



GRUPO DE INVESTIGACIÓN
ENSEÑANZA DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA
A HABLANTES DE CHINO

CONTEXTOS DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE ELE EN EL ÁMBITO SINOHABLANTE

Alberto Sánchez Griñán
José Miguel Blanco Pena
Nicolás Arriaga Agrelo
Liria Chen Zhi
Pablo Deza Blanco
Mercedes Vázquez Vázquez

SinoELE



Estudio financiado y homologado por el Instituto de Formación del Profesorado, Investigación e Innovación Educativa (IFIIE) del Ministerio de Educación de España, a través del Plan de Formación del Profesorado para el año 2010 presentado por la Consejería de Educación de la Embajada de España en China.

Índice

<u>AGRADECIMIENTOS</u>	3
<u>PRESENTACIÓN</u>	4
<u>Objetivo e interés del trabajo</u>	4
<u>Metodología y fases de la investigación</u>	5
<u>ANÁLISIS DE RESULTADOS</u>	7
<u>Datos generales y advertencia preliminar</u>	7
<u>Grupo 1: Tipo de contexto</u>	9
<u>Grupo 2: Nivel máximo de los programas de español y temporalización</u>	15
<u>Grupo 3: Lengua de instrucción</u>	17
<u>Grupo 4: Sobre los alumnos</u>	18
<u>Grupo 5: Perfil del profesorado dedicado a la enseñanza del español</u>	22
<u>Grupo 6: Currículo y planes curriculares</u>	28
<u>Grupo 7: Componentes del currículo: Objetivos</u>	30
<u>Grupo 8: Componentes del currículo: Contenidos</u>	35
<u>Grupo 9: Componentes del currículo: Metodología</u>	38
<u>Grupo 10: Componentes del currículo: Evaluación</u>	41
<u>Grupo 11: Materiales didácticos</u>	42
<u>CONCLUSIONES</u>	46
<u>ANEXO I: ENCUESTA</u>	51
<u>ANEXO II: RESULTADOS ESTADÍSTICOS</u>	65

Agradecimientos



Deseamos expresar nuestro agradecimiento a todas las instituciones y personas que nos han ayudado a realizar la presente investigación. En primer lugar, al Ministerio de Educación de España y a su Instituto de Formación del Profesorado, Investigación e Innovación Educativa, por haber financiado y homologado este proyecto. En segundo lugar, a la Consejería de Educación de la Embajada de España en China y a su titular María Fachal Corbeira, por acogernos amablemente en su sede de Pekín durante la reunión final del grupo de trabajo. En tercer lugar, a todos los profesores de ELE de China, Taiwán y Hong Kong que han realizado amable y desinteresadamente la encuesta; sin su colaboración este trabajo no podría haberse llevado cabo. Por último, agradecemos profundamente a nuestra madrina, Carolina González Knowles, asesora técnica docente de la Consejería de Educación de Pekín, por habernos animado a presentar el proyecto, por haber gestionado con extrema diligencia nuestra propuesta, y por su continuo y entusiástico apoyo tanto a SinoELE como al grupo de trabajo que se ha encargado de dar cuerpo a esta investigación.

SinoELE

Objetivo e interés del proyecto

La enseñanza de español en el ámbito sinohablante no se circunscribe a un contexto homogéneo ni a un perfil único de estudiante. Pensamos que no es adecuado ni realista considerar las características de aprendizaje de los estudiantes chinos, en general, desde un punto de vista sociocultural, sin examinar de cerca los elementos que dibujan un entorno específico de enseñanza de ELE entre los hablantes de chino, tanto desde el punto de vista de las características del centro y de la tipología de cursos ofertados, como desde el punto de vista curricular (objetivos, contenidos, metodología y evaluación).

En efecto, diversas investigaciones han demostrado que las estrategias de aprendizaje, las expectativas, el tipo de motivación y hasta las mismas opiniones sobre el tipo de enseñanza recibida por los estudiantes de español sinohablantes varían considerablemente de un contexto a otro, de un plan curricular a otro, de un determinado entorno a otro.

Por todo ello, consideramos que es necesario, para una actuación docente adecuada a cada entorno de enseñanza de ELE en este ámbito geográfico, realizar una descripción lo más amplia y detallada posible de cada contexto. Esta descripción, además de ayudar a diseñar un marco de actuación docente, podrá servir de base para futuras investigaciones referentes a distintos ámbitos relacionados con la enseñanza y el aprendizaje de ELE: clasificación de corpus lingüísticos de los aprendices, adaptaciones metodológicas coherentes, aplicaciones de distintos tipos de evaluación, selección y secuenciación de contenidos ajustados a cada contexto, etc.

Así, pues, el objetivo principal del presente trabajo es describir los distintos contextos de enseñanza de ELE en las principales áreas sinohablantes de Asia: China, Taiwán y Hong Kong, llevando a cabo un análisis cuantitativo y cualitativo de las condiciones curriculares de

enseñanza. Se trata, que nosotros sepamos, de la primera investigación de este tipo realizada hasta el momento para este ámbito educativo.

Metodología y fases de la investigación



El método aplicado para realizar esta investigación consistió, primero, en elaborar con Microsoft Word –mediante una lluvia de ideas– una serie de borradores de la plantilla de la encuesta, con las diferentes cuestiones que habrían de contestar los futuros informadores, y discutir sobre ellos hasta consensuar lo que sería el cuestionario definitivo. Con el fin de organizar y coordinar las colaboraciones de los distintos miembros del grupo encargado de la investigación, se abrió una cuenta y un área de trabajo compartidas en Office Live, donde fue alojado el documento Word que había de ser objeto de discusión. Entre otras cuestiones, al principio de esta fase se decidió que, dados los objetivos de la proyecto, la encuesta tratara no tanto sobre “centros” docentes cuanto sobre “contextos” de enseñanza/aprendizaje de ELE. En efecto, dado que constatamos por nuestra experiencia que en un mismo centro pueden darse diferentes contextos, para un mismo centro podían hacerse varias encuestas (una por cada contexto).

Finalmente se consensuó una encuesta con 57 preguntas sobre los siguientes once grupos de cuestiones:

- Grupo 1: Tipo de contexto
- Grupo 2: Nivel máximo de los programas de español y temporalización
- Grupo 3: Lengua de instrucción de cursos en el contexto
- Grupo 4: Sobre los alumnos
- Grupo 5: Perfil del profesorado dedicado a la enseñanza del español
- Grupo 6: Currículo y planes curriculares
- Grupo 7: Componentes del currículo: Objetivos
- Grupo 8: Componentes del currículo: Contenidos
- Grupo 9: Componentes del currículo: Metodología
- Grupo 10: Componentes del currículo: Evaluación y exámenes
- Grupo 11: Materiales didácticos

A continuación, tomando como base la plantilla previamente consensuada, se procedió a diseñar la encuesta electrónica que habría de ser puesta en línea. Para ello se utilizó un programa para la creación y gestión de base de datos llamado LimeSurvey v. 1.87, que fue instalado en un subdominio de la página web de nuestro grupo de investigación: www.contextos.sinoele.org.

Para completar la encuesta se necesitaban unos 20 minutos, y se pedía que se contestase de la manera más objetiva posible. Para comodidad de los informantes, el sistema electrónico

permitía responder de forma anónima al cuestionario y, al mismo tiempo, ofrecía la posibilidad de guardar temporalmente los datos introducidos en la encuesta y continuarla después. Previamente, se requería a los informantes una serie de datos identificativos del centro docente: a) nombre del centro; b) ciudad; c) página web; d) correo electrónico de contacto (del centro).

Una vez concluido y probado el cuestionario electrónico, éste fue activado con el objeto de empezar a recoger datos enviados por el máximo número de profesores de español en ámbitos sinohablantes, quienes recibieron, a través del correo electrónico, una carta de presentación con los objetivos y procedimientos del proyecto, además del enlace que remitía a la encuesta. El período de recogida electrónica de datos comenzó el 20 de junio de 2010 y finalizó el 5 de octubre de ese mismo año. En total se recibieron 64 encuestas completas y, por lo tanto, válidas para los objetivos de la investigación.

Seguidamente, comenzó la fase de análisis e interpretación de datos, para la cual se crearon tres subgrupos de trabajo, uno por cada zona geográfica (China, Taiwán, Hong Kong). Cada miembro recibió tanto los datos y gráficos obtenidos automáticamente, a través del programa informático utilizado para la encuesta en línea, así como otros reelaborados ad hoc con herramientas de Microsoft Excel. Esta fase alcanzó su punto culminante con la puesta en común y discusión de las conclusiones por parte de todo el grupo, que se reunió con este fin en la sede de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Pekín el 23 de octubre de 2010.

En las siguientes semanas, cada subgrupo de trabajo se encargó de redactar las diferentes partes de la memoria final. Posteriormente, se pasó a intercambiar a través de Internet los documentos elaborados por cada subgrupo, con el fin de efectuar una revisión global exhaustiva y una última discusión sobre el texto final. Esta labor, que ahora ve la luz, se completó a mediados de diciembre de 2010.

Datos generales y advertencia preliminar

Durante el período de recogida de datos (junio-octubre de 2010) se recibieron, completas, un total de 64 encuestas. En cuanto a su distribución según las áreas geográficas de procedencia, los tres ámbitos investigados (China, Taiwán y Hong Kong) se hallan representados de manera bastante equilibrada, tal como se muestra en el siguiente gráfico:

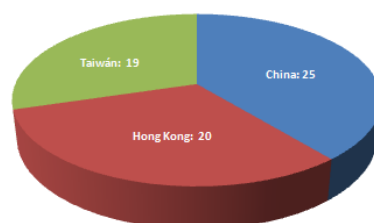


Fig. preliminar. – Número de encuestas recibidas por zonas

Aunque consideramos que la muestra obtenida es lo suficientemente amplia y representativa para establecer unas primeras conclusiones válidas sobre las variables investigadas, debemos advertir, sin embargo, que no es cuantitativamente exhaustiva, lo cual obliga a tomar con las debidas cautelas algunos de los datos, análisis y resultados del presente estudio, que deberán ser confirmados –o refutados– en investigaciones futuras más minuciosas. Nótese, en este sentido, que las encuestas recogidas sólo comprenden una parte de los centenares de profesores y centros de ELE repartidos a lo largo y ancho de las tres zonas estudiadas, sobre todo por China.

Asimismo, téngase presente que el objeto principal de la encuesta eran contextos de ELE representativos de las tres zonas consideradas como una unidad, no centros ni profesores de ELE en general o de cada región; por este motivo, un mismo informante podía completar más de un cuestionario, uno por cada contexto presente en su centro. Esto implica, además, que los resultados del análisis global de los contextos están basados en datos provenientes

de varios informantes adscritos a diferentes centros y áreas docentes. Finalmente, debemos señalar que, aunque se pedía la mayor objetividad posible a la hora de responder a la encuesta, algunas cuestiones resultan más subjetivas que otras, y de haberlas contestado otros informantes los resultados podrían haber sido algo distintos.

Grupo 1

Tipo de contexto



El primer grupo de preguntas tenía como objetivo primordial especificar los diversos tipos de contexto de enseñanza/aprendizaje de ELE presentes hoy día en China, Taiwán y Hong Kong, adscritos a un centro de instrucción ya sea público o privado. Para alcanzar tal objetivo, se diseñaron las siguientes nueve cuestiones, cuyas opciones de respuesta muestran la variedad de contextos posibles pensados para este ámbito a partir de nuestra experiencia docente:

- 1.1. ¿El presente contexto está dentro o fuera del sistema educativo oficial?
 - ☐ Dentro del sistema educativo oficial
 - ☐ Fuera del sistema educativo oficial
- 1.2. ¿Este contexto oficial pertenece al sistema universitario o al preuniversitario?
 - ☐ Pertenece al sistema universitario
 - ☐ Pertenece al sistema preuniversitario
- 1.3. ¿En qué grado universitario se inscribe este contexto?
 - ☐ Estudios de grado
 - ☐ Estudios de posgrado
- 1.4. ¿En qué tipo de estudio de grado se inscribe?
 - ☐ En una licenciatura
 - ☐ En una doble licenciatura
 - ☐ En una diplomatura
- 1.5. ¿En qué tipo de estudio de posgrado se inscribe?
 - ☐ En un programa de máster
 - ☐ En un programa de doctorado
- 1.6. ¿En qué grado preuniversitario se inscribe el contexto?
 - ☐ Formación profesional
 - ☐ Secundaria 15-18 años
 - ☐ Secundaria 12-15 años
 - ☐ Primaria
- 1.7. ¿En este contexto, el estudio de ELE es optativo u obligatorio?
 - ☐ Obligatorio
 - ☐ Optativo
- 1.8. ¿De qué tipo de contexto educativo no oficial se trata?
 - ☐ Guarderías, educación preescolar
 - ☐ Programas de extensión universitaria
 - ☐ Escuelas de idiomas públicas
 - ☐ Escuelas de idiomas privadas
 - ☐ Instituciones y organismos públicos
 - ☐ Instituciones y organismos privados
 - ☐ Instituto Cervantes
 - ☐ Otros (especificar en el cuadro de la derecha)
- 1.9. Dentro del IC, ¿de qué tipo de programa se trata?
 - ☐ Programas internos
 - ☐ Programas externos

SINOELE

Antes de pasar al análisis propiamente dicho, creemos conveniente realizar algunas aclaraciones. Primera, por contexto de ELE no reglado o no oficial se entiende aquí todo aquel estudio de español que no está regulado por Ley, es decir, que no forma parte de ningún plan curricular oficial ni conduce a la obtención un título reconocido por las autoridades oficiales de un país. Puede no comportar la expedición de título alguno, o bien la expedición de un certificado o diploma propio del centro que lo imparte. Se trata, pues, de estudios de español como lengua extranjera que no se admiten como válidos para presentarse a oposiciones en la administración pública, y son de duración, contenidos y horarios variables en función del curso y centro de formación, independientemente de su calidad y utilidad.

Segunda, en la pregunta 1.2., dentro del sistema universitario, a partir de los 18 años, se incluyen las universidades, los institutos técnicos y las escuelas de posgrado (*Higher Education: Universities, Technical Institutes, Graduate schools*). Dentro del sistema preuniversitario, se incluyen la escuela primaria, la escuela secundaria (bachillerato incluido) y la formación profesional.

Tercera, en la pregunta 1.4., por “licenciatura” en estos ámbitos puede entenderse: *major* en filología, lingüística española, lengua española, en un departamento de un español. Por “doble licenciatura”: *double major*, siendo un componente de alguna de las anteriores *majors* citadas. Y por “diplomatura”: *minor* en estudios hispánicos, lengua española, también como componente de un departamento de español.

Cuarta, en la pregunta 1.5. los “programas de máster” y los “programas de doctorado” pueden ser en: Lingüística/Lengua/Estudios Hispánicos, Literatura Hispánica (en la encuesta se pedía especificar en un cuadro el nombre del programa).

Quinta, en la pregunta 1.6., por “Formación profesional” se entiende: enseñanza de español en *vocational schools*. Por “Secundaria 15-18 años”: enseñanza de español en *senior high schools*. Por “Secundaria 12-15”: enseñanza de español en *junior high schools*. Y por “Primaria”: enseñanza de español en *elementary schools*.

Sexta, en la pregunta 1.8., por “guarderías, educación preescolar” se entiende: enseñanza de español en *kindergartens* y *preschools*. Por “programas de extensión universitaria”: enseñanza de español como estudio propio, continuo o vocacional. Y por “escuelas de idiomas privadas”: enseñanza de español en *cram schools*.

Finalmente, en la pregunta 1.9., por “programas externos” se entienden los cursos que desarrolla el Instituto Cervantes de Pekín fuera, es decir, en universidades u otros centros.

Las 64 encuestas completadas ofrecen los siguientes resultados en cuanto a la diversidad de contextos educativos existentes en el ámbito geográfico que nos ocupa:

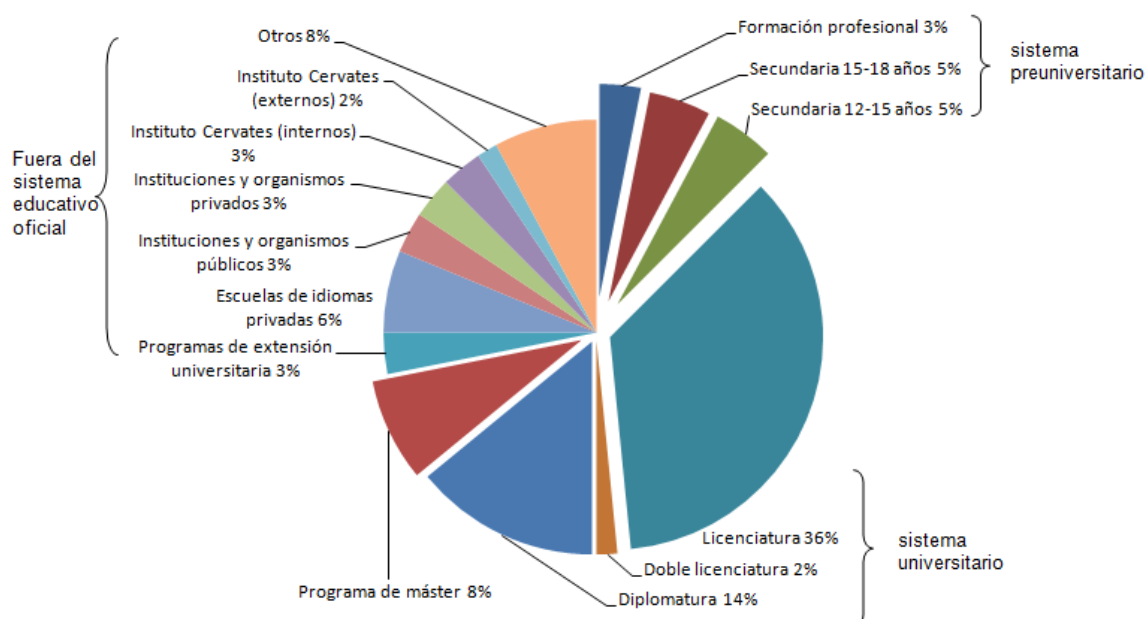


Fig. 1.1. - Contextos de enseñanza de ELE en el ámbito sinohablante

Es decir, se registran 14 contextos diferentes, lo cual nos permite concluir que la enseñanza de ELE en los ámbitos investigados no se circunscribe sólo al consabido contexto universitario –aunque de allí procedan el mayor número de encuestas recibidas–, sino que es mucho más variada y compleja, algo que ya intuíamos y que, por tanto, tuvimos en cuenta a la hora de diseñar las cuestiones para este primer apartado. Como señalábamos en la introducción, se confirma que “la enseñanza de español en las zonas geográficas investigadas no se circunscribe a un contexto homogéneo ni a un perfil único de estudiante”.

La existencia de este rico mosaico de contextos tiene unas enormes consecuencias educativas, ya que determina fuertemente las características de aprendizaje de los estudiantes chinos (características del centro, tipología de cursos y currículo), además, su conocimiento resulta de vital importancia para todos los actores implicados en el mundo de la enseñanza de ELE (profesores, editores, instituciones, etc.).

Aunque se han recogido 14 contextos diferentes, debemos hacer notar que estos no son todos los existentes. Así, por ejemplo, tenemos constancia de que en sitios como Taiwán se viene enseñando español por la radio desde hace varios años (Radio Educativa Nacional), a través de cursos anuales programados en varias sesiones semanales de media hora. Asimismo, sabemos que se imparten clases de español en escuelas americanas y europeas (en Taipéi, por ejemplo), si bien la peculiar composición de estas clases, al presentar un carácter internacional –con alumnos no sólo sinohablantes sino también nativos de inglés, francés, alemán, español...–, hace que éste constituya un contexto de aprendizaje de ELE

aparte, merecedor –dicho sea de paso– de un estudio específico. Dicho de otro modo, en nuestra investigación el contexto no viene definido tanto por el centro educativo cuanto por el tipo de alumnado (sinohablante). Desconocemos, en fin, si en el ámbito geográfico investigado se ofrecen cursos completos de español en línea dirigidos específicamente a sinohablantes (que nosotros sepamos, no), pero en cualquier caso resultarían anecdóticos desde una perspectiva de conjunto: se trata de un vacío que convendría empezar a llenar cuanto antes.

También debemos dejar constancia de que, aunque no hayamos recibido datos referentes al contexto universitario de estudios de doctorado, éste también está presente en el ámbito estudiado, si bien tan sólo en un par de centros universitarios de China¹. Como botón de muestra, en la Universidad de Estudios Internacionales de Shanghái se empezó a admitir alumnos de doctorado en español a partir de 2005. El programa dura tres años y se imparte bajo el título *Comparación lingüística entre chino y español*, sin embargo, las asignaturas son variadas: Lingüística, Didáctica, Metodología de investigación, etc. El programa integra, además, un proyecto de formación conjunta con la Universidad de Alcalá de Henares, por el que cada año llega un profesor de esta universidad para impartir algunas clases. Asimismo, tanto los alumnos de Master como de Doctorado tienen oportunidad de ir a España o México por lo menos una vez durante su estudio, con vistas a buscar bibliografía y asistir a clases en otras universidades. Hasta la fecha se han graduado tres personas, y durante el curso 2010-2011 el programa cuenta con cinco alumnos.

Mientras que en Hong Kong la ausencia de programas de doctorado (y de máster) se explica por la inexistencia de departamentos de español en las universidades, el caso de Taiwán resulta más llamativo, dada la gran tradición de departamentos de español y de estudios de licenciatura y de máster (más recientes) existente allí. Creemos que la principal causa de esta situación puede ser la idea extendida y comúnmente aceptada en el ámbito universitario taiwanés de que “un doctorado en lenguas extranjeras debe conseguirse en el extranjero”.

Volviendo los resultados globales, si tomamos los datos de los contextos por áreas geográficas, observamos que en las tres áreas que han sido objeto de la investigación se refleja un panorama muy variado en lo que respecta a situaciones de enseñanza/aprendizaje de ELE, de manera particular en China y Hong Kong. En el caso de China, a esta variedad contribuye, por un lado, la presencia de un Instituto Cervantes (Pekín), y por otro, la existencia de programas de español en Secundaria y Formación Profesional:

¹ No ocurre lo mismo con los programas de máster relacionados con el español, presentes desde hace tiempo tanto en China (donde hay más de una veintena) como en Taiwán (tres programas). En Hong Kong no hay, por lo que se dice más abajo.

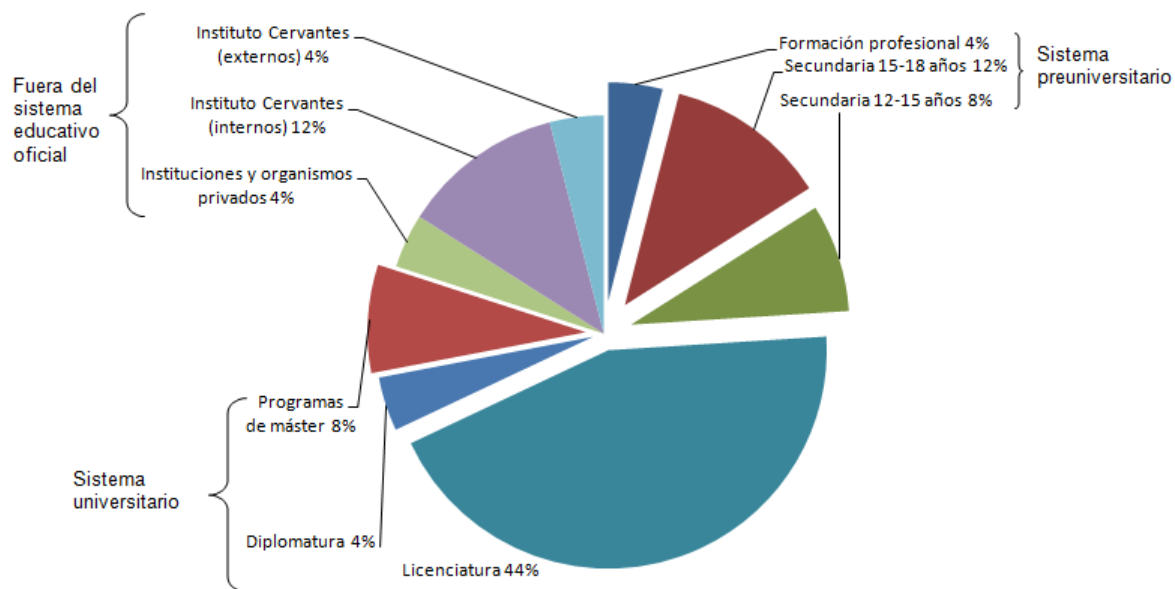


Fig. 1.2. - Contextos de enseñanza de ELE en China

En Honk Kong, donde no hay Instituto Cervantes, cabe destacar, en cambio, la variedad de contextos de enseñanza de ELE que se sitúan fuera del sistema educativo oficial:

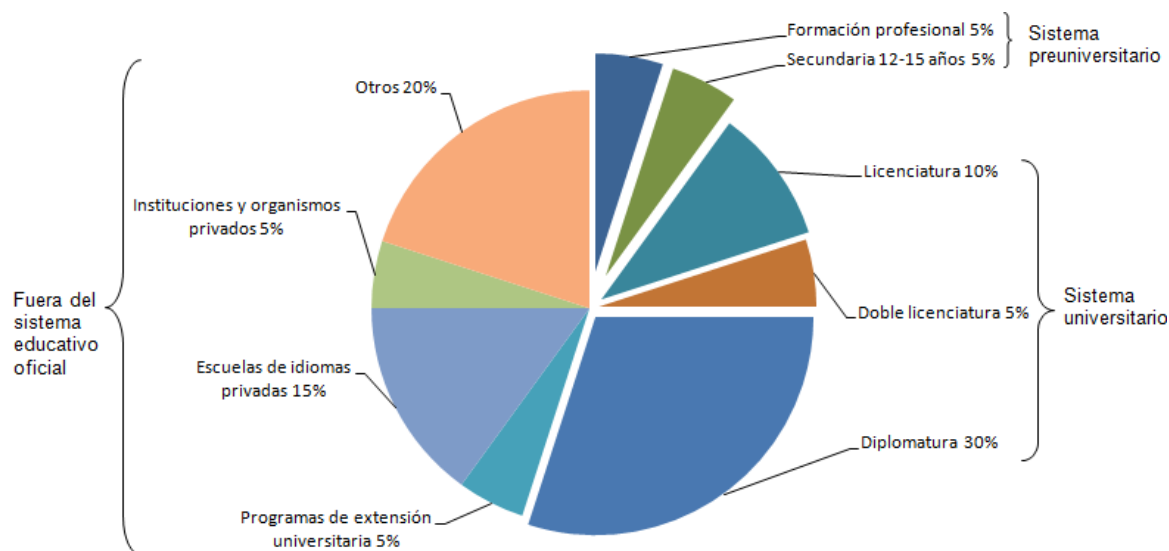


Fig. 1.3.- Contextos de enseñanza de ELE en Hong Kong

En cuanto a Taiwán, donde aunque no lo reflejen los datos también se enseña español como asignatura optativa en muchas escuelas secundarias, la variedad es menor, pero se constata también un aumento de contextos de enseñanza de ELE que se vienen a sumar al universitario, tradicionalmente mayoritario en esta zona:

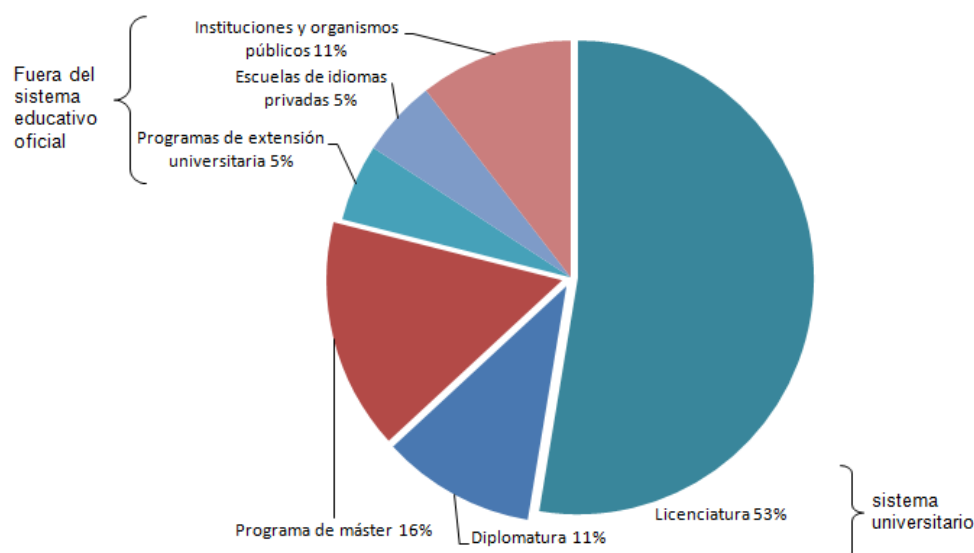


Fig. 1.4.- Contextos de enseñanza de ELE en Taiwán

Llama también la atención el hecho de que, mientras que en China y Taiwán hay muchas licenciaturas de español, en Hong Kong existen más diplomaturas que licenciaturas, pues solamente la Universidad de Hong Kong ofrece este último grado, lo cual se debe a la ausencia de departamentos de español en la ex colonia británica.

Debemos hacer constar que, recientemente, en Taiwán y Hong Kong se ha introducido la materia de español en numerosos centros de Secundaria. En Hong Kong, concretamente, el español se establece sobre todo como actividad extracurricular, fuera del sistema oficial. A nuestro modo de ver, esta situación acarrea un problema en este territorio: los alumnos empiezan a estudiar español en Secundaria pero luego no se les admite en la Licenciatura, porque aquí se comienza de cero y, en consecuencia, los administradores de los centros no saben muy bien qué hacer con este tipo de estudiantes. Basándonos en la situación observada en la enseñanza de ELE en Secundaria, proponemos que, a fin de motivar a estos alumnos más jóvenes, se les anime a realizar en algún momento el examen DELE de nivel A1. El problema, sin embargo, es que los exámenes DELE no están pensados para niños. Además, constatamos que en Hong Kong hay cientos de niños en Secundaria que utilizan libros de español hechos en Inglaterra. Este panorama existente en Hong Kong nos lleva a sugerir a las autoridades españolas la creación de un colegio de español en Hong Kong.

Por último, debemos destacar también que hasta hace 10 años en China solamente se podía estudiar español en las licenciaturas. Sin embargo, en la actualidad existen muchos programas de máster y muchos más contextos de enseñanza/aprendizaje de ELE en general. En cambio, en Hong Kong ocurre lo contrario, antes se podía estudiar español en todas partes excepto en la Licenciatura.

Grupo 2

Nivel máximo de los programas de español y temporalización



En veintinueve de los sesenta y cuatro contextos descritos en la encuesta (45% de ellos), existe una relación explícita entre los cursos impartidos en estos contextos y los niveles del Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Notamos que el B2 es el nivel máximo impartido en la mayoría de los contextos, seguido del nivel B1. Los niveles C1 y C2 se logran en cuatro contextos cada uno de ellos, principalmente en China. El B2 es igualmente el nivel máximo aproximado que se consigue con más frecuencia.

En cuanto a la duración de los cursos, estos se desarrollan principalmente en años académicos (62.5%), si bien existe una considerable proporción de cursos organizados en semestres (25%). Cabe destacar además una mayor tendencia a la programación semestral en Hong Kong que en China y Taiwán.

Con respecto a los libros de texto, un 64% de los encuestados afirma utilizar un libro para facilitar que los estudiantes obtengan el nivel máximo al finalizar el programa. Según las respuestas obtenidas, los libros de texto utilizados en China serían *Español Moderno*² (el más usado) seguido en popularidad por *Sueña*³ y, a continuación, sin seguir ningún orden de jerarquía, *El Ventilador*⁴, *Español ABC*⁵, edición china de *Gramática Española*, *Español de Turismo* y *Español de Negocios*, *Planeta*⁶, *Prisma*⁷ y *Aula Internacional*⁸. En Hong Kong, los libros de texto usados (sin seguir un orden de importancia) son *Gente*⁹ *Español ABC*, *Prisma*, *Protagonistas*¹⁰, *Etapas*¹¹, *El Cronómetro*¹², *El Ventilador*, *Ánimo*¹³, *ELE*¹⁴, *Listos*¹⁵, *Socios*¹⁶, *Mira*¹⁷, *Aula Internacional*, *Sueña*, *Eco*¹⁸, *Nuevo ELE* y *Redes*¹⁹. En Taiwán se usan principalmente *Sueña*, *Eco*, *Nuevo Ele*, *Español Primer Paso*²⁰ y *Destino Erasmus*²¹.

² Editorial FLTRP, Pekín.

³ Editorial Anaya, España.

⁴ Editorial Difusión, España.

⁵ Editorial Foreign Language Teaching and Research Press, Pekín.

⁶ Editorial Edelsa.

⁷ Editorial Edinumen.

⁸ Editorial Difusión.

⁹ Editorial Difusión.

¹⁰ Editorial SM.

¹¹ Editorial Edinumen.

¹² Editorial Edinumen.

¹³ Editorial Oxford University Press.

¹⁴ Editorial SM.

¹⁵ Editorial Heinemann.

¹⁶ Editorial Difusión.

¹⁷ Editorial Heinemann.

¹⁸ Editorial Edelsa.

¹⁹ Editorial SM.

Como se puede observar, los libros de texto utilizados en los últimos años están publicados en España, Pekín, Taiwán y el Reino Unido. En el futuro, convendría estudiar las ventajas e inconvenientes del empleo en China, Hong Kong y Taiwán de:

- libros de español creados para hablantes de chino como lengua materna;
- libros publicados en España para un alumnado de nacionalidad indeterminada; y
- libros publicados por editoriales británicas destinados inicialmente a alumnos/as anglófonos.

Asimismo, sería conveniente considerar la posibilidad de utilizar libros producidos en Hispanoamérica, o bien materiales con un mayor contenido hispanoamericano, ya que el interés por el español en Asia no se limita a España.

En opinión de los encuestados, el grado de aprovechamiento que se hace del tiempo lectivo de ELE en función del número de horas totales es más que satisfactorio (62% de ellos perciben un grado de aprovechamiento entre el 66% y el 83%). Para profundizar sobre este aspecto, sería interesante realizar estudios comparativos sobre el nivel alcanzado por alumnos asiáticos, por una parte, y europeos²², por otra, a lo largo de un mismo periodo de enseñanza/aprendizaje en circunstancias similares. Dado que las culturas y las lenguas maternas de los asiáticos difieren entre sí más que las de los europeos, convendría realizar un estudio sobre estas diferencias con vistas a optimizar el uso en Asia de manuales diseñados en Europa, al mismo tiempo que podría contribuir a la mejora del diseño de manuales de español producidos en Asia.

²⁰ Editorial Massbook, publicado en Taipéi.

²¹ Editorial SGEL.

²² También se podrían establecer comparaciones con americanos no hispanohablantes, africanos o habitantes de otras zonas geográficas.

La lengua de enseñanza usada mayoritariamente en todos los contextos analizados es el español, seguida del inglés y del chino. Los resultados de este estudio preliminar apuntan a la existencia de grandes diferencias entre las tres áreas investigadas (China, Hong Kong y Taiwán), así como dentro de los centros educativos. En China y Taiwán se usa tanto el español (la lengua meta) como el chino para la enseñanza del español, pero el inglés aunque minoritario está igualmente presente en las clases. No obstante, en Hong Kong no se usa prácticamente el chino, pero sí el inglés. Existe una obvia correlación entre estos datos y el trasfondo histórico y cultural de cada área geográfica, por una parte, y entre estos mismos resultados y la lengua materna de los profesores, por otra (en Hong Kong prácticamente no hay profesores chinos de español, mientras que un gran número de profesores de español en China y Taiwán son chinos o taiwaneses). La lengua oficial de instrucción de las instituciones, universidades en su mayoría, desempeña asimismo un papel importante en la elección de lenguas de instrucción.

En los niveles iniciales, la lengua materna del profesor determina en gran medida la elección de la segunda lengua de comunicación entre el estudiante y el profesor, además de la lengua meta, pero el conocimiento de inglés que posea el estudiante (y el profesor) es otro factor que se debe tener en cuenta. Si el profesor es chino o taiwanés, se tiende a usar el chino además del español, mientras que si el profesor es hablante de español como lengua materna, es el inglés la lengua de apoyo, especialmente en Hong Kong.

A la vista de estos datos, convendría realizar estudios más específicos sobre cómo se puede incrementar el uso de la lengua meta a fin de lograr maximizar el nivel de aprovechamiento de la experiencia de aprendizaje. Conviene indicar que, de llevarse a cabo, tal estudio debería comprender no sólo el análisis del uso individual que los profesores hacen de la lengua meta y otras lenguas de apoyo, sino también de la política institucional al respecto. Para un buen funcionamiento de las políticas de uso de lenguas meta en la enseñanza, es importante tomar decisiones a nivel institucional, de manera que se asegure la homogeneidad en los programas, que los profesores reciban el apoyo institucional necesario, que los estudiantes no se encuentren con grandes diferencias en metodología de enseñanza de curso a curso y que perciban claramente qué política de uso de lengua meta adopta su centro desde el inicio de sus estudios. Pensamos que una buena iniciativa para incrementar la conciencia del profesorado, alumnado y personal administrativo sobre las ventajas de la utilización de la lengua meta y su recomendación a nivel institucional, sería la realización de talleres sobre este tema en los centros educativos.

Grupo 4

Sobre los alumnos



Para el análisis del perfil del alumnado el presente trabajo de investigación ha tomado muestras tanto del final del curso académico 2009-10 como del comienzo del curso 2010-2011. Si bien es cierto que el estudio corre el riesgo de mezclar datos, asumimos que no ha de haber implicaciones considerables en el análisis de los contextos en sí, en todo caso llamaríamos la atención cuando así fuera.

Para el cálculo del número de alumnos de cada contexto (pregunta 4.1) se consideraron dos criterios: a) según los niveles del MCER (o aproximados), y b) por años académicos. Nótese que el presente estudio no tiene como objetivo contabilizar exhaustivamente el número de alumnos de cada centro o contexto educativo. De hecho, existen datos oficiales para ciertos contextos, como el de las licenciaturas de español en las universidades públicas en la República Popular China. Sin embargo, el cómputo de estudiantes en contextos menos homogenizados, como podrían ser la enseñanza privada del español en academias o las matrículas de español como asignatura optativa en las universidades de Hong Kong, es un tema delicado que roza la confidencialidad, por lo que algunos administradores son reacios a ofrecer públicamente este tipo de información. Por otra parte, el propio criterio de contabilización de alumnos (por años académicos, por semestres, por niveles) es de por sí un factor de desviación de la objetividad en los datos.

Esta es la primera vez que se lleva a cabo un recuento simultáneo del alumnado de español en China, Hong Kong y Taiwán. Sin embargo, debemos advertir que el estudio no ha sido exhaustivo debido a la imposibilidad de obtener datos de todos los centros y contextos. Sí es relevante, sin embargo, observar la tendencia que marcan los porcentajes de matrículas por niveles. En el cómputo global (uniendo los tres criterios) de alumnos por niveles del MCER, se aprecia que el 53.5% de los alumnos que empiezan a estudiar español no supera el nivel A1. El porcentaje de alumnado que llega a matricularse en B1 tan solo llega al 12%, en B2 es del 2.27%, en C1 es del 1,2%. Esta dramática disminución de alumnos conforme se sube de nivel es homogénea dentro del triángulo geográfico analizado, si bien en China se acusa menos:

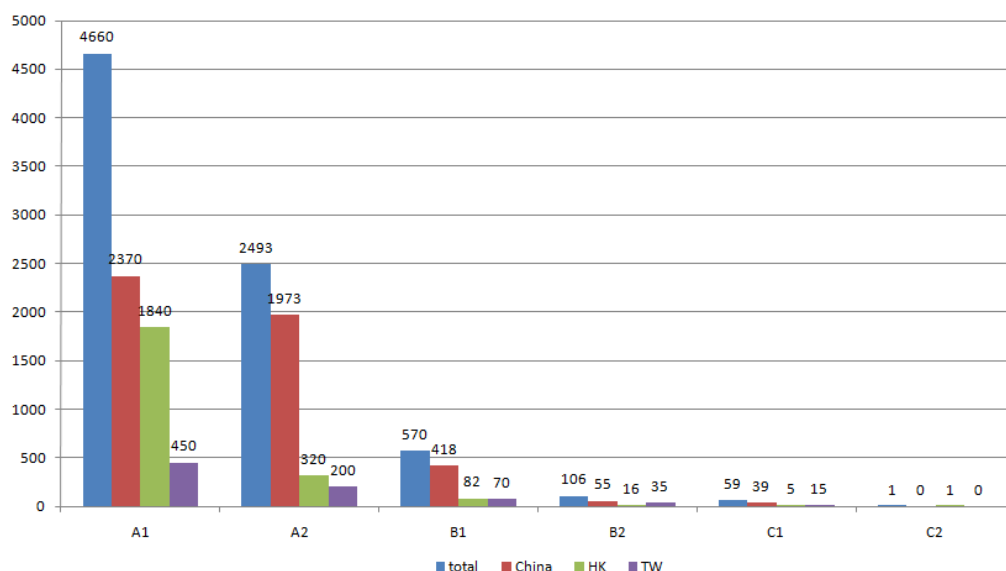


Fig. 4.2.- Número de alumnos por niveles del MCER

Nótese que, de haber contabilizado todos los centros universitarios de China, los datos hubieran sido diferentes, al menos hasta el nivel B2-C1, que es presuntamente adonde se llega normalmente en las licenciaturas de la República Popular China.

Los datos de la distribución de estudiantes por años académicos revelan, como era de esperar, una tendencia bajista, si bien menos dramática. En segundo año se mantiene el 70.5% del alumnado, y el 42.7% llega a matricularse en el tercer año académico donde se estudia español, cifra muy cercana al porcentaje que ingresa en cuarto (un 32.8%).

Desde el punto de vista geográfico, las encuestas recibidas revelan que tanto Taiwán como Hong Kong superan a China respecto en matrículas de primer año, sin embargo este dato resulta inexacto, ya que no considera todos los estudiantes de licenciatura chinos, que se sabe que en primer año son más de 838²³:

²³ Esto es un hecho que se intuía, pero al que no se ha hecho referencia en estudios publicados anteriormente, como por ejemplo en la Enciclopedia del Español en el Mundo (2006).

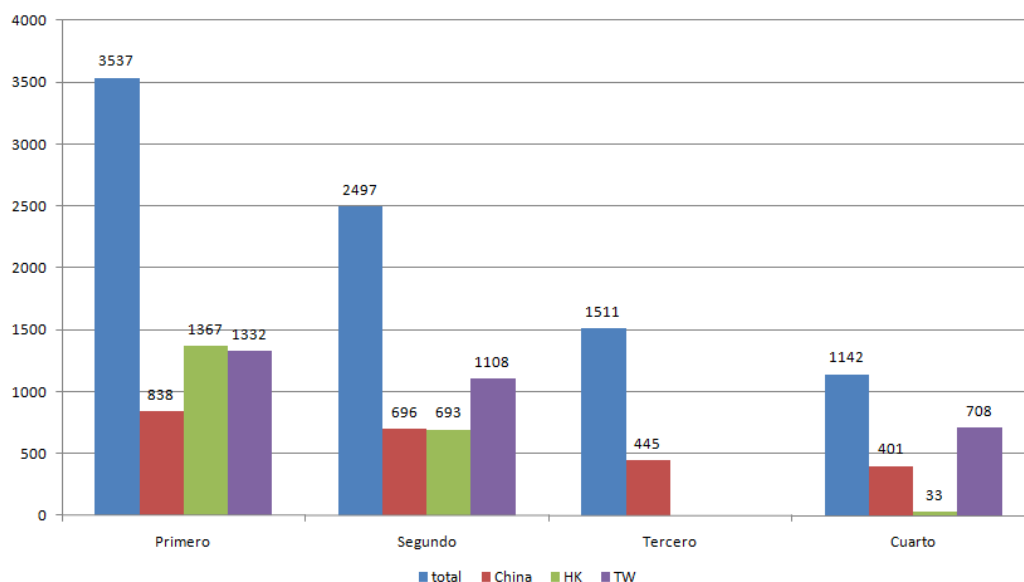


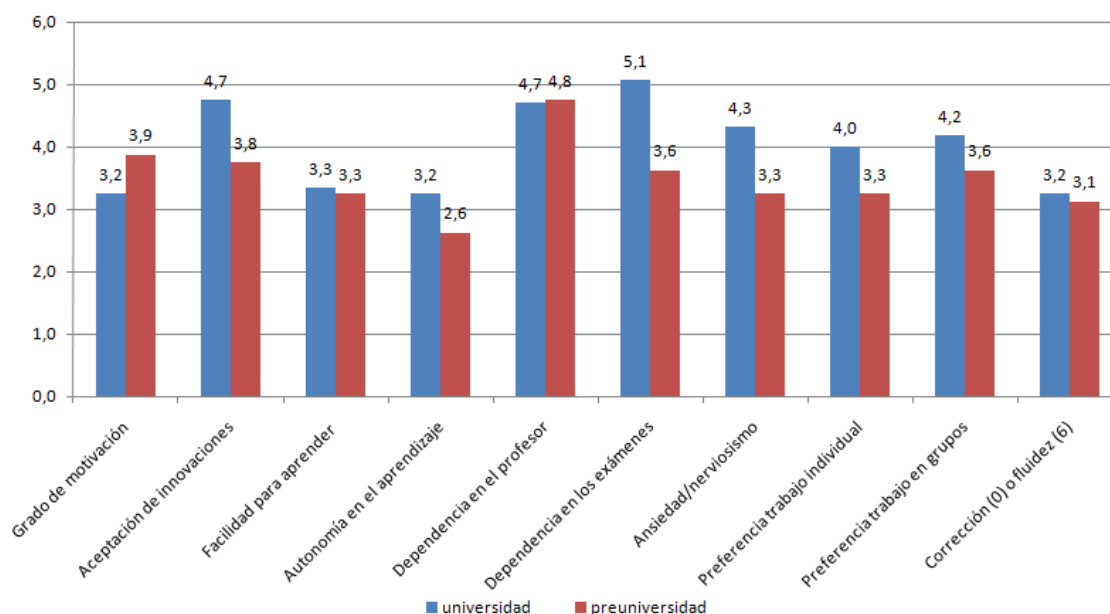
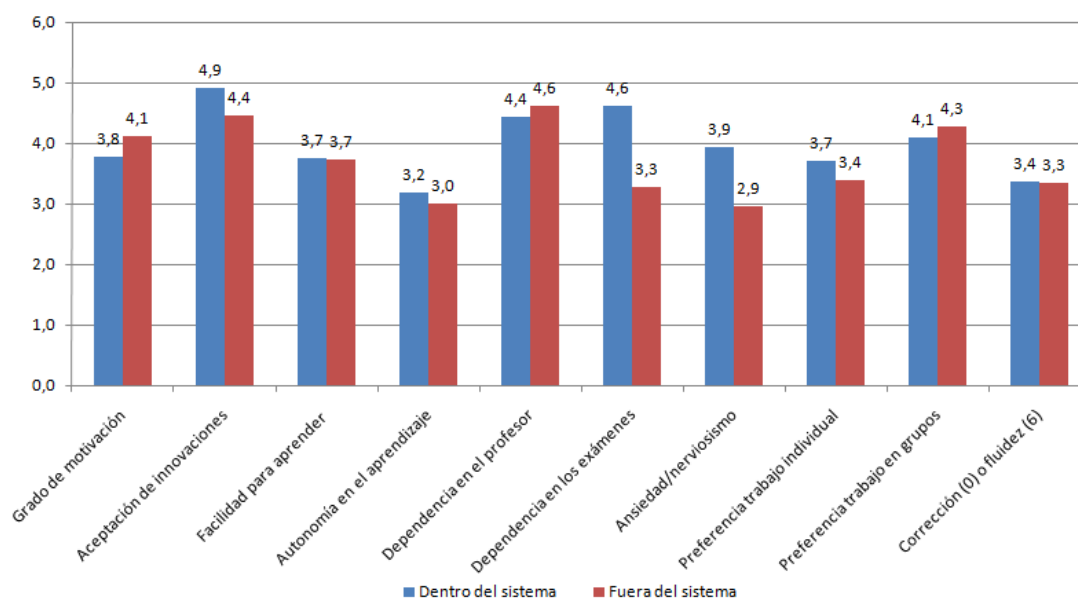
Fig. 4.3. - Número de alumnos por años académicos

La pregunta 4.5: “¿Cuántos alumnos se espera que completen el nivel máximo?”, no solo nos confirma la tendencia piramidal aludida más arriba, sino que nos revela el factor diferenciador en todos los contextos: la obligatoriedad de alcanzar cierto nivel para completar los estudios. Naturalmente, este factor se halla vinculado a los contextos donde el español está incluido en el sistema educativo oficial y su estudio es obligatorio para la obtención de un título (ya sea Licenciatura o *Minor*), lo que apunta directamente a los estudios universitarios. En cuanto a la diferencia entre los sistemas educativos, la licenciatura de Filología Hispánica en China mantiene una previsión más fidedigna entre alumnos y niveles de año a año.

En cuanto a la pregunta 4.4., sobre el perfil del contexto –ya sea público o privado, vocacional u obligatorio–, nos ofrece variantes en cuanto al número máximo y mínimo de admisiones establecido para abrir un curso o una asignatura. El dato oscila entre una media de 10 estudiantes como mínimo y 31 como máximo.

Los datos sobre la motivación, el comportamiento, las actitudes y los estilos de aprendizaje del alumnado en el total del triángulo geográfico investigado –preguntas 4.6 y 4.7– presentan las siguientes características. Comparando los contextos donde el español se encuentra dentro del sistema educativo con los que no, apreciamos que los estudiantes del primer tipo son más dependientes de los exámenes y, posiblemente debido a esto, manifiestan mayor ansiedad y nerviosismo en el estudio. Los estudiantes no vinculados al sistema educativo oficial muestran ligeramente mayor motivación en el aprendizaje. En común revelan su dependencia del profesor, y por ende, la falta de autonomía en el aprendizaje. Ambos grupos aceptan bien las innovaciones metodológicas.

Agrupando a los estudiantes en universitarios y preuniversitarios, se nos muestra a un estudiante preuniversitario más motivado, no tan dependiente de los exámenes y por lo tanto más motivado, y menos ansioso en el estudio. Diferencias sustanciales también se observan en la menor autonomía de aprendizaje del estudiante preuniversitario, que además no parece aceptar de tan buen grado las innovaciones metodológicas:



Figs. 4.6 y 4.7. - Motivación, comportamiento, actitudes y estilos de aprendizaje de los alumnos

Grupo 5

Perfil del profesorado dedicado a la enseñanza del español



Con objeto de determinar el perfil del profesorado en los distintos contextos de enseñanza/aprendizaje presentes hoy día en China, Taiwán y Hong Kong –tanto en centros públicos como privados–, se planteó a los encuestados trece cuestiones que detallamos a continuación:

- 5.1. ¿Cuál es la distribución del profesorado según su dedicación?
- ☐ Número de profesores a tiempo completo que trabajan en cada año académico
 - ☐ Número de profesores a tiempo parcial (o trabajo por horas) que trabajan en cada año académico
- 5.2. ¿Cuál es la distribución de los profesores según su lengua materna?
- ☐ Profesores españoles e hispanoamericanos
 - ☐ Profesores de lengua materna china, cantonesa, taiwanesa, etc.
 - ☐ Profesores de otras lenguas maternas
- 5.3. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?
- ☐ Lectores de AECID o de otro convenio
 - ☐ Instructores o lectores no AECID
 - ☐ Profesores Asistentes
 - ☐ Profesores Asociados
 - ☐ Profesores Catedráticos
 - ☐ Profesores becarios del MEC
 - ☐ Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)
- 5.4. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?
- ☐ Profesores de plantilla (contratos indefinidos)
 - ☐ Profesores colaboradores (contratos temporales)
 - ☐ Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)
- 5.5. ¿Cuál es el promedio de horas de enseñanza semanales de cada profesor?
- ☐ Horas de cada profesor a tiempo completo
 - ☐ Horas de cada profesor a tiempo parcial
- 5.6. ¿Cuál es la edad media del profesorado?
- ☐ Menos de 30 años
 - ☐ Entre 30 y 40 años
 - ☐ Entre 40 y 50 años
 - ☐ Entre 50 y 60 años
 - ☐ Más de 60 años
- 5.7. ¿Cuál es el promedio de años de experiencia en enseñanza de ELE del profesorado?
- ☐ Menos de un año
 - ☐ Entre 1 y 3 años
 - ☐ Entre 3 y 5 años
 - ☐ Entre 5 y 10 años
 - ☐ Entre 10 y 20 años
 - ☐ Más de 20 años
- 5.8. ¿En este contexto se requiere a los profesores un mínimo de formación en Didáctica de ELE?

SINOELE

- ☐ Sí
☐ No

5.9. ¿Hay profesores con formación específica en Didáctica de ELE? ¿Cuántos?

- ☐ Sí
☐ No

Nota: En caso afirmativo, por favor indique su número en el cuadro de la derecha.

5.10. Perfil de especialización del profesorado: ¿Qué áreas de conocimiento existen en el contexto de enseñanza en este momento?

- ☐ Lengua española / Lingüística
☐ Literatura
☐ Didáctica / Pedagogía
☐ Traducción
☐ Historia
☐ Otras

Nota: Ordene con números (1, 2, 3...) según el grado de predominio (pueden dejarse campos sin marcar).

5.11. ¿Se les exige a los profesores formación y/o reciclaje en Didáctica de ELE durante el período laboral?

- ☐ Sí
☐ No

Nota: En caso afirmativo, por favor especifique si se exige un mínimo de horas, si se expiden certificados, etc.

5.12. ¿El centro motiva, colabora y apoya activamente la formación específica de ELE de los profesores de la plantilla?

- ☐ 1: Nada en absoluto
☐ 2
☐ 3
☐ 4
☐ 5
☐ 6: Muchísimo

Nota: Por ejemplo, da permisos oficiales, colabora en el pago de las matrículas, organiza cursos, etc.

5.13. ¿Cuál es el grado de coordinación entre los profesores de ELE?

- ☐ 1: Nulo
☐ 2
☐ 3
☐ 4
☐ 5
☐ 6: Muy alto

Como se puede apreciar, las 11 primeras preguntas inquieran a los encuestados sobre aspectos objetivos del perfil docente: dedicación laboral (pregunta 5.1); antecedentes lingüísticos del profesorado (pregunta 5.2); categoría profesional (pregunta 5.3); tipo de contrato (pregunta 5.4); carga lectiva (pregunta 5.5); edad del profesorado (pregunta 5.6); años de experiencia docente (pregunta 5.7); obligatoriedad o no de una formación en ELE para desempeñar el puesto (pregunta 5.8); profesores con algún tipo de formación en ELE (pregunta 5.9); campo de especialización de los docentes (pregunta 5.10) y exigencia o no

de reciclaje formativo en ELE durante su vida laboral (pregunta 5.11). En cambio, se les solicitaba una valoración (subjetiva, por tanto) sobre si en los contextos sondeados se fomenta de alguna forma la formación de ELE entre los miembros de las plantillas docentes (pregunta 5.12), así como el grado de coordinación existente entre el profesorado (pregunta 5.13). En ambos casos se solicitaba una valoración del 1 (nada en absoluto/nulo) al 6 (muchísimo/muy alto).

El análisis de las 64 encuestas completadas ofrece el siguiente panorama. Los resultados de la primera pregunta de este bloque (pregunta 5.1) nos permiten constatar una mayoría de profesorado con dedicación a jornada completa. Si estos datos los combinamos con los obtenidos en la pregunta 5.2, con una mayoría de hablantes nativos entre el profesorado docente, se deduce que, para desempeñar su labor profesional, este profesorado requerirá de un visado de trabajo. En este sentido, entre las tres zonas analizadas destaca Hong Kong, donde prácticamente no existe un profesorado local; en cambio, en el otro extremo se encontraría China, donde la gran mayoría de su profesorado sería local, mientras que en Taiwán existiría un cierto equilibrio entre profesorado local y extranjero.

En lo referente a la distribución del profesorado según su categoría profesional dentro del sistema educativo oficial (pregunta 5.3), se observa una distribución piramidal en cuya base estarían los instructores, con un 65.62% (los lectores de la AECID o de otro convenio, con 25% y los que carecen de convenio, un 40.62%), seguidos por los profesores asistentes, con 34.37%; los profesores asociados, con 28.12%, y finalmente los catedráticos, con un 17.18%. Esta clasificación por categorías profesionales sólo es efectiva, a efectos de este estudio, en China y en Taiwán, donde sí existen departamentos de español, ya que en Hong Kong tan sólo podemos hablar de “secciones” o “subsecciones” dentro de otro departamento. Asimismo, cabe señalar que la participación de lectores de la AECID en las universidades de China es significativa. Desde su introducción de los programas de Lectorado en China, en 1998, hasta hoy, la mayoría de los departamentos donde el español es una licenciatura con más de cuatro años de actividad académica (y por lo tanto, cuatro años de estudio) cuentan (o han contado en algún momento) con un lector de la AECID. Nótese que, por motivos políticos, Taiwán no tiene derecho a dichas subvenciones de lectorado del MAE-AECID.

En lo que concierne a la distribución del profesorado según su categoría profesional fuera del sistema educativo oficial (pregunta 5.4), la mayoría del profesorado –un 70.74%– son profesores colaboradores (con contratos temporales); un 25.17%, son profesores de plantilla (con contratos indefinidos) y un 4.08% son profesores visitantes, eméritos o de intercambio. En resumen, se puede observar cómo la enseñanza no reglada en los contextos analizados implica un alto grado de precariedad e inestabilidad laboral.

En cuanto al promedio de horas trabajadas por el profesorado (pregunta 5.5), se aprecian diferencias en el número de horas de trabajo que se asignan por contrato a tiempo

completo, tanto entre los contextos “oficial/no oficial” como entre las distintas regiones. En China, por ejemplo, es de 22 horas por semana; en Hong Kong, 12 y, en Taiwán, 15.

En lo que respecta a la edad de este profesorado (pregunta 5.6), globalmente más de un 80% tendría entre 30 y 50 años (un 54.69% tendría entre 30 y 40 años y un 26.56 % tendría entre 50 y 40 años).

Asimismo, si prestamos atención a los datos por regiones, tanto en China como en Hong Kong la edad mayoritaria de sus docentes oscila entre 30 y 40 años (un 56% en el caso de China frente a un 80% en el caso de Hong Kong), mientras que en Taiwán la edad mayoritaria de su profesorado oscilaría entre los 40 y 50 años, con un 63%. También cabe destacar que en China el segundo grupo mayoritario corresponde al profesorado menor de 30 años, con un 28%, mientras que tanto en Hong Kong como en Taiwán este grupo apenas alcanza un 10%. Finalmente, obsérvese que el porcentaje de docentes mayores de 50 años es claramente minoritario en las tres áreas.

Con respecto a la experiencia docente de ELE (pregunta 5.7), globalmente más de un 80% del profesorado poseería una experiencia docente en ELE de entre 3 y 20 años (un 21.88%, entre 3 y 5 años; un 37.50%, entre 5 y 10 años; y un 21.88%, entre 10 y 20 años).

Asimismo, si analizamos los datos por regiones, se observa que tanto en China como en Hong Kong el porcentaje de profesorado con experiencia en ELE de 1 a 3 años es bastante similar (24% en China por 15% en Hong Kong), mientras que en Taiwán no existe ningún caso en los contextos investigados. Por otra parte, se aprecia que la mayoría del profesorado en Taiwán tiene una experiencia docente de entre 10 y 20 años (un 47.36%), mientras que en Hong Kong la mayoría de su profesorado tendría entre 5 y 10 años (un 50%), en tanto que en China la distribución sería bastante más homogénea: un 24%, de 1 a 3 años; un 32% de, 3 a 5 años; y un 36 %, de 5 a 10 años.

En relación con la obligatoriedad de formación didáctica en ELE (pregunta 5.8), globalmente existe una ligera mayoría del sí frente al no (un 60.94% frente a un 39.09%). Empero, si examinamos los resultados por regiones, se observa que en China la obligatoriedad es mayoritaria en un 76%, frente a un 24% de los contextos donde no lo es. En Hong Kong esta obligatoriedad queda reducida a una mayoría simple (un 55% frente a un 45%), mientras que Taiwán es la única de las tres áreas donde el requisito de formación didáctica en ELE no es mayoritaria (un 47.36% frente a un 52.63%).

En cuanto a si el profesorado posee formación específica en ELE (pregunta 5.9), globalmente se observa que la mayoría del profesorado la posee –un 81.25%. Si inspeccionamos los resultados por regiones, llama la atención que China, a pesar de ser, de las tres áreas analizadas, la que tenía un mayor porcentaje de obligatoriedad de formación didáctica en ELE (un 76%), no es el área con mayor porcentaje de profesorado con formación específica en ELE, lo que curiosamente corresponde a Hong Kong, pese a que la obligatoriedad de

formación didáctica en ELE apenas alcanzaba un 55%: en Hong Kong un 90% del profesorado posee formación didáctica en ELE frente a un 85.71% en China, siempre según las encuestas recibidas. Esta aparente contradicción se podría explicar, en el caso de China, por una variación en las condiciones de contratación: antiguamente la mencionada obligatoriedad pudiera no ser un requisito, pero en la actualidad se va afianzando. Por otra parte, Taiwán es el área con un porcentaje menor de profesores con formación específica en ELE (un 73.88% carece de ella), fenómeno que se podría explicar por ser el área donde el requisito de formación didáctica en ELE no era mayoritaria (ni institucionalmente valorada, cabría añadir).

Con respecto a la especialización del profesorado (pregunta 5.10), las 64 encuestas recibidas revelan que el grupo mayoritario está comprendido por profesores de Lengua/Lingüística, con un 23.94%, seguido por el grupo de Didáctica/Pedagogía, con un 18.06%; el grupo de Literatura, con un 17.64%; el grupo de Traducción, con un 15.34%; el grupo de Historia, con un 12.6% y, finalmente, un grupo formado por otras especialidades, con un 12.18%. En resumen, los resultados evidencian que no existe una especialidad dominante, pues la diferencia entre el grupo mayoritario (Lengua/Lingüística) y el cuarto mayoritario (Traducción) no alcanza el 8%.

Con relación a exigencia de formación y/o reciclaje durante la vida laboral (pregunta 5.11), ésta no es requisito en un alto porcentaje de los contextos investigados: en el 25%, sí; en el 75%, no. Asimismo, un examen por áreas no presenta diferencias significativas: en China, en el 20% de los casos sí se da esa exigencia, mientras que en el 80%, no; en Hong Kong, en el 30%, sí, y en el 70%, no; y en Taiwán, en el 26.31%, sí, pero en el 73.68%, no. En definitiva, de estos resultados se deduce que, en general, la formación específica en ELE es más bien una elección personal del profesorado, ya que no existe ni como requisito en su contratación (pregunta 5.8) ni como exigencia de formación y/o reciclaje durante su vida laboral, lo cual no deja de ser llamativo.

En cuanto al grado de motivación, colaboración y apoyo activo del centro educativo (pregunta 5.12), globalmente llama la atención la disparidad de respuestas entre las encuestas recibidas: en un 31.25% de los casos este grado sería de nada en absoluto (un 1 en nuestra escala de valoración); en cambio, la segunda opción más indicada (un 5 en nuestra escala) correspondería a un 26.56% de las encuestas. El resto de las posibles valoraciones (2, 3, 4 y 6) oscilarían entre el 6.25% y el 15.62%.

Asimismo, si analizamos los resultados por regiones, llama la atención que en el 40% de las encuestas de Hong Kong esta colaboración y este apoyo del centro educativo se consideran muy altos (un 5 en nuestra escala), mientras que en Taiwán se valoran muy negativamente (un 1 en nuestra escala) en un 52.63% de los casos, si bien en un 21.05% se valoran muy positivamente (un 21.05%). En China, en cambio, los porcentajes del 2 al 5 fluctúan entre un 12 y 20% en cada caso, aunque el porcentaje más elevado vuelve a ser el de aquellos que

valoran muy negativamente este aspecto (un 1 en nuestra escala). De estos datos se desprende que, por un lado, el profesorado en Hong Kong se hallaría, en su gran mayoría, plenamente satisfecho con la gestión de su centro y respaldado por él, y por otro, que el profesorado en Taiwán se sentiría, mayoritariamente, insatisfecho con la gestión de su centro educativo en relación con este punto.

Finalmente, por lo que respecta al grado de coordinación (pregunta 5.13), globalmente la valoración donde se considera que ésta es baja (de 1 a 3) o alta (de 4 a 6) es idéntica: un 50%. No obstante, en casi un 45% de las encuestas completadas se valora con un 3 (un 23.44%) o un 5 (21.88%). Si examinamos los datos por regiones, en el 36.84% de los casos de Taiwán se valora con un 4, mientras que el resto de las puntuaciones presenta porcentajes similares (con un 1, un 2 y un 4, un 15.78% cada una; con un 3, un 10.52% y con un 6, un 5.26%). En el 35% de las encuestas de Hong Kong la coordinación se valora con un 6, mientras que en el resto de los cuestionarios fluctúa entre 3 y 5 (25%, 20% y 15%, respectivamente) y las valoraciones por debajo de 3 son marginales (tan sólo un 5%). En cambio, en China las valoraciones son negativas: en la mayoría de las encuestas recibidas (36%) el grado de coordinación se valora con un 1, en tanto que el segundo mayor porcentaje (32%) corresponde a un grado 3.

Grupo 6

Currículo y planes curriculares



El grupo 6 de preguntas inicia una indagación sobre el currículo de ELE en el ámbito sinohablante que cubre casi la mitad de la encuesta. La caracterización de los distintos contextos ha prestado especial importancia al currículo de ELE en cada uno de los componentes que lo conforman: objetivos generales, contenidos, metodología y evaluación (grupos de preguntas 7, 8, 9 y 10 respectivamente). La indagación de estos componentes se ha realizado desde una perspectiva amplia, buscando la valoración y el grado de alcance de una serie de descripciones ofrecidas. En la elaboración de estas descripciones se ha intentado cubrir el mayor número de especificaciones relativas al ámbito sinohablante, teniendo en cuenta asimismo una caracterización curricular general que podemos considerar estándar o mayoritariamente consensuada en la enseñanza de lenguas extranjeras.

En esta primera aproximación sobre el currículo, la primera pregunta general es si en ese contexto el profesorado tiene en cuenta algún documento con información referente a objetivos, contenidos, metodología y evaluación de ELE. Si bien la respuesta es siempre afirmativa (en términos absolutos, 68% *sí*, 31% *no*), encontramos diferencias significativas según el ámbito geográfico donde se sitúa el contexto en cuestión. Así, en China y en Taiwán la respuesta afirmativa (56% y 57% respectivamente) no difiere tanto de la negativa (44% y 42%), por lo que se deduce que en estas áreas no existe una clara concienciación del uso del currículo en la enseñanza de ELE. Estos resultados contrastan con los de Hong Kong, donde se percibe una gran diferencia entre los contextos que tienen en cuenta un plan curricular (el 95%) y los que no (el 5%).

Los resultados de esta pregunta se pueden comparar con los obtenidos acerca de la persona o personas responsables del diseño curricular: mientras que en China y Taiwán está en primer lugar el profesor, sea o no nativo, en Hong Kong se sitúa primero el director del departamento. Consecuentemente, en Hong Kong se sigue más el currículo y los alumnos son más conscientes de la consecución de éste que en los otros dos ámbitos geográficos (pregunta 6.4). Sin embargo, este resultado no es óbice para que el currículo se acomode (en un grado proporcional elevado) a las necesidades del curso y a las expectativas de los alumnos en general (*ídem*).

Otra diferencia la encontramos en las directrices del plan curricular: mientras que en China la mayor parte de los contextos que cuentan con un currículo lo hacen según el plan oficial, aplicado a todo el país, en Hong Kong y Taiwán cuentan más con un plan curricular propio, particular de cada centro. En términos generales, cabe destacar la influencia del Marco Común Europeo de Referencia, aplicado o tenido en cuenta en el 22% de los contextos de

China, en el 33% de los contextos de Hong Kong y en el 44% de los contextos taiwaneses. Tampoco es desconocido el Plan Curricular del Instituto Cervantes, si bien sólo se ha hecho referencia a él en las encuestas de Hong Kong y China. Se concluye, por tanto, que la presencia del MCER en los contextos analizados todavía es minoritaria y no está tan extendida como sería deseable.

Grupo 7

Componentes del currículo: Objetivos



La indagación sobre los objetivos ha consistido en medir, en una escala valorativa de 1 a 6, la importancia y el alcance de siete objetivos generales para cada contexto. El marco general de la pregunta es la capacidad perseguida por parte de los alumnos, es decir, que los alumnos sean capaces de:

1. Utilizar la lengua en situaciones reales de uso desde niveles iniciales.
2. Aceptar la diversidad cultural desde una visión más amplia y menos condicionada por la propia identidad cultural.
3. Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor.
4. Ser conscientes de las necesidades comunicativas de las situaciones sociales y usar, en consecuencia, los elementos lingüísticos que las satisfagan.
5. Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas.
6. Controlar su aprendizaje, conocer las estrategias de aprendizaje más adecuadas a cada individuo.
7. Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china.

De esta lista, no es difícil identificar tres objetivos generales que se encuentran en la caracterización curricular de los programas oficiales de enseñanza universitaria de lenguas en China²⁴:

3. Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor.
5. Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas.
7. Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china.

Por su parte, los objetivos 1, 2, 4 y 6 están recogidos en el Plan curricular del Instituto Cervantes del año 1994. Se puede considerar, por tanto, que existe una clara diferenciación de tipos de objetivos: una tipología tradicionalista, que combina elementos de la tradición

²⁴ Concretamente en el *Programa de Enseñanza para Cursos Superiores de las Especialidades de Lengua española en Escuelas Superiores Chinas*, documento realizado en 2000 por la Comisión Orientadora de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras en Universidades, Sección de Español.

educativa china (muy influenciada por el confucianismo) con una concepción conductista y estructuralista de la enseñanza, y una tipología comunicativista que considera como prioritario el uso de la lengua y el control del alumno en su aprendizaje.

Los resultados presentados a continuación ilustran el promedio de la importancia otorgada a estos objetivos en todos los contextos, en China, Hong Kong y Taiwán:

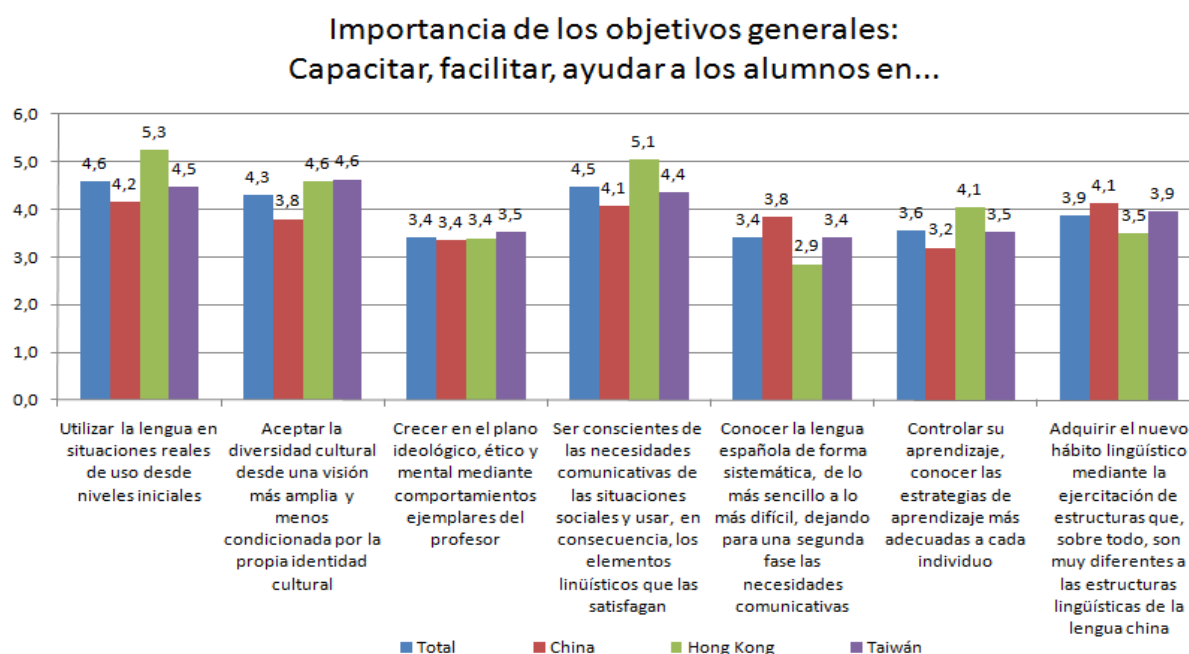


Fig. 7.1. – Importancia de los objetivos generales

En términos generales, se puede afirmar que los objetivos relativos a la importancia de la comunicación en el aprendizaje obtienen una mayor consideración que aquellos más relacionados con una caracterización tradicional y formal de la enseñanza. Sin embargo, encontramos diferencias significativas en la comparativa de las tres áreas geográficas. La más destacada es la que existe entre Hong Kong y China. En general, los contextos de enseñanza de ELE en Hong Kong son los que señalan más la importancia de tipos de objetivos relacionados con una enseñanza comunicativa (objetivos 1 y 4), mientras que en China el promedio de importancia de este tipo de objetivos es el menor. Los resultados de Taiwán a este respecto se situarían en un término medio: más altos que en China y más bajos que en Hong Kong. Comparados con los objetivos de concepción estructuralista y conductista (objetivos 5 y 7), en Hong Kong son mucho más importantes. En Taiwán también se aprecia una mayor importancia de los objetivos comunicativos respecto a los estructurales, si bien la diferencia es proporcionalmente menor que en el caso de Hong Kong. Por último, en China siguen siendo importantes los objetivos comunicativos, pero no más que los estructurales: los objetivos 5 y 7 merecen gran importancia, no sólo en

comparación con el resto de áreas geográficas sino también con el resto de objetivos generales²⁵.

Otro objetivo cuya consideración en importancia sigue esta línea es el 6, referente a la autonomía en el aprendizaje. Según los datos obtenidos, mientras que en Hong Kong cobra bastante importancia, en China se sitúa en una importancia media, en tanto que en Taiwán es mayor pero no tanto como en Hong Kong. En cuanto a la conciencia de la diversidad cultural (objetivo 2), Hong Kong y Taiwán la valoran igualmente, y de forma alta, mientras que en China se valora ligeramente menos.

Las razones de las diferencias contextuales las podemos encontrar en las distintas condiciones de enseñanza/aprendizaje, así como en las distintas tradiciones que se han formado a lo largo de los años de enseñanza de ELE en el ámbito sinohablante. La más clara, en cuanto a la diferencia de los resultados de Hong Kong respecto a China y Taiwán, es la ausencia de profesorado autóctono en las aulas de Hong Kong: todos los profesores son nativos, y por tanto llevan consigo una concepción de la enseñanza/aprendizaje que se identifica más con modelos occidentales actuales que con los sistemas estructurales o tradicionalistas chinos.

Por último, cabe destacar la coincidencia en la valoración media del objetivo extraído de la tradición educativa china (el número 3). No deja de ser sorprendente que, en las encuestas recibidas, el crecimiento moral sea tanto o más importante que el conocimiento sistemático, formal, de la lengua española en los contextos de Taiwán y Hong Kong respectivamente, o que esté por encima del conocimiento de las estrategias de aprendizaje en China. Esto nos lleva a pensar que no deja de ser importante el sustrato cultural-educativo chino en la concepción de la enseñanza de lenguas en todo el ámbito sinohablante. La valoración positiva, en general, de objetivos tan dispares como los expuestos en las tres áreas geográficas, evidencia que no existe una contraposición marcada de objetivos más o menos comunicativos, más o menos tradicionales, o más o menos centrados en el alumno. Más que de contraposiciones habría que hablar de tendencias.

Como posible vía de investigación, cabría realizar un análisis en profundidad de los resultados individuales de cada contexto. La comparación de la importancia otorgada a los objetivos en todos los distintos contextos de cada área geográfica requeriría un mayor volumen de datos que el actual. Sin embargo, de las respuestas recibidas podemos extraer información suficiente para desglosar los resultados arriba mostrados en varios contextos:

²⁵ Sobre todo el punto 7 tiene un peso extraordinariamente grande en China. Los alumnos, desde el primer día en que empiezan a aprender una lengua extranjera, se forman la idea de que hacer muchos ejercicios repetitivos equivale a tener éxito.

Licenciaturas, ELE en Secundaria, Instituto Cervantes, ELE en escuelas privadas, ELE como asignatura o curso obligatorio y ELE como asignatura o curso optativo. Las similitudes y diferencias de estos contextos, dentro de cada área geográfica y también en comparación con sus correspondientes en las demás áreas, están ilustradas en los siguientes gráficos.

Son destacables las diferencias en la importancia de objetivos por parte de distintos contextos. Así, en China es apreciable la importancia otorgada al valor comunicativista del Instituto Cervantes y las universidades frente a las escuelas de Educación Secundaria; la gran importancia en la enseñanza moral en este contexto y en las universidades frente a su ausencia en el Instituto Cervantes; el mayor valor de objetivos relacionados con ideas conductistas tanto en universidades como en la educación secundaria, frente a su poca importancia en el Instituto Cervantes:

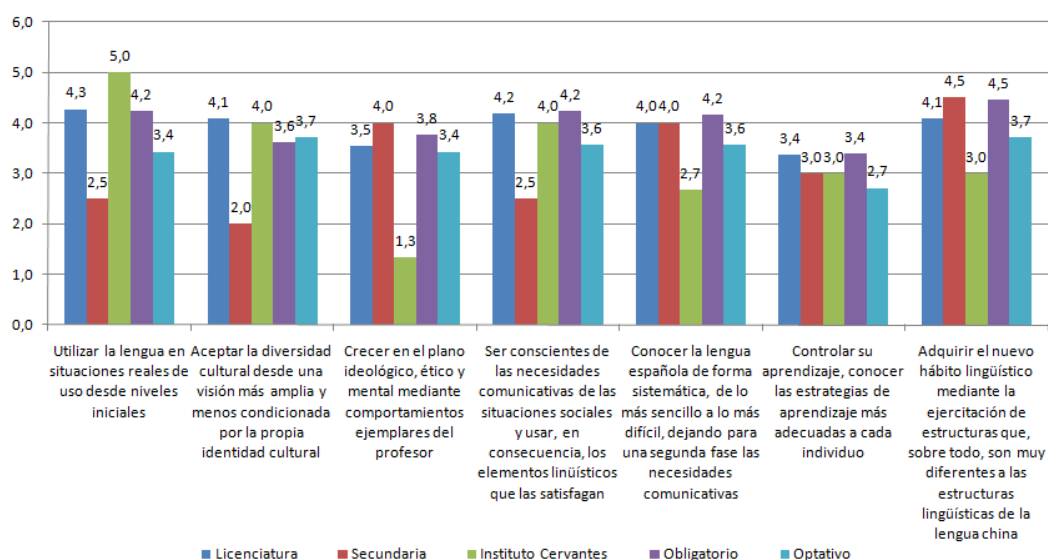


Fig 7.2. – Objetivos por contextos (China)

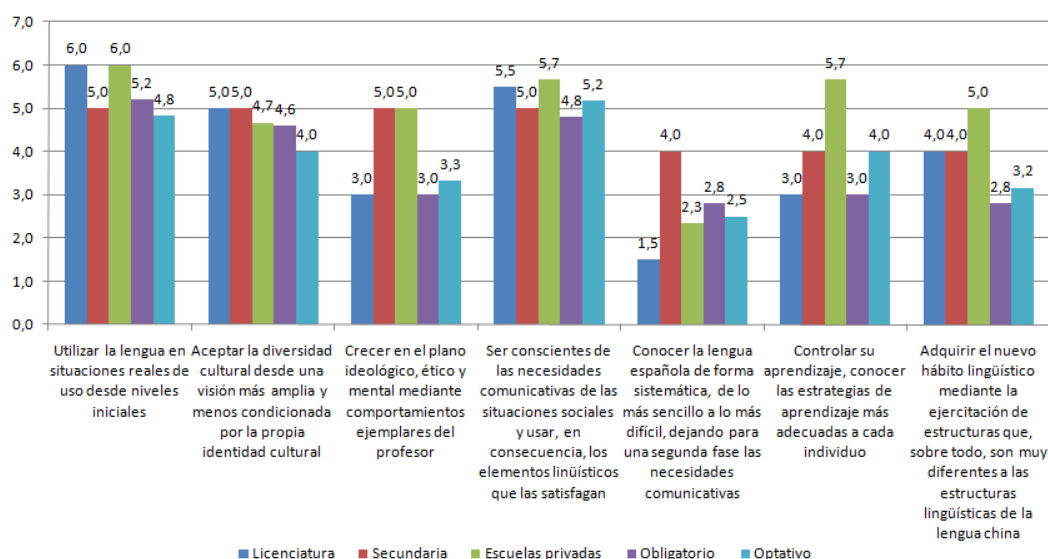


Fig 7.3. – Objetivos por contextos (Hong Kong)

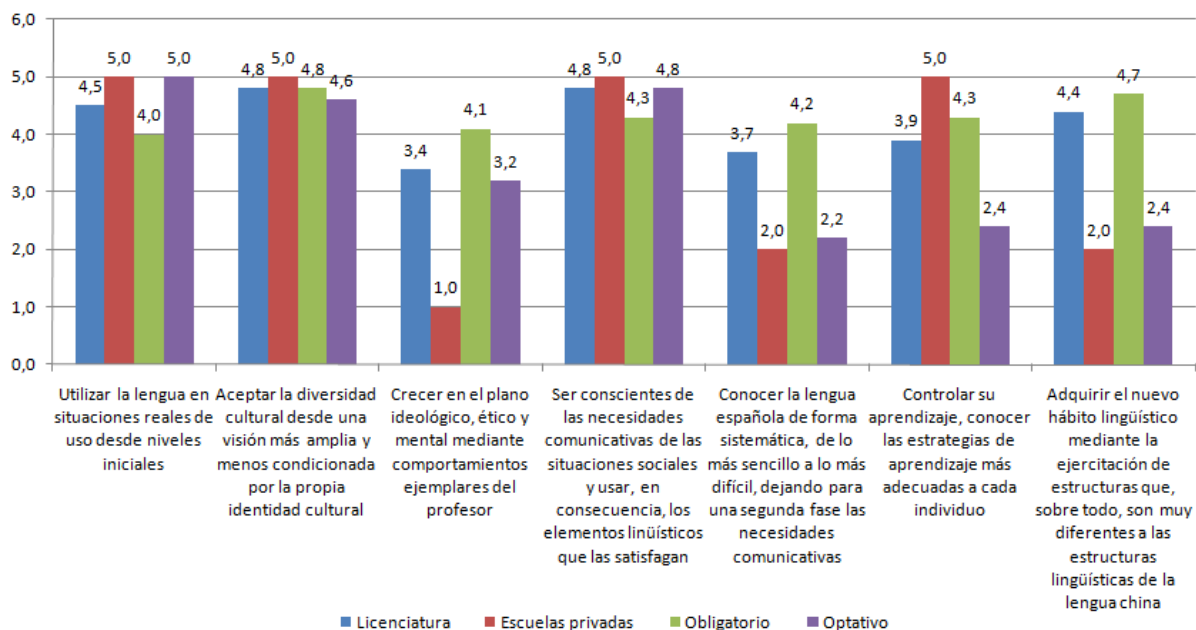


Fig 7.4. – Objetivos por contextos (Taiwán)

Grupo 8

Componentes del currículo: Contenidos



El grado de importancia de los distintos contenidos se ha obtenido a través de un escalafón de 1 a 5, con el objetivo de clasificar los contenidos que ofrece el Plan Curricular del Instituto Cervantes (2004) en orden de importancia:

- a) Componente gramatical (gramática, pronunciación y prosodia, ortografía).
- b) Componente pragmático-discursivo (funciones, tácticas y estrategias pragmáticas, géneros discursivos y productos textuales).
- c) Léxico (nociones generales y específicas).
- d) Componente cultural (referentes culturales, saberes y comportamientos socioculturales, habilidades y actitudes interculturales).
- e) Procedimientos de aprendizaje (estrategias o acciones conscientes del alumno que favorecen el aprendizaje).

Como se observa en los gráficos, los contenidos más valorados, contando la suma de todos los contextos, es el gramatical (escalafón 1), seguido del léxico (escalafón 2). Los menos valorados, en general, son los relativos a los procedimientos de aprendizaje (estrategias).

Una vez más, encontramos en las diferencias de las tres áreas geográficas los datos más interesantes para describir la peculiaridad de los distintos contextos. En general, los distintos resultados sobre los contenidos de ELE se corresponden a los resultados sobre los objetivos. Así, en Hong Kong es prioritario el componente pragmático-comunicativo frente al gramatical; en China es exactamente al contrario, mientras que en Taiwán están a la par. Asimismo, en Hong Kong importa bastante el componente cultural de los contenidos (casi igual que el componente comunicativo), mientras que en China no parece importar mucho, y en Taiwán se situaría en el segundo más votado, junto con el componente léxico. Éste es también el segundo tipo de contenido más valorado en los contextos de China, mientras que en Hong Kong adquiere una valoración media-baja. No obstante estas diferencias, es significativo que se consideren los contenidos como adecuados a los objetivos perseguidos.

Estos resultados pueden servir de base o estímulo para futuras investigaciones que consideren la importancia otorgada a los distintos contenidos entre contextos específicos. De los resultados estadísticos (ver anexos) se pueden extraer los datos necesarios para realizar un primer contraste:

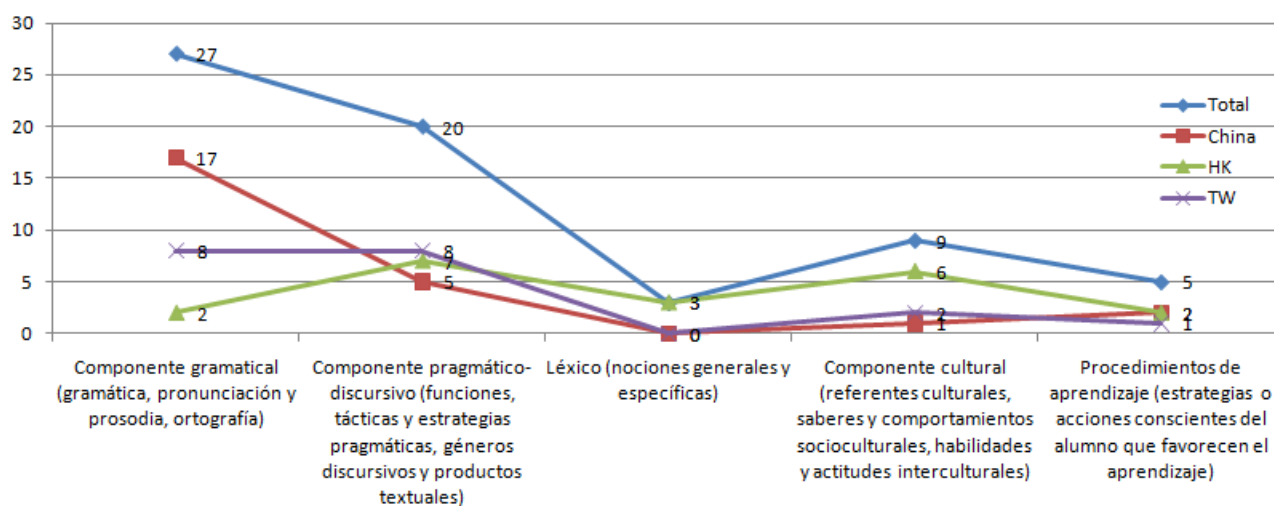


Fig. 8.2.1. – Importancia de los contenidos (escalafón 1)

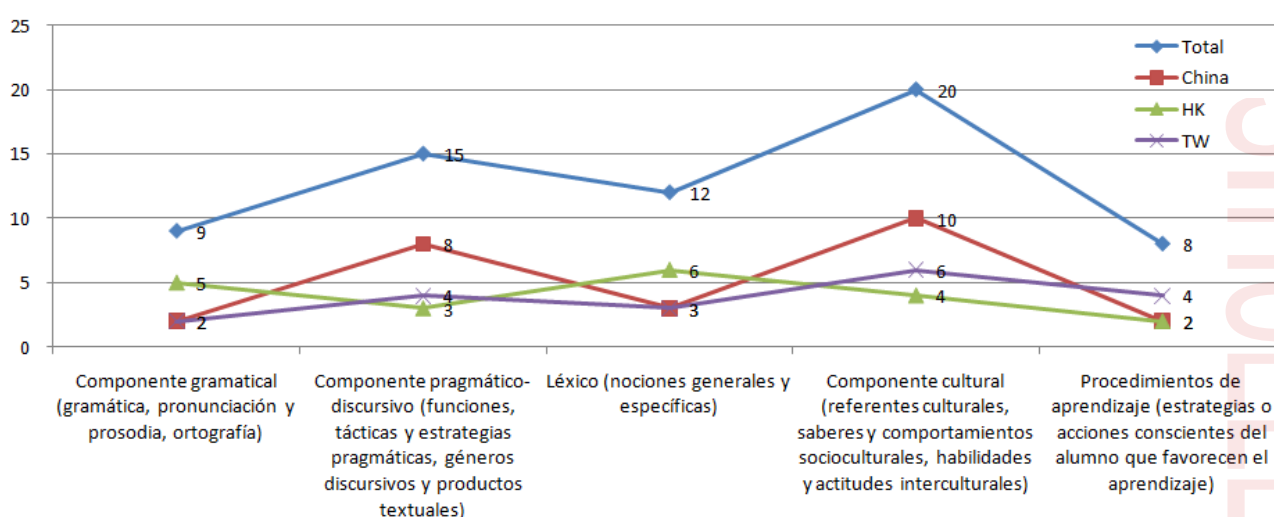


Fig. 8.2.2. – Importancia de los contenidos (escalafón 2)

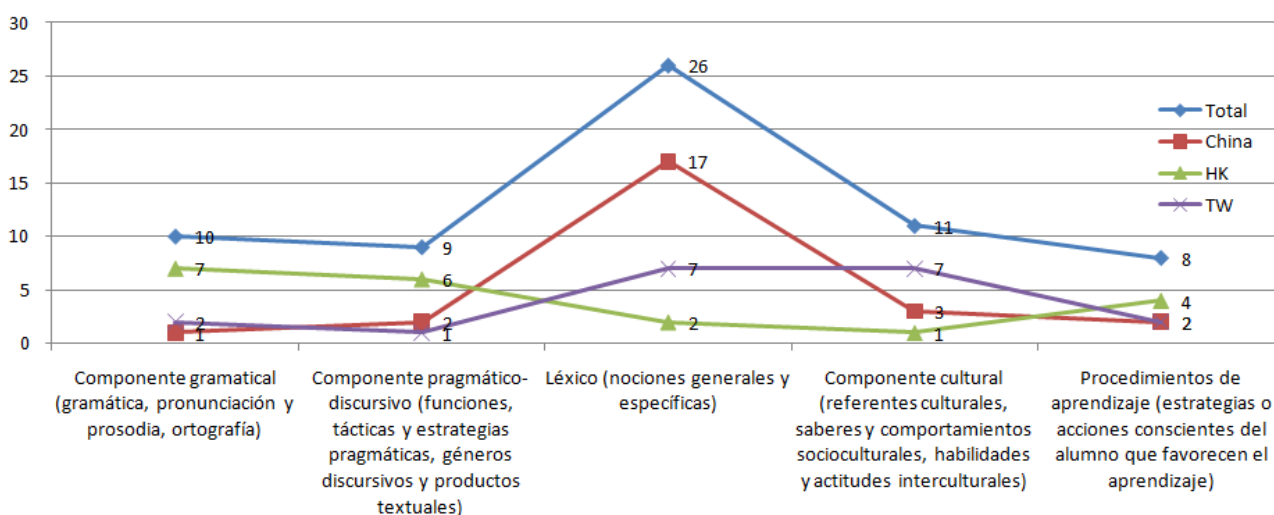


Fig. 8.2.3. – Importancia de los contenidos (escalafón 3)

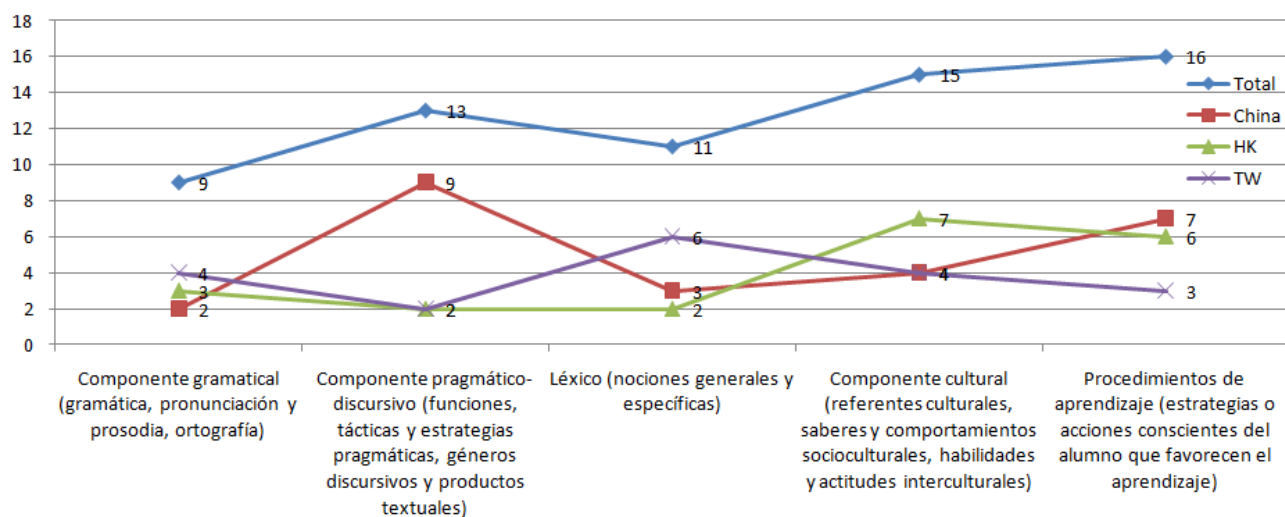


Fig. 8.2.4. – Importancia de los contenidos (escalafón 4)

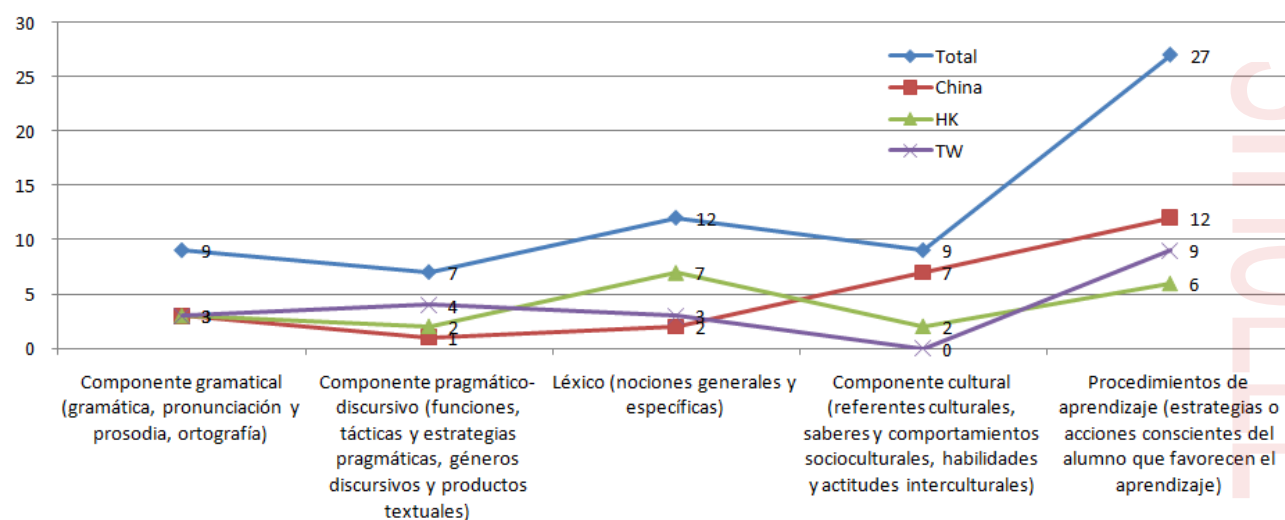


Fig. 8.2.5. – Importancia de los contenidos (escalafón 5)

Grupo 9

Componentes del currículo: Metodología



Tradicionalmente, se han considerado los descriptores propios de la metodología como los medios más ilustrativos que caracterizan una determinada enseñanza de LE. De hecho, la idea general sobre la enseñanza de español en Asia, y concretamente en China, responde a un modelo metodológico que, descrito desde la óptica occidental, se resumiría en una combinación del método de Gramática-Traducción con el método Audiolingual. Obviamente, la realidad no responde al resultado de una planificación semejante en cuanto al tipo de método más utilizado, pero no deja de ser cierto que, en el ámbito sinohablante, uno de los rasgos que describen la enseñanza de lenguas es la combinación de elementos que, en la cultura occidental, serían tildados de contrarios. Así, no es raro encontrar en un mismo contexto procesos de enseñanza/aprendizaje tan distintos como la explicación metalingüística exhaustiva y su consiguiente memorización, y procesos de inferencia de significado a partir de muestras reales de lengua.

Los resultados obtenidos en esta investigación responden a dos tipos de valoraciones. Por un lado, se han obtenido respuestas referentes a la identificación con una determinada metodología, en una valoración de escala 1 a 6 (1: en total desacuerdo; 6: totalmente de acuerdo). Se ha pedido la valoración de 1 a 6 de las siguientes posibles tendencias metodológicas:

- a) Centrada en la gramática, estructural.
- b) Centrada en la traducción.
- c) Centrada en la comunicación.
- d) Centrada en los exámenes.
- e) Abierta, ecléctica.
- f) Depende de cada profesor y de cada grupo de alumnos.

Ni los ítems ni las posibles respuestas son absolutamente excluyentes, lo que permite interpretar los resultados desde puntos de vista distintos, si bien los resultados globales no siempre permiten hacer una caracterización fiable debido a la diversidad de contextos dentro de una misma área geográfica. Así, obtenemos que en China existen tantos contextos que identifican su metodología como centrada en los exámenes (grado 6) como aquellos que no se identifican para nada con aquella (grado 1). Un análisis detallado de los distintos contextos en China nos confirma que, efectivamente, predomina una metodología centrada en el examen EEE²⁶ en instituciones oficiales (universitarias, sobre todo), mientras que no es así en centros privados o en el Instituto Cervantes.

²⁶ EEE-4, EEE-8: dos niveles del Examen Experto Español.

Más homogeneidad encontramos en los resultados referentes a las cuestiones e) y f), al constatar que, exista una tendencia ya formal ya comunicativa, siempre será ecléctica y dependiente de cada profesor y de cada grupo de alumnos, lo que permite concluir que las decisiones metodológicas son flexibles, susceptibles de adaptarse a los contextos específicos.

En cuanto a las diferencias fundamentales, los resultados siguen la línea de los obtenidos en los anteriores componentes curriculares: predominio de una metodología comunicativa en Hong Kong frente a la más tradicional o estructuralista en China, mientras que Taiwán se situaría en un término medio.

El otro tipo de resultados se ha obtenido identificando el contexto en cuestión en un punto situado entre dos descripciones contrastivas sobre posibles métodos empleados en las aulas. Así, el valor 1 se identificaría plenamente con una descripción, el valor 6 con la descripción "opuesta", y un valor intermedio se inclinaría por una u otra, pero admitiendo elementos o rasgos de su opuesta. Si bien los pares de descripciones ofrecidas responden a elementos de modelos considerados opuestos, no se ha perseguido definir en términos preestablecidos los *métodos* que se siguen en cada contexto, sino ofrecer una visión general que describa de la forma más objetiva posible las principales tendencias en este importante componente curricular. Los pares de descripciones que había que valorar, en las que se ha pedido un posicionamiento de los participantes, son los siguientes:

- a) 1: El aprendizaje del alumno depende en gran medida de la instrucción del profesor. 6: Se fomenta la responsabilidad del alumno sobre su propio proceso de aprendizaje.
- b) 1: La participación en clase gira en torno a la interacción entre el profesor y los alumnos. 6: Se da importancia al papel activo del alumno en clase (interacciones entre los alumnos, actividades de negociación de significado).
- c) Se ponen en práctica los procesos de comunicación en el aula (1: nunca / 6: siempre).
- d) Hay una transferencia de la práctica del aula a situaciones reales de comunicación (1: nunca / 6: siempre).
- e) 1: El tratamiento de los errores consiste en corregirlos y en recomendar a los alumnos prácticas repetitivas. 6: Se tratan los errores como una oportunidad para hacer reflexionar al alumno sobre su proceso de aprendizaje

Los resultados obtenidos, reflejados en el siguiente gráfico, dan muestra de las diferencias generales encontradas en los contextos de las tres áreas geográficas. En consonancia con los resultados relativos a los objetivos y contenidos curriculares analizados, vemos que en Hong Kong la inclinación metodológica más evidente es la que existe hacia los elementos que se pueden identificar con una metodología comunicativa: fomento de la autonomía del aprendizaje y del papel activo del alumno, puesta en práctica de procesos de comunicación,

transferencia de situaciones reales, tratamiento significativo del error. En una situación opuesta, aunque valorada en un término medio, la tendencia en China es la de una metodología centrada en el profesor, pero en la que interviene tanto la interacción profesor-alumno como la de los alumnos entre sí. Dados estos resultados, no parece estar reñida una cosa con la otra: se ponen en práctica procesos de comunicación en el aula y hay transferencias de la práctica del aula a situaciones reales de comunicación (en cualquier caso, no "siempre", como en Hong Kong). Por los resultados, no podemos concluir que tratamiento de los errores, en China y en Taiwán, consista únicamente en corregirlos y en recomendar prácticas repetitivas, sino que también se tratan como una oportunidad para hacer reflexionar al alumno.

Constatamos que, como en los resultados anteriores, la tendencia de los contextos de Taiwán se sitúa exactamente en un lugar intermedio, entre los más comunicativos de Hong Kong y los menos comunicativos de China:

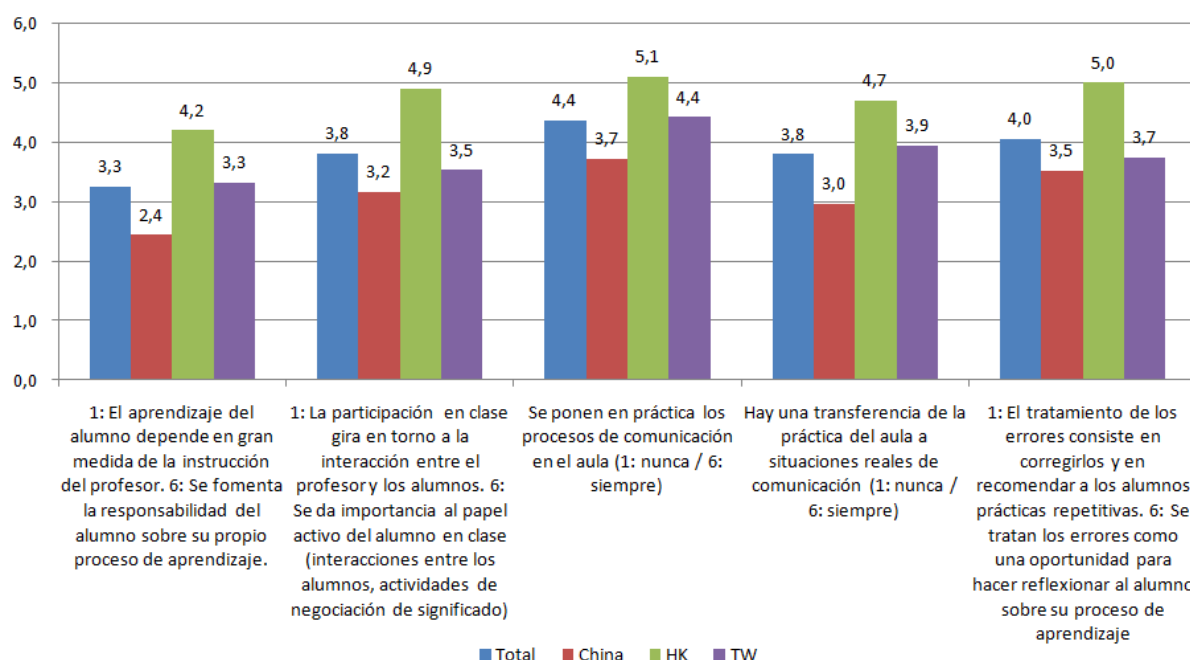


Fig. 9.2. – Metodología

Grupo 10

Componentes del currículo: Evaluación



De acuerdo con los datos recibidos, el tipo de evaluación predominante en los contextos de las tres áreas geográficas es la sumativa parcial y final, con un examen de rendimiento por el que el alumno pasa de nivel/curso. Si bien la distribución de contenidos gramaticales y destrezas en la evaluación es semejante en las tres zonas, en China se le da bastante importancia a la traducción, en contraste con Hong Kong y Taiwán. La validez de la evaluación (se evalúa lo que se ha enseñado) es bastante alta en las tres zonas, si bien en China hay algunos contextos en los que no es así.

Siguiendo con la dicotomía gramática/comunicación, pero aplicada a la evaluación, obtenemos los siguientes resultados globales que, por otro lado, son los esperados:

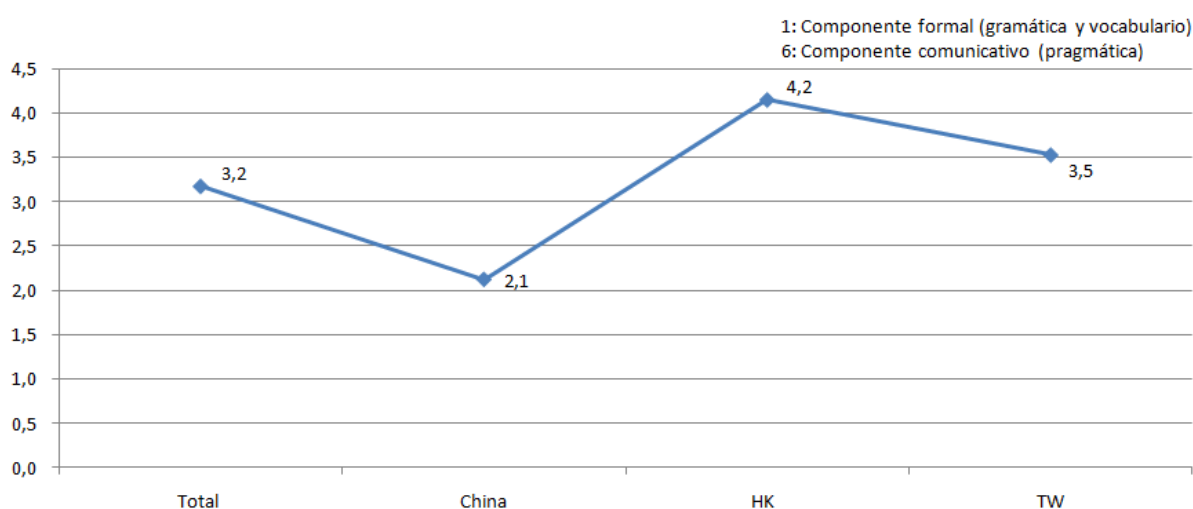


Fig. 10.5. – Componente predominante en la evaluación

Grupo 11

Materiales didácticos



Con objeto de determinar los materiales empleados en los distintos contextos de enseñanza/aprendizaje presentes hoy día en China, Taiwán y Hong Kong –tanto en centros públicos como privados–, la encuesta contenía las siguientes tres cuestiones:

11.1 ¿Qué materiales de enseñanza se utilizan en las clases?

- ☐ Los decide libremente el profesor nativo hispanohablante.
- ☐ Los decide libremente el profesor local (no nativo).
- ☐ Vienen dados por el centro.
- ☐ Siguen la recomendación del centro, pero el profesor tiene libertad para añadir y suprimir libros y partes en su práctica docente.
- ☐ Se usan exclusivamente materiales diseñados por el profesorado del centro.
- ☐ Se combinan materiales de diseño propio (en mayor medida) con manuales comerciales (en menor medida).
- ☐ Se combinan manuales comerciales (en mayor medida) con materiales de diseño propio (en menor medida).
- ☐ Otros (especificar):

Nota: Puede señalarse más de uno.

11.2. ¿Cuál es el origen de los libros de texto usados en clase?

- ☐ Se usan libros de texto importados de países de habla hispana.
- ☐ Se usan libros de texto importados de otros países donde el español es lengua extranjera.
- ☐ Se usan libros de texto elaborados localmente.
- ☐ Se combinan los locales (en mayor medida) con los importados (en menor medida).
- ☐ Se combinan los importados (en mayor medida) con los locales (en menor medida).
- ☐ Otros (especificar):

Nota: Puede señalarse más de uno.

11.3. ¿En qué medida cree que los materiales empleados en la enseñanza son adecuados para este contexto?

- ☐ 1: Extremadamente inadecuado
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Extremadamente adecuado

Como se puede apreciar, las dos primeras preguntas inquieran sobre la elección (pregunta 11.1) y el origen (pregunta 11.2) de los materiales empleados en clase. En sendas preguntas,

el encuestado es libre de marcar más de una opción, ya que es posible que se produzca una combinación de varias opciones. Por otra parte, la última pregunta (pregunta 11.3), solicita que se evalúe la adecuación de los materiales al contexto docente analizado.

El análisis de las 64 encuestas completadas ofrece el siguiente panorama. En los resultados de la primera pregunta de este bloque (pregunta 11.1), globalmente se aprecia que en un 62.50% de los casos se combinan manuales comerciales (en mayor medida) con materiales de diseño propio, seguido, con un 51.56%, por materiales elegidos libremente por el profesor nativo, mientras que el resto de las opciones presenta porcentajes similares, excepto la opción “se usan exclusivamente materiales diseñados por el profesorado del centro”, que es marginal, con tan sólo un 1.56%:

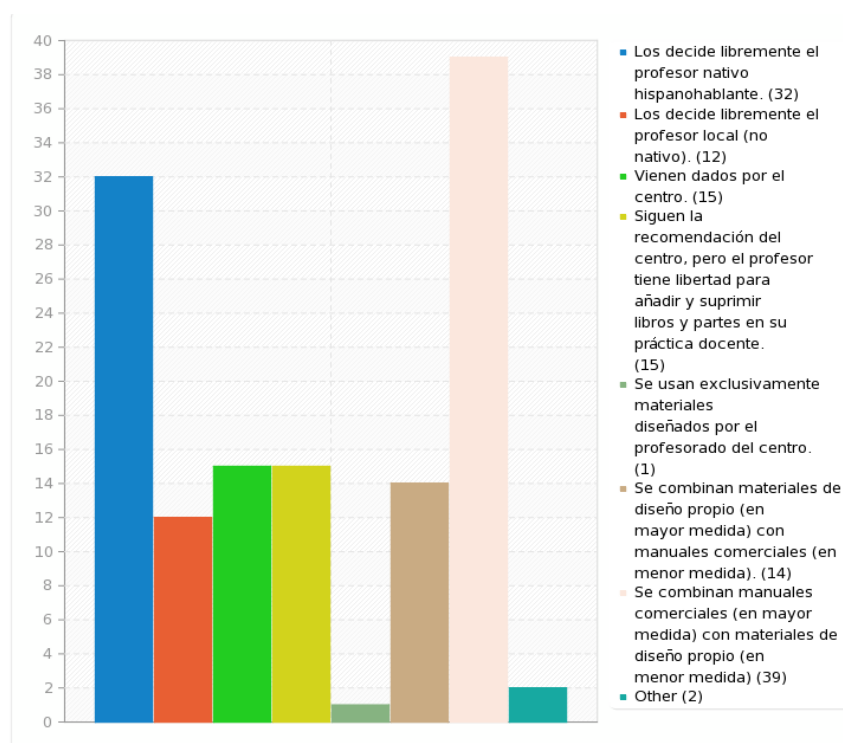


Fig. 11. 1. – Elección de los materiales de enseñanza²⁷

Asimismo, si analizamos los resultados por regiones, llama la atención que en Hong Kong el profesor nativo elige libremente el material en un 50% de los casos, mientras que tanto en China como en Taiwán este porcentaje disminuye drásticamente: un 29.31% y un 17.64%, respectivamente. Por otra parte, en las tres zonas la opción más votada fue “se combinan manuales comerciales (en mayor medida) con materiales de diseño propio (en menor medida)”. No obstante, las diferencias porcentuales son grandes: en Hong Kong representa

²⁷ Por problemas técnicos, en este gráfico se contabiliza el resultado de cuestionarios recibidos tanto completos como incompletos, de ahí que el número total de encuestas exceda de 64.

a un 80% de las encuestas, mientras que en Taiwán y en China alcanza tan sólo un 32.35% y un 22.41%, respectivamente.

Por lo que respecta al origen de los libros de texto empleados en el aula (pregunta 11.2), globalmente se observa cómo mayoritariamente, un 53.12%, son textos provenientes de algún país de habla hispana; en el 21.86% de los casos se da una combinación de libros locales (en mayor medida) con importados; en un 20.31% de los contextos se llevan libros locales; como opción minoritaria queda importar libros de textos de países donde el español es lengua extranjera, con un 14.06%:

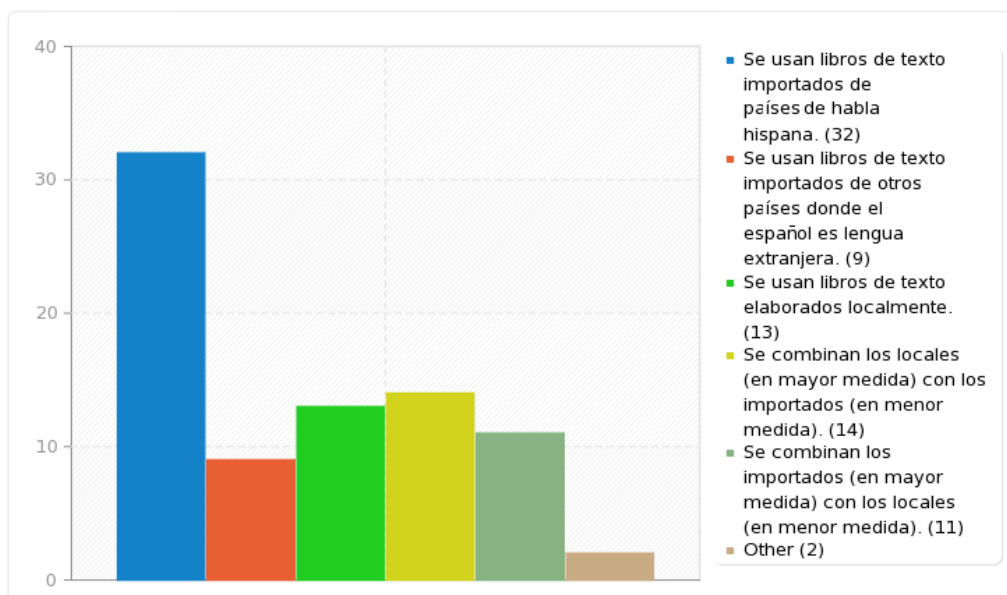


Fig. 11. 2. – Procedencia de los materiales utilizados²⁸

Sin embargo, si analizamos estos datos por regiones, se aprecian contrastes significativos. Por un lado, aunque en las tres zonas la tendencia es usar libros importados de un país hispanohablante, las diferencias porcentuales son importantes: en Hong Kong representa un 60% del total, mientras que en Taiwán y en China se reduce a un 40% y un 32.43%, respectivamente. Por otro lado, en Hong Kong no se usan exclusivamente libros de textos locales para enseñar ELE, mientras que en Taiwán su uso es moderado (un 12%) y en China, más elevado (un 27.02%). Asimismo, en Hong Kong no se combinan los libros importados con los locales, en China esta opción resulta testimonial, con un 5.4%, pero en Taiwán, con un 36%, es la segunda opción preferida. Finalmente, de acuerdo con los datos obtenidos en China la segunda opción preferida, con un 29.72%, es combinar libros locales con libros importados, en Hong Kong se reduce a un 15%, mientras que en Taiwán es una opción no empleada.

²⁸ Por problemas técnicos, en este gráfico se contabiliza el resultado de cuestionarios recibidos tanto completos como incompletos, de ahí que el número total de encuestas exceda de 64.

En lo concerniente a la adecuación de los materiales empleados al contexto (pregunta 11.3), globalmente la valoración de los materiales es positiva en un 75% de las encuestas (un 37.50% la valoran con un 4; un 28.12%, con un 5; y un 9.38%, con un 6), frente a la valoración negativa de tan sólo un 25% (un 6.25% la valoran con un 2 y un 18.75%, con un tres).

No obstante, si analizamos estos datos por regiones, se aprecian contrastes significativos. En primer lugar, en Taiwán en un 52.63% de las encuestas se valora los materiales con un 5, y en un 31.57%, con un 4; mientras que en Hong Kong en un 30% de los casos se valora con un 5 y en un 60%, con un 4. En cambio, en China el descontento es evidente: en un 44% de las encuestas se valora con un 3 y en un 16%, con un 2. Si recordamos los materiales predominantes allí, estaban repartidos casi a partes iguales entre materiales importados de países hispanohablantes, materiales locales y combinación de locales con importados. Sería por tanto interesante, como investigación futura, saber si este descontento se centra en los libros importados o en los locales, aunque con los datos de que disponemos se hace difícil aventurar una hipótesis al respecto.

La enseñanza de ELE en el ámbito sinohablante no se circunscribe a un contexto homogéneo ni a un perfil único de estudiante, sino que es mucho más variada y compleja de lo que, en principio, podría suponerse. Así, por ejemplo, a los contextos más conocidos pertenecientes al sistema universitario (diplomaturas, licenciaturas, dobles licenciaturas y programas de máster) se suman otros adscritos a escuelas de idiomas privadas, programas de extensión universitaria, instituciones y organismos públicos y privados, así como otros correspondientes al sistema preuniversitario (Formación Profesional y Secundaria). No obstante, la presencia del español en programas de doctorado es muy escasa y se limita a China. Por otro lado, la enseñanza de español para sinohablantes en los medios de comunicación (prensa en papel, radio y televisión) y a través de Internet resulta testimonial cuando no inexistente en las tres zonas geográficas estudiadas.

Según los resultados de la encuesta, aproximadamente la mitad de los contextos estudiados tiene en cuenta, en mayor o menor medida, el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) a la hora de elaborar los programas educativos, lo cual resulta gratamente sorprendente. Es por tanto evidente que, a pesar de que en la mayoría de los centros educativos en los que se imparte español no se ha establecido ningún vínculo oficial con organismos gubernamentales de países hispanohablantes, en muchos de estos centros sí se conoce y se usa el MCER. Sin duda esto contribuye a la calidad de los programas y a la unificación de criterios tanto a nivel asiático como mundial. Probablemente esto se debe, por un lado, a la influencia ejercida –sobre todo en China– por los lectores de la AECID, ya que algunos de los centros educativos cuentan con estos profesores españoles jóvenes específicamente formados en enseñanza de español para hablantes no nativos. Otra de las causas de la paulatina popularidad del MCER como referencia curricular en el ámbito que nos ocupa es la reciente y cada vez mayor presión ejercida sobre las universidades, en forma de exigentes evaluaciones, por las autoridades administrativas educativas a fin de conseguir

la excelencia académica, con el subsiguiente efecto dominó de emulación que implica la competencia entre los diferentes centros.

En cualquier caso, es de esperar que continúe el impulso dinamizador conferido por estos profesores enviados por el Gobierno Español y que estos establezcan un diálogo productivo con los profesores chinos e hispanoamericanos que imparten español en Hong Kong y China. Lo cual no es óbice para impulsar una mayor promoción del MCER no sólo en las zonas sinohablantes sino en toda la región de Asia-Pacífico.

Este estudio también ha servido para reavivar la debatida cuestión acerca de si los libros de texto utilizados en estos contextos son adecuados o no y, al mismo tiempo, para destacar la necesidad de comparar el grado de aprovechamiento de los alumnos sinohablantes de español con el de otros estudiantes cuya lengua y cultura materna difiera menos del español.

Otra cuestión que convendría estudiar en el futuro, con el fin de hacer más efectivos los programas educativos de español en esta parte del mundo, es el uso de la lengua meta en las clases. Obviamente, habrá que tener muy en cuenta los hábitos predominantes del alumnado de cada contexto con vistas a adaptarse adecuadamente a cada uno de ellos y mejorarlo, en la medida de lo posible, según lo indicado por las investigaciones ya realizadas o que se realicen en el futuro.

En cuanto al perfil de los alumnos de ELE en el ámbito investigado, el estudio no pretendía presentar una cifra total de los estudiantes de español en la zona, lo cual sería una misión muy complicada considerando todos los contextos y centros implicados, así como por la dificultad de la propia definición y delimitación de “estudiante de español”. Nótese también que el estudio se ha hecho a caballo entre dos cursos académicos. Sin embargo, en términos generales el análisis confirma una relación inversamente proporcional entre el número de estudiantes y el nivel de lengua. Con similares proporciones en cada uno de los vértices del triángulo geográfico estudiado, de cada dos alumnos que empiezan a estudiar español formalmente, podría predecirse que uno no va a pasar del nivel A1 del MCER, y que tan solo un 12% llegará a B1, un 2,27% a B2, y un 1,2% a C1. Es importante hacer notar también que en China esta tendencia se acusa menos, gracias al gran número de estudiantes que cursan la licenciatura de Filología Hispánica. Creemos además, que de haber sido más exhaustivo el estudio, China aportaría un número mucho mayor de estudiantes con niveles en torno al C1. Geográficamente, se podría concluir que tanto Hong Kong como Taiwán superan a China en número de estudiantes que empiezan a estudiar español.

En lo que respecta a la motivación del estudiante de ELE, su comportamiento en el aula, su actitud y los estilos de aprendizaje, no hemos observado diferencias interregionales notables, pero sí diferencias dependiendo del tipo de contexto, concretamente, según se encuentre el

español dentro o fuera del sistema educativo oficial, sea materia obligatoria, y según las edades (universitarios frente a preuniversitarios).

El análisis de las 64 encuestas recibidas indica que el origen del profesorado y su lengua materna varían considerablemente dependiendo no tanto del contexto educativo cuanto del contexto geográfico. En China la gran mayoría del profesorado es local, mientras que en Hong Kong apenas existen docentes de la Región Administrativa Especial. En Taiwán la situación estaría algo más equilibrada entre nativos y no nativos. Sin embargo, hay una coincidencia en cuanto a que la mayoría de los profesores de estas tres áreas trabajan a jornada completa.

En lo referente a la distribución del profesorado en función de su categoría profesional, se aprecia una estructura piramidal, con una base formada por profesores “instructores” y sobre ella, disminuyendo progresivamente, profesores asistentes y asociados y, en un número más reducido y ocupando la cúspide distributiva, profesores catedráticos. Sin embargo, estos datos sólo son válidos para Taiwán y China, donde existen departamentos de español desde hace muchos años, pero no es aplicable a Hong Kong, donde no existen. Se observa, además, una relación lógica entre el tipo de profesorado y el tipo de centro y títulos ofrecidos, pues cuanto mayor es el grado de oficialidad de la lengua en un contexto, tanto mayor es el rango y el número de sus profesores.

Asimismo, del análisis efectuado se desprende que fuera del sistema educativo el profesorado está marcado, mayoritariamente, por la temporalidad y su carácter itinerante: tres cuartas partes lo conforman profesores colaboradores, visitantes, eméritos y de intercambio. Se intuye la existencia de un alto grado de precariedad e inestabilidad laboral, en definitiva.

A la luz de los datos obtenidos, el promedio de horas semanales impartidas por los profesores oscila entre las 22 horas en China y las 12 en Hong Kong. En cuanto a su edad media, la mayoría se sitúa entre los 30 y 50 años, con un promedio de experiencia docente de tres a veinte años, siendo la franja predominante la comprendida entre los 5 y 10 años.

En los contextos investigados, para la mayoría de los profesores es obligatorio tener una formación didáctica en ELE, si bien este requisito es más acusado en China y menos en Taiwán y Hong Kong. No obstante, en el 75% de los casos se reconoce que no hay una exigencia de reciclaje o formación para los docentes. En cuanto a su especialización, no existe una disciplina que domine claramente sobre las demás; se da más bien una variedad y un equilibrio entre diferentes especialidades investigadas: Lengua/Lingüística, Didáctica/Pedagogía, Literatura, Traducción, Historia. De este dato se desprende que en el ámbito estudiado predominan los “hispanistas” sobre los “didácticos” de ELE.

En cuanto al grado de motivación, colaboración y apoyo del centro educativo, hemos observado una gran disparidad de percepción entre los encuestados. En términos generales consideramos este dato como negativo, ya que casi en un tercio de los contextos investigados se responde que este apoyo es nulo, sensación más acusada en Taiwán que en Hong Kong. Se dan, sin embargo, diferencias interregionales curiosas en lo que respecta a la colaboración y el apoyo de los centros educativos, siendo Hong Kong el que obtendría la nota más positiva, en cambio los profesores de Taiwán se encontrarían menos satisfechos con la gestión de su centro. A este dato habría que añadirle la impresión que el profesorado tiene del grado de coordinación con otros colegas de su centro, donde China obtiene las valoraciones más negativas, aunque habría que ser cauteloso y tener en cuenta el conocimiento de la cultura y la lengua de trabajo local de la persona que responde al cuestionario.

La primera conclusión que podemos extraer del análisis de resultados referentes al plan curricular de ELE, en el ámbito sinohablante analizado, es que existe una clara diferencia en la consideración y tratamiento de objetivos, contenidos, metodología y evaluación en las tres áreas geográficas estudiadas. Si trazamos una línea comparativa de estos tres macrocontextos sobre la concienciación curricular y la tendencia comunicativista de la enseñanza, obtenemos una representación piramidal en la que Hong Kong se sitúa a la cabeza de una mayor importancia otorgada al currículo, a la enseñanza centrada en el alumno y a la comunicación como procedimiento de aprendizaje, seguido de Taiwán, que se sitúa en un término medio, y finalmente China, que representaría la base de esta pirámide.

Una mayor influencia de la didáctica occidental de lenguas extranjeras en Hong Kong y Taiwán puede explicar esta diferencia, si bien la comparación no nos permite concluir que en estas áreas la enseñanza siga un planteamiento absolutamente comunicativista o rompa por completo con los elementos tradicionales de la cultura china de aprendizaje. De hecho, existen numerosas evidencias procedentes de muchas investigaciones que demuestran la presencia de valores, creencias y conductas de enseñanza y aprendizaje tradicionales en Hong Kong y Taiwán. En nuestro estudio, esta presencia está clara en la tendencia a no oponer por sistema una serie de elementos de la didáctica de lenguas que la filosofía comunicativista occidental hubiese rechazado. Así, junto al valor de la participación activa del alumno en el aula o la consideración del uso comunicativo de la lengua, se encuentra también el valor a prácticas más estructuralistas y conductistas en el aprendizaje. Como demuestran los resultados, la proporción de estos elementos no llega a ser tan dispar como para identificar unos estilos curriculares de tendencias marcadas.

Las diferencias curriculares entre los distintos contextos dentro de una misma área geográfica demuestran los límites de una descripción general. No podemos hablar de una

misma metodología, de unos mismos objetivos, o de una misma evaluación en China o incluso en una misma ciudad, como Pekín o Hong Kong.

Por último, en relación con los materiales didácticos utilizados, en términos generales puede afirmarse que predomina la combinación de manuales comerciales con materiales de elaboración propia, una situación que resulta claramente mayoritaria en Hong Kong pero bastante minoritaria tanto en China como en Taiwán. Por otro lado, aunque globalmente se observa que en la mitad de los contextos investigados los materiales los elige libremente el profesor, esta opción está muy extendida en Hong Kong, mientras que en China y Taiwán es minoritaria.

Por otra parte, en más del 75% de los contextos investigados se utilizan materiales importados de algún país de habla hispana, y en el 20% se combinan con materiales elaborados localmente, lo cual ocurre especialmente en Taiwán. El uso exclusivo de materiales locales es más acusado en China, y más raro en Taiwán y Hong Kong.

Con respecto a la adecuación de los materiales al contexto, es positiva en tres cuartas partes de las encuestas recibidas. Empero, se observan contrastes significativos por zonas: tanto en Hong Kong como en Taiwán la valoración es muy positiva, mientras que en China se observa un descontento evidente sobre esta cuestión.

Anexo I

Encuesta



Página de bienvenida

La siguiente encuesta es sobre contextos de enseñanza/aprendizaje de ELE, no sobre centros docentes. Como en un mismo centro pueden darse diferentes contextos, para un mismo centro pueden hacerse varias encuestas (una por cada contexto de ELE). La encuesta contiene 57 preguntas sobre estos once grupos de cuestiones:

Datos del centro docente

Grupo 1: Tipo de contexto

Grupo 2: Nivel máximo de los programas de español y temporalización

Grupo 3: Lengua de instrucción de cursos en el contexto

Grupo 4: Sobre los alumnos

Grupo 5: Perfil del profesorado dedicado a la enseñanza del español

Grupo 6: Currículo y planes curriculares

Grupo 7: Componentes del currículo: Objetivos

Grupo 8: Componentes del currículo: Contenidos

Grupo 9: Componentes del currículo: Metodología

Grupo 10: Componentes del currículo: Evaluación y exámenes

Grupo 11: Materiales didácticos

Para guardar los datos introducidos en la encuesta y continuarla después, hacer "click" en la opción "Resume Later" y seguir las instrucciones. Para completar toda la encuesta se necesitan unos 20 minutos. Por favor, contéstese de la manera más objetiva posible.

Datos identificativos del centro docente

- Nombre del centro
- Ciudad

- Página web
- Correo electrónico de contacto

Nota: En caso de que el centro no disponga de web o se desconozca el correo electrónico, escribir "No disponible" en el recuadro.

Grupo 1: Tipo de contexto

1.1. ¿El presente contexto está dentro o fuera del sistema educativo oficial?

- ☐ Dentro del sistema educativo oficial
- ☐ Fuera del sistema educativo oficial

Nota: El objetivo es especificar el tipo de contexto de enseñanza/aprendizaje de ELE de que es objeto el actual cuestionario. No importa si el centro de enseñanza es público o privado. Para matizar la respuesta, escribir el comentario en el cuadro de la derecha.

1.2. ¿Este contexto oficial pertenece al sistema universitario o al preuniversitario?

- ☐ Pertenece al sistema universitario
- ☐ Pertenece al sistema preuniversitario

Nota: Dentro del sistema universitario, a partir de los 18 años, se incluyen las universidades, los institutos técnicos y las escuelas de posgrado (*Higher Education: Universities, Technical Institutes, Graduate schools*). Dentro del sistema preuniversitario se incluyen la escuela primaria, la escuela secundaria (bachillerato incluido) y la formación profesional.

1.3. ¿En qué grado universitario se inscribe este contexto?

- ☐ Estudios de grado
- ☐ Estudios de posgrado

1.4. ¿En qué tipo de estudio de grado se inscribe?

- ☐ En una licenciatura
- ☐ En una doble licenciatura
- ☐ En una diplomatura

Notas: Licenciatura: *Major* en filología, lingüística española, lengua española, en un Dpto. de Español. Doble licenciatura: *Double major*, siendo un componente alguna de las anteriores *Majors* citadas. Diplomatura: *Minor* en estudios hispánicos, lengua española, como componente de otro Dpto.

1.5. ¿En qué tipo de estudio de posgrado se inscribe?

- ☐ En un programa de máster
- ☐ En un programa de doctorado

Nota: Programas de máster: en lingüística/lengua/estudios hispánicos, literatura hispánica (por favor, especificar en el cuadro de la derecha el nombre el programa). Programas de doctorado: en lingüística/lengua/estudios hispánicos, literatura hispánica, nombre del programa (por favor, especificar en el cuadro de la derecha el nombre el programa).

1.6. ¿En qué grado preuniversitario se inscribe el contexto?

- ☐ Formación profesional
- ☐ Secundaria 15-18 años

- ☐ Secundaria 12-15 años
- ☐ Primaria

Nota: Formación profesional: enseñanza de español en *vocational schools*. Secundaria 15-18 años: enseñanza de español en *senior high schools*. Secundaria 12-15: enseñanza de español en *junior high schools*. Primaria: enseñanza de español en *elementary schools*.

1.7. ¿En este contexto, el estudio de ELE es optativo u obligatorio?

- ☐ Obligatorio
- ☐ Optativo

1.8. ¿De qué tipo de contexto educativo no oficial se trata?

- ☐ Guarderías, educación preescolar
- ☐ Programas de extensión universitaria
- ☐ Escuelas de idiomas públicas
- ☐ Escuelas de idiomas privadas
- ☐ Instituciones y organismos públicos
- ☐ Instituciones y organismos privados
- ☐ Instituto Cervantes
- ☐ Otros (especificar en el cuadro de la derecha)

Nota: Guarderías, educación preescolar: enseñanza de español en *kindergartens* y *preschools*. Programas de extensión universitaria: enseñanza de español como estudio propio, continuo o vocacional. Escuelas de idiomas privadas: enseñanza de español en *cram schools*.

1.9. Dentro del IC, ¿de qué tipo de programa se trata?

- ☐ Programas internos
- ☐ Programas externos

Nota: Programas externos: cursos del IC en universidades u otros centros.

Grupo 2: Nivel máximo de los programas de español y temporalización

2.1. En este contexto, ¿se establece una relación explícita entre los diferentes cursos y los niveles de referencia del Marco Común de Referencia Europeo?

- ☐ Sí
- ☐ No

2.2. ¿Cuál es el nivel máximo impartido?

- ☐ A1
- ☐ A2
- ☐ B1
- ☐ B2
- ☐ C1

☐ C2

2.3. ¿Cuál es aproximadamente el nivel máximo impartido?

☐ Inicial 1 (A1)

☐ Inicial 2 (A2)

☐ Intermedio 1 (B1)

☐ Intermedio 2 (B2)

☐ Avanzado 1 (C1)

☐ Avanzado 2 (C2)

Nota: Entre paréntesis se indican los niveles de referencia del Marco Común Europeo de Referencia.

2.4. ¿Cómo se distribuye la programación total (el conjunto de los programas de curso del contexto)?

☐ En ... años académicos

☐ En ... semestres

☐ En ... cuatrimestres

☐ En ... trimestres

☐ En ... meses

☐ En ... semanas

Nota: Escriba únicamente en la opción más adecuada para este contexto (sólo números).

2.5. ¿Se usa algún libro de texto en el último curso para la obtención de este nivel máximo?

☐ Sí

☐ No

Nota: En caso afirmativo, por favor especifíquelo en el cuadro de la derecha.

2.6. En función del número de horas lectivas totales y el nivel máximo logrado por el estudiante medio, ¿cómo expresaría el grado de aprovechamiento que se hace del tiempo lectivo de ELE?

☐ 1: Muy desaprovechados

☐ 2

☐ 3

☐ 4

☐ 5

☐ 6: Muy bien aprovechados

Nota: Seleccione una valoración entre 1: Muy desaprovechado (se aprende muy lentamente) y 6: Muy bien aprovechado (p. ej., se aprende rápido).

Grupo 3: Lengua de instrucción de los cursos en el contexto

3.1. ¿Qué lengua se usa como medio de instrucción en la clase de ELE?

- ☐ Español
- ☐ Chino
- ☐ Inglés
- ☐ Combinación español y chino
- ☐ Combinación español e inglés
- ☐ Combinación español, chino e inglés

Nota: Por favor, ordene las opciones (1, 2, 3...) según su predominio real en el aula (pueden quedar campos sin numerar).

Grupo 4: Sobre los alumnos

4.1. ¿Cuál es el número de alumnos matriculados por nivel en el presente año académico? Por favor, elija antes el criterio más adecuado para calcular el número:

- ☐ A. Niveles de MCER, o aproximados (inicial/A, intermedio/B, avanzado/C)
- ☐ B. Años académicos (primero, segundo, tercero...)

4.2. Por favor, escriba el número de estudiantes matriculados en los siguientes niveles:

- ☐ N° de alumnos de Inicial 1 (A1)
- ☐ N° de alumnos de Inicial 2 (A2)
- ☐ N° de alumnos de Intermedio 1 (B1)
- ☐ N° de alumnos de Intermedio 2 (B2)
- ☐ N° de alumnos de Avanzado 1 (C1)
- ☐ N° de alumnos de Avanzado 2 (C2)

4.3. Por favor, escriba el número de alumnos matriculados en los siguientes niveles:

- ☐ N° de alumnos de primero
- ☐ N° de alumnos de segundo
- ☐ N° de alumnos de tercero
- ☐ N° de alumnos de cuarto

4.4. ¿Cuál es el número máximo y mínimo de admisión establecido para abrir un curso o una asignatura?

- ☐ Mínimo de alumnos por clase para abrir una asignatura o curso
- ☐ Máximo de alumnos admitidos

Nota: Deje en blanco si no existe un número máximo y/o mínimo.

4.5. ¿Cuántos alumnos se espera que completen el nivel máximo?

Nota: Especificar el número.

4.6. ¿Cómo evaluaría el grado de motivación del alumnado medio, en función de una escala de 1 a 6?

- ☐ 1: Extremadamente baja
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Extremadamente alta

4.7. ¿En qué grado se manifiestan los siguientes comportamientos, actitudes y estilos de aprendizaje entre los estudiantes de este contexto de enseñanza?

- ☐ Aceptación de innovaciones didácticas
- ☐ Facilidad para aprender español
- ☐ Autonomía en el aprendizaje fuera del aula
- ☐ Dependencia en el profesor
- ☐ Dependencia en los exámenes
- ☐ Ansiedad/nerviosismo en la participación
- ☐ Preferencia por el trabajo individual
- ☐ Preferencia por el trabajo en grupos
- ☐ Tendencia hacia un modelo centrado en la corrección formal (1) o en la fluidez de expresión (6)

Nota: Señale un valor, de 1 (nulo) a 6 (muy alto).

Grupo 5: Perfil del profesorado dedicado a la enseñanza del español

5.1. ¿Cuál es la distribución del profesorado según su dedicación?

- ☐ Número de profesores a tiempo completo que trabajan en cada año académico
- ☐ Número de profesores a tiempo parcial (o trabajo por horas) que trabajan en cada año académico

5.2. ¿Cuál es la distribución de los profesores según su lengua materna?

- ☐ Profesores españoles e hispanoamericanos
- ☐ Profesores de lengua materna china, cantonesa, taiwanesa, etc.
- ☐ Profesores de otras lenguas maternas

5.3. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?

- ☐ Lectores de AECID o de otro convenio

- ☐ Instructores o lectores no AECID
- ☐ Profesores Asistentes
- ☐ Profesores Asociados
- ☐ Profesores Catedráticos
- ☐ Profesores becarios del MEC
- ☐ Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)

5.4. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?

- ☐ Profesores de plantilla (contratos indefinidos)
- ☐ Profesores colaboradores (contratos temporales)
- ☐ Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)

5.5. ¿Cuál es el promedio de horas de enseñanza semanales de cada profesor?

- ☐ Horas de cada profesor a tiempo completo
- ☐ Horas de cada profesor a tiempo parcial

5.6. ¿Cuál es la edad media del profesorado?

- ☐ Menos de 30 años
- ☐ Entre 30 y 40 años
- ☐ Entre 40 y 50 años
- ☐ Entre 50 y 60 años
- ☐ Más de 60 años

5.7. ¿Cuál es el promedio de años de experiencia en enseñanza de ELE del profesorado?

- ☐ Menos de un año
- ☐ Entre 1 y 3 años
- ☐ Entre 3 y 5 años
- ☐ Entre 5 y 10 años
- ☐ Entre 10 y 20 años
- ☐ Más de 20 años

5.8. ¿En este contexto se requiere a los profesores un mínimo de formación en Didáctica de ELE?

- ☐ Sí
- ☐ No

5.9. ¿Hay profesores con formación específica en Didáctica de ELE? ¿Cuántos?

- ☐ Sí
- ☐ No

Nota: En caso afirmativo, por favor indique su número en el cuadro de la derecha.

5.10. Perfil de especialización del profesorado: ¿Qué áreas de conocimiento existen en el contexto de enseñanza en este momento?

- ☐ Lengua española / Lingüística
- ☐ Literatura
- ☐ Didáctica / Pedagogía
- ☐ Traducción
- ☐ Historia
- ☐ Otras

Nota: Ordene con números (1, 2, 3...) según el grado de predominio (pueden dejarse campos sin marcar).

5.11. ¿Se les exige a los profesores formación y/o reciclaje en Didáctica de ELE durante el período laboral?

- ☐ Sí
- ☐ No

Nota: En caso afirmativo, por favor especifique si se exige un mínimo de horas, si se expiden certificados, etc.

5.12. ¿El centro motiva, colabora y apoya activamente la formación específica de ELE de los profesores de la plantilla?

- ☐ 1: Nada en absoluto
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Muchísimo

Nota: Por ejemplo, da permisos oficiales, colabora en el pago de las matrículas, organiza cursos, etc.

5.13. ¿Cuál es el grado de coordinación entre los profesores de ELE?

- ☐ 1: Nulo
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Muy alto

Grupo 6: Currículo y planes curriculares

6.1. ¿El profesor tiene en cuenta algún documento con información referente a objetivos, contenidos, metodología y evaluación de ELE para este contexto?

- ☐ Sí
- ☐ No

6.2. ¿En qué orientaciones y directrices está basado?

- ☐ El plan oficial, aplicado a todo el país/región
- ☐ El plan del propio centro
- ☐ El Marco Común Europeo de Referencia
- ☐ El Plan Curricular del Instituto Cervantes
- ☐ Otro, o combinación (especificar en el cuadro de la derecha)

6.3. ¿Quién elabora los programas de los cursos?

- ☐ El director del departamento / decano de facultad / jefe de estudios / coordinador del programa
- ☐ El equipo o comité docente en un trabajo conjunto
- ☐ El profesor, sea nativo o no nativo
- ☐ El profesor nativo, individualmente
- ☐ El profesor no nativo, individualmente
- ☐ Coincide al menos en un 90% con el plan del libro de texto, no es necesario elaborarlos

6.4. ¿Qué valoración le merecen las siguientes afirmaciones según se adecuen más o menos al currículo?

- ☐ Todos los profesores siguen estrictamente el currículo y sus componentes.
- ☐ Los estudiantes son conscientes de que el profesor sigue un currículo y tiene acceso al mismo o a algunos de sus componentes.
- ☐ El currículo se adecua a las necesidades del curso.
- ☐ El currículo se adecua a las expectativas del alumnado.

Nota: Adecuación de las afirmaciones al syllabus, “course outline”, “scheme of work”, criterios de evaluación, descriptores de nivel, secuenciación de contenidos, objetivos ... 1: En total desacuerdo. 6: Totalmente de acuerdo

Grupo 7: Componentes del currículo: Objetivos

7.1. ¿Qué importancia se otorga en este contexto de enseñanza a los siguientes objetivos generales? Capacitar, facilitar, ayudar a los alumnos en:

- ☐ Utilizar la lengua en situaciones reales de uso desde niveles iniciales
- ☐ Aceptar la diversidad cultural desde una visión más amplia y menos condicionada por la propia identidad cultural
- ☐ Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor

- ☐ Ser conscientes de las necesidades comunicativas de las situaciones sociales y usar, en consecuencia, los instrumentos lingüísticos que las satisfagan
- ☐ Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas
- ☐ Controlar su aprendizaje, conocer las estrategias de aprendizaje más adecuadas a cada individuo
- ☐ Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china

Nota: 1: Extremadamente irrelevante. 6: Extremadamente importante

7.2. ¿Cuál es el grado aproximado de cumplimiento de los objetivos en este contexto de enseñanza?

- ☐ Utilizar la lengua en situaciones reales de uso desde niveles iniciales
- ☐ Aceptar la diversidad cultural desde una visión más amplia y menos condicionada por la propia identidad cultural
- ☐ Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor
- ☐ Ser conscientes de las necesidades comunicativas de las situaciones sociales y usar, en consecuencia, los instrumentos lingüísticos que las satisfagan
- ☐ Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas
- ☐ Controlar su aprendizaje, conocer las estrategias de aprendizaje más adecuadas a cada individuo
- ☐ Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china

Nota: 1: No se cumple en absoluto. 6: Se cumple plenamente

Grupo 8: Componentes del currículo: Contenidos

8.1. Para este contexto, ¿cuál es su grado de acuerdo con estas afirmaciones?

- ☐ Es preferible que los contenidos lingüísticos (gramática, fonética, ortografía...) y los contenidos comunicativos (funciones comunicativas en situaciones de uso) estén bien delimitados en la distribución del programa
- ☐ El contenido lingüístico siempre es anterior, en su enseñanza, al contenido comunicativo
- ☐ Los contenidos se pueden negociar con los alumnos según sus intereses y necesidades de aprendizaje

Nota: 1: 1: En total desacuerdo. 6: Totalmente de acuerdo

8.2. ¿Qué nivel de atención se presta en este contexto a los siguientes tipos de contenidos?

- ☐ Componente gramatical (gramática, pronunciación y prosodia, ortografía)

- ☐ Componente pragmático-discursivo (funciones, tácticas y estrategias pragmáticas, géneros discursivos y productos textuales)
- ☐ Léxico (nociones generales y específicas)
- ☐ Componente cultural (referentes culturales, saberes y comportamientos socioculturales, habilidades y actitudes interculturales)
- ☐ Procedimientos de aprendizaje (estrategias o acciones conscientes del alumno que favorecen el aprendizaje)

Nota: Ordene jerárquicamente de 1 a 5 según prioridad o importancia (1= más prioritario).

8.3. ¿En qué medida se adecuan los contenidos a los objetivos?

- ☐ 1: Extremadamente inadecuados
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Extremadamente adecuados

Nota: 1: Extremadamente inadecuados. 6: Extremadamente adecuados.

Grupo 9: Componentes del currículo: Metodología

9.1. ¿Cuál es su grado de acuerdo/desacuerdo acerca del tipo de metodología de enseñanza empleada en este contexto?

- ☐ Centrada en la gramática, estructural
- ☐ Centrada en la traducción
- ☐ Centrada en la comunicación
- ☐ Centrada en los exámenes
- ☐ Abierta, ecléctica
- ☐ Depende de cada profesor y de cada grupo de alumnos

Nota: 1: En total desacuerdo. 6: Totalmente de acuerdo

9.2. ¿En qué punto aproximado se situaría la metodología de este contexto entre las siguientes afirmaciones extremas?

- ☐ 1: El aprendizaje del alumno depende en gran medida de la instrucción del profesor / 6: Se fomenta la responsabilidad del alumno sobre su propio proceso de aprendizaje
- ☐ 1: La participación en clase gira en torno a la interacción entre el profesor y los alumnos / 6: Se da importancia al papel activo del alumno en clase (interacciones entre los alumnos, actividades de negociación de significado)
- ☐ Se ponen en práctica los procesos de comunicación en el aula (1: nunca / 6: siempre)

- ☐ Hay una transferencia de la práctica del aula a situaciones reales de comunicación (1: nunca / 6: siempre)
- ☐ 1: El tratamiento de los errores consiste en corregirlos y en recomendar a los alumnos prácticas repetitivas / 6: Se tratan los errores como una oportunidad para hacer reflexionar al alumno sobre su proceso de aprendizaje

Grupo 10: Componentes del currículo: Evaluación y exámenes

10.1. ¿Qué tipo de evaluación existe?

- ☐ No se evalúa el aprendizaje de ELE en el alumno
- ☐ Evaluación inicial o diagnóstica (prueba de nivel)
- ☐ Evaluación formativa (continua)
- ☐ Evaluación sumativa parcial y final
- ☐ Sólo evaluación sumativa final

Nota: Puede marcarse más de uno.

10.2. ¿Hay alguna prueba de evaluación para aprobar o pasar de nivel/curso?

- ☐ Sí, un examen de rendimiento (ajustado al programa)
- ☐ Sí, un examen de dominio externo (independiente del programa)
- ☐ Otro (especificar en el cuadro de la derecha)
- ☐ No, se aprueba/pasa de curso/nivel sin evaluación, o bien ésta no es relevante para este fin

10.3. ¿De qué examen de dominio externo se trata?

- ☐ DELE (especificar el nivel requerido en el cuadro de la derecha)
- ☐ Otro (especificar en el cuadro de la derecha)

10.4. En caso de que el español sea asignatura única, ¿cómo se distribuye la evaluación de contenidos y destrezas?

- ☐ Gramática y vocabulario
- ☐ Comprensión y expresión oral
- ☐ Comprensión y expresión escrita
- ☐ Traducción
- ☐ Otros

Nota: Respuesta de distribución de 100 % entre cinco opciones.

10.5. En términos generales, ¿qué es lo que predomina más en la evaluación, en caso de que ésta exista?

- ☐ 1: El componente formal (gramática y vocabulario) / 6: El componente comunicativo (pragmática)

10.6. En caso de que haya evaluación, ¿en qué medida cree que la evaluación aplicada es válida (se evalúa lo que se ha enseñado) en este contexto de enseñanza?

- ☐ 1: Nada válida
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Muy válida

Grupo 11: Materiales didácticos

11.1 ¿Qué materiales de enseñanza se utilizan en las clases?

- ☐ Los decide libremente el profesor nativo hispanohablante.
- ☐ Los decide libremente el profesor local (no nativo).
- ☐ Vienen dados por el centro.
- ☐ Siguen la recomendación del centro, pero el profesor tiene libertad para añadir y suprimir libros y partes en su práctica docente.
- ☐ Se usan exclusivamente materiales diseñados por el profesorado del centro.
- ☐ Se combinan materiales de diseño propio (en mayor medida) con manuales comerciales (en menor medida).
- ☐ Se combinan manuales comerciales (en mayor medida) con materiales de diseño propio (en menor medida).
- ☐ Otros (especificar):

Nota: Puede señalarse más de uno.

11.2. ¿Cuál es el origen de los libros de texto usados en clase?

- ☐ Se usan libros de texto importados de países de habla hispana.
- ☐ Se usan libros de texto importados de otros países donde el español es lengua extranjera.
- ☐ Se usan libros de texto elaborados localmente.
- ☐ Se combinan los locales (en mayor medida) con los importados (en menor medida).
- ☐ Se combinan los importados (en mayor medida) con los locales (en menor medida).
- ☐ Otros (especificar):

Nota: Puede señalarse más de uno.

11.3. ¿En qué medida cree que los materiales empleados en la enseñanza son adecuados para este contexto?

- ☐ 1: Extremadamente inadecuado

- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 5
- ☐ 6: Extremadamente adecuado

Nota: 6 Extremadamente adecuados, 1 Extremadamente inadecuados

Anexo II

Resultados estadísticos



Todos	China cont.	Hong Kong	Taiwán
64	25	20	19
100,00%	39,05%	31,25%	29,70%

1. TIPO DE CONTEXTO

1.1. ¿El presente contexto está dentro o fuera del sistema educativo oficial?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Dentro del sistema educativo oficial	46	71,88%	20	80,00%	31,25%	43,48%	11	55,00%	17,19%	23,91%	15	78,95%	23,44%	32,61%
Fuera del sistema educativo oficial	18	28,13%	5	20,00%	7,81%	27,78%	9	45,00%	14,06%	50,00%	4	21,05%	6,25%	22,22%

DENTRO DEL SISTEMA EDUCATIVO OFICIAL

1.2. ¿Pertenece al sistema universitario o al preuniversitario?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sistema universitario	38	59,38%	14	56,00%	21,88%	36,84%	9	45,00%	14,06%	23,68%	15	78,95%	23,44%	39,47%
Sistema preuniversitario	8	12,50%	6	24,00%	9,38%	75,00%	2	10,00%	3,13%	25,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

1.3. Grado universitario

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Estudios de grado	33	51,56%	12	48,00%	18,75%	36,36%	9	45,00%	14,06%	27,27%	12	63,16%	18,75%	36,36%
Estudios de posgrado	5	7,81%	2	8,00%	3,13%	40,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	60,00%

1.4. Tipo de estudio de grado

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Licenciatura	23	35,94%	11	44,00%	17,19%	47,83%	2	10,00%	3,13%	8,70%	10	52,63%	15,63%	43,48%
Doble licenciatura	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Diplomatura	9	14,06%	1	4,00%	1,56%	11,11%	6	30,00%	9,38%	66,67%	2	10,53%	3,13%	22,22%

1.5. Tipo de estudio de posgrado

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Programa de máster	5	7,81%	2	8,00%	3,13%	40,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	60,00%
Programa de doctorado	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!

1.6. Grado preuniversitario

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Formación profesional	2	3,13%	1	4,00%	1,56%	50,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Secundaria 15-18 años	3	4,69%	3	12,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Secundaria 12-15 años	3	4,69%	2	8,00%	3,13%	66,67%	1	5,00%	1,56%	33,33%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Primaria	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!

1.7. ELE optativo u obligatorio

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Obligatorio	28	43,75%	13	52,00%	20,31%	46,43%	5	25,00%	7,81%	17,86%	10	52,63%	15,63%	35,71%
Optativo	18	28,13%	7	28,00%	10,94%	38,89%	6	30,00%	9,38%	33,33%	5	26,32%	7,81%	27,78%

FUERA DEL SISTEMA EDUCATIVO OFICIAL

1.8. Tipo de contexto educativo no oficial

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Guarderías, educación preescolar	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
Programas de extensión universitaria	2	3,13%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%
Escuelas de idiomas públicas	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
Escuelas de idiomas privadas	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,00%	4,69%	75,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
Instituciones y organismos públicos	2	3,13%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	100,00%
Instituciones y organismos privados	2	3,13%	1	4,00%	1,56%	50,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Instituto Cervantes	3	4,69%	3	12,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Otros	5	7,81%	1	4,00%	1,56%	20,00%	4	20,00%	6,25%	80,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

1.9. Tipo de programa del Instituto Cervantes

Respuestas	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Programas internos	2	3,13%	2	8,00%	3,13%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Programas externos	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

2. NIVEL MÁXIMO Y TEMPORALIZACIÓN

2.1. ¿Hay una relación explícita entre los cursos y los niveles del Marco Común Europeo de Referencia?

Respuestas	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	29	45,31%	9	36,00%	14,06%	31,03%	13	65,00%	20,31%	44,83%	7	36,84%	10,94%	24,14%
No	35	54,69%	16	64,00%	25,00%	45,71%	7	35,00%	10,94%	20,00%	12	63,16%	18,75%	34,29%

En caso de "sí":

2.2. Nivel máximo impartido

Respuestas	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
A1	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
A2	5	7,81%	1	4,00%	1,56%	20,00%	3	15,00%	4,69%	60,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%
B1	6	9,38%	1	4,00%	1,56%	16,67%	4	20,00%	6,25%	66,67%	1	5,26%	1,56%	16,67%
B2	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	3	15,00%	4,69%	33,33%	4	21,05%	6,25%	44,44%
C1	4	6,25%	2	8,00%	3,13%	50,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
C2	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

En caso de "no":

2.3. Nivel máximo aproximado

Respuestas	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Inicial 1 (A1)	7	10,94%	2	8,00%	3,13%	28,57%	2	10,00%	3,13%	28,57%	3	15,79%	4,69%	42,86%
Inicial 2 (A2)	4	6,25%	1	4,00%	1,56%	25,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
Intermedio 1 (B1)	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	2	10,00%	3,13%	33,33%	1	5,26%	1,56%	16,67%
Intermedio 2 (B2)	14	21,88%	7	28,00%	10,94%	50,00%	1	5,00%	1,56%	7,14%	6	31,58%	9,38%	42,86%
Avanzado 1 (C1)	2	3,13%	2	8,00%	3,13%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Avanzado 2 (C2)	2	3,13%	1	4,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%

2.4. Distribución de la programación total (el conjunto de los programas de curso del contexto)

Respuestas	Total			China					Hong Hong					Taiwán				
	Cómputo	Porcentaje	Media	Cómputo	%	% de todos	% de total	Media	Cómputo	%	% de todos	% de total	Media	Cómputo	%	% de todos	% de total	Media
Años académicos	40	62,50%	3,25	17	68,00%	26,56%	42,50%	3,41	8	40,00%	12,50%	20,00%	2,75	15	78,95%	23,44%	37,50%	3,33
Semestres	16	25,00%	4,06	4	16,00%	6,25%	25,00%	5,25	8	40,00%	12,50%	50,00%	4,38	4	21,05%	6,25%	25,00%	2,25
Cuatrimestres	2	3,13%	5	0	0,00%	0,00%	0,00%	0,00	2	10,00%	3,13%	100,00%	5,00	0	0,00%	0,00%	0,00%	0,00
Trimestres	0	0,00%	0	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00
Meses	0	0,00%	0	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0,00
Semanas	4	6,25%	16,75	2	8,00%	3,13%	50,00%	22,50	2	10,00%	3,13%	50,00%	11,00	0	0,00%	0,00%	0,00%	0,00

2.5. ¿Se usa algún libro de texto en el último curso para la obtención de este nivel máximo?

Respuestas	Total			China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje		Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	41	64,06%		16	64,00%	25,00%	39,02%	17	85,00%	26,56%	41,46%	8	42,11%	12,50%	19,51%
No	23	35,94%		9	36,00%	14,06%	39,13%	3	15,00%	4,69%	13,04%	11	57,89%	17,19%	47,83%

2.6. En función del número de horas lectivas totales y el nivel máximo logrado por el estudiante medio, grado de aprovechamiento que se hace del tiempo lectivo de ELE

Respuestas	Total			China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje		Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Muy desaprovechados	2	3,13%		0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	100,00%
	2	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	1	5,00%	1,56%	16,67%	1	5,26%	1,56%	16,67%
	3	9	14,06%	6	24,00%	9,38%	66,67%	1	5,00%	1,56%	11,11%	2	10,53%	3,13%	22,22%
	4	17	26,56%	4	16,00%	6,25%	23,53%	6	30,00%	9,38%	35,29%	7	36,84%	10,94%	41,18%
	5	23	35,94%	9	36,00%	14,06%	39,13%	10	50,00%	15,63%	43,48%	4	21,05%	6,25%	17,39%
6: Muy bien aprovechados	7	10,94%		2	8,00%	3,13%	28,57%	2	10,00%	3,13%	28,57%	3	15,79%	4,69%	42,86%

3. LENGUA DE INSTRUCCIÓN

Lengua usada como medio de instrucción en la clase de ELE

Español	Total			China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje			%			%			%		
Cómputo	55	85,94%		25	100,00%	39,06%	16	80,00%	25,00%	14	73,68%	25,45%
Sum	129			58			35			36		
Standard deviation	1,52			1,93			0,73			1,29		
Average	2,35			2,32			2,19			2,57		
Chino												
	Total			China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje			%			%			%		
Cómputo	24	37,50%		14	56,00%	21,88%	2	10,00%	3,13%	8	42,11%	33,33%
Sum	60			40			9			11		
Standard deviation	1,55			1,51			1,5			0,48		
Average	2,5			2,86			4,5			1,38		
Inglés												
	Total			China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje			%			%			%		
Cómputo	30	46,88%		14	56,00%	21,88%	10	50,00%	15,63%	6	31,58%	20,00%
Sum	110			59			19			32		
Standard deviation	1,94			1,9			0,7			0,94		
Average	3,67			4,21			1,9			5,33		

Combinación español y chino

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	31	48,44%	13	52,00%	20,31%	41,94%	1	5,00%	1,56%	3,23%	17	89,47%	26,56%	54,84%
Sum	52		20				0				27			
Standard deviation	0,89		0,63				0				0,69			
Average	1,68		1,54				0				1,59			

Combinación español e inglés

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total			
Cómputo	39	60,94%	16	64,00%	25,00%	41,03%	16	80,00%	25,00%	41,03%	7	36,84%	10,94%	17,95%
Sum	100		52				20				28			
Standard deviation	1,5		1,3				0,43				1,07			
Average	2,56		3,25				1,25				4			

Combinación español, chino e inglés

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	30	46,88%	14	56,00%	21,88%	46,67%	6	30,00%	9,38%	20,00%	10	52,63%	15,63%	33,33%
Sum	85		40				15				30			
Standard deviation	1,32		1,25				1,26				1,41			
Average	2,83		2,86				2,5				3			

4. SOBRE LOS ALUMNOS

4.1. Número de alumnos matriculados por nivel en el presente año académico

Elejir antes el criterio más adecuado para calcular el número:

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
A. Niveles de MCER, o aproximados (inicial/A, intermedio/B, avanzado/C)	16	25,00%	7	28,00%	10,94%	43,75%	7	35,00%	10,94%	43,75%	2	10,53%	3,13%	12,50%
B. Años académicos (primero, segundo, tercero...)	48	75,00%	18	72,00%	28,13%	37,50%	13	65,00%	20,31%	27,08%	17	89,47%	26,56%	35,42%

Si niveles MCER o aproximados:

4.2. Número de estudiantes matriculados en los siguientes niveles:

Número de alumnos de Inicial 1 (A1)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	14	21,88%	5	20,00%	7,81%	35,71%	7	35,00%	10,94%	50,00%	2	10,53%	3,13%	14,29%
Sum	4660		2370				1840				450			
Standard deviation	538,95		862,53				164,03				25			
Average	332,86		474				262,86				225			

Número de alumnos de Inicial 2 (A2)

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	14	21,88%	6	24,00%	9,38%	42,86%	6	30,00%	9,38%	42,86%	2	10,53%	3,13%	14,29%
Sum	2493		1973				320				200			
Standard deviation	446,21		647,37				65,81				50			
Average	178,07		328,83				53,33				100			

Número de alumnos de Intermedio 1 (B1)

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	11	17,19%	5	20,00%	7,81%	4	20,00%	6,25%	2	10,53%	18,18%
Sum	570		418			82			70		
Standard deviation	93,33		129,74			20,38			15		
Average	51,82		83,6			20,5			35		

Número de alumnos de Intermedio 2 (B2)

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	7	10,94%	3	12,00%	4,69%	2	10,00%	25,00%	2	10,53%	28,57%
Sum	106		55			16			35		
Standard deviation	14,2		18,28			6			7,5		
Average	13,25		13,75			8			17,5		

Número de alumnos de Avanzado 1 (C1)

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	3	4,69%	1	4,00%	1,56%	1	5,00%	7,81%	1	5,26%	33,33%
Sum	59		39			5			15		
Standard deviation	15,01		19,5			0			0		
Average	14,75		19,5			0			0		

Número de alumnos de Avanzado 2 (C2)

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	0	0,00%	0,00%
Sum	1		0			1			0		
Standard deviation	0,5		0			0			0		
Average	0,5		0			0			0		

Si años académicos:

4.3. Número de alumnos matriculados en los siguientes niveles:

Número de alumnos de primero

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	47	73,44%	17	68,00%	26,56%	13	65,00%	20,31%	17	89,47%	36,17%
Sum	3537		838			1367			1332		
Standard deviation	60,43		33,64			70,39			61,71		
Average	75,26		49,29			105,15			78,35		

Número de alumnos de segundo

	Total		China			Hong Hong			Taiwán		
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total
Cómputo	43	67,19%	15	60,00%	23,44%	12	60,00%	18,75%	16	84,21%	37,21%
Sum	2497		696			693			1108		
Standard deviation	38,92		26,59			32,36			48,68		
Average	58,07		46,4			57,75			69,25		

Número de alumnos de tercero

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	32	50,00%	14	56,00%	21,88%	43,75%	8	40,00%	12,50%	25,00%	10	52,63%	15,63%	31,25%
Sum	1511		445				256				810			
Standard deviation	36,91		15,03				19,8				45,49			
Average	47,22		31,79				32				81			

Número de alumnos de cuarto

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	22	34,38%	11	44,00%	17,19%	50,00%	3	15,00%	4,69%	13,64%	8	42,11%	12,50%	36,36%
Sum	1142		401				33				708			
Standard deviation	43,62		22,21				8,29				47,27			
Average	51,91		36,45				11				88,5			

4.4. Número máximo y mínimo de alumnos para abrir un curso o una asignatura

Mínimo de alumnos por clase para abrir una asignatura o curso

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total			
Cómputo	48	75,00%	16	64,00%	25,00%	33,33%	17	85,00%	26,56%	35,42%	15	78,95%	23,44%	31,25%
Sum	525		154				188				183			
Standard deviation	6,44		7,46				5,5				5,96			
Average	10,94		9,63				11,06				12,2			

Máximo de alumnos admitidos

	Total		China			Hong Hong			Taiwán					
	Porcentaje		%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total	%	% de todos	% de total			
Cómputo	45	70,31%	16	64,00%	25,00%	35,56%	19	95,00%	29,69%	42,22%	10	52,63%	15,63%	22,22%
Sum	1400		556				422				422			
Standard deviation	17,84		20,02				8,03				19,33			
Average	31,11		34,75				22,21				42,2			

4.5. Cuántos alumnos se espera que completen el nivel máximo

4.6. Grado de motivación del alumnado medio, en función de una escala de 1 a 6

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
2	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
3	14	21,88%	8	32,00%	12,50%	57,14%	3	15,00%	4,69%	21,43%	3	15,79%	4,69%	21,43%
4	19	29,69%	7	28,00%	10,94%	36,84%	5	25,00%	7,81%	26,32%	7	36,84%	10,94%	36,84%
5	21	32,81%	4	16,00%	6,25%	19,05%	12	60,00%	18,75%	57,14%	5	26,32%	7,81%	23,81%
6: Extremadamente alta	5	7,81%	3	12,00%	4,69%	60,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	40,00%

4.7. Comportamientos, actitudes y estilos de aprendizaje (escala 1: extremadamente baja -6: extremadamente alta)1

1.Aceptación de innovaciones didácticas

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
2	6	9,38%	6	24,00%	9,38%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	1	5,00%	1,56%	16,67%	1	5,26%	1,56%	16,67%
4	15	23,44%	3	12,00%	4,69%	20,00%	7	35,00%	10,94%	46,67%	5	26,32%	7,81%	33,33%
5	24	37,50%	5	20,00%	7,81%	20,83%	8	40,00%	12,50%	33,33%	11	57,89%	17,19%	45,83%
6: Extremadamente alta	13	20,31%	7	28,00%	10,94%	53,85%	4	20,00%	6,25%	30,77%	2	10,53%	3,13%	15,38%

2. Facilidad para aprender español

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
2	11	17,19%	6	24,00%	9,38%	54,55%	1	5,00%	1,56%	9,09%	4	21,05%	6,25%	36,36%
3	12	18,75%	5	20,00%	7,81%	41,67%	5	25,00%	7,81%	41,67%	2	10,53%	3,13%	16,67%
4	22	34,38%	7	28,00%	10,94%	31,82%	10	50,00%	15,63%	45,45%	5	26,32%	7,81%	22,73%
5	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	4	20,00%	6,25%	23,53%	7	36,84%	10,94%	41,18%
6: Extremadamente alta	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

3. Autonomía en el aprendizaje fuera del aula

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	33,33%
2	18	28,12%	7	28,00%	10,94%	38,89%	7	35,00%	10,94%	38,89%	4	21,05%	6,25%	22,22%
3	17	26,56%	7	28,00%	10,94%	41,18%	4	20,00%	6,25%	23,53%	6	31,58%	9,38%	35,29%
4	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	8	40,00%	12,50%	53,33%	3	15,79%	4,69%	20,00%
5	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	3	15,79%	4,69%	75,00%
6: Extremadamente alta	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%

4. Dependencia en el profesor

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
3	6	9,38%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,00%	4,69%	50,00%	3	15,79%	4,69%	50,00%
4	23	35,94%	7	28,00%	10,94%	30,43%	13	65,00%	20,31%	56,52%	3	15,79%	4,69%	13,04%
5	24	37,50%	11	44,00%	17,19%	45,83%	4	20,00%	6,25%	16,67%	9	47,37%	14,06%	37,50%
6: Extremadamente alta	9	14,06%	6	24,00%	9,38%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	33,33%

5. Dependencia en los exámenes

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	6	9,38%	1	4,00%	1,56%	16,67%	3	15,00%	4,69%	50,00%	2	10,53%	3,13%	33,33%
2	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%
3	11	17,19%	4	16,00%	6,25%	36,36%	5	25,00%	7,81%	45,45%	2	10,53%	3,13%	18,18%
4	11	17,19%	5	20,00%	7,81%	45,45%	3	15,00%	4,69%	27,27%	3	15,79%	4,69%	27,27%
5	18	28,12%	6	24,00%	9,38%	33,33%	5	25,00%	7,81%	27,78%	7	36,84%	10,94%	38,89%
6: Extremadamente alta	14	21,88%	9	36,00%	14,06%	64,29%	2	10,00%	3,13%	14,29%	3	15,79%	4,69%	21,43%

6. Ansiedad/nerviosismo en la participación

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,00%	4,69%	75,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
2	15	23,44%	5	20,00%	7,81%	33,33%	8	40,00%	12,50%	53,33%	2	10,53%	3,13%	13,33%
3	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	4	20,00%	6,25%	28,57%	6	31,58%	9,38%	42,86%
4	8	12,50%	2	8,00%	3,13%	25,00%	1	5,00%	1,56%	12,50%	5	26,32%	7,81%	62,50%
5	19	29,69%	11	44,00%	17,19%	57,89%	4	20,00%	6,25%	21,05%	4	21,05%	6,25%	21,05%
6: Extremadamente alta	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%

7. Preferencia por el trabajo individual

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	12	18,75%	3	12,00%	4,69%	25,00%	7	35,00%	10,94%	58,33%	2	10,53%	3,13%	16,67%
3	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	5	25,00%	7,81%	35,71%	5	26,32%	7,81%	35,71%
4	18	28,12%	7	28,00%	10,94%	38,89%	4	20,00%	6,25%	22,22%	7	36,84%	10,94%	38,89%
5	14	21,88%	7	28,00%	10,94%	50,00%	3	15,00%	4,69%	21,43%	4	21,05%	6,25%	28,57%
6: Extremadamente alta	5	7,81%	4	16,00%	6,25%	80,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%

8. Preferencia por el trabajo en grupos

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	2	3,12%	1	4,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%
2	8	12,50%	7	28,00%	10,94%	87,50%	1	5,00%	1,56%	12,50%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	17	26,56%	7	28,00%	10,94%	41,18%	4	20,00%	6,25%	23,53%	6	31,58%	9,38%	35,29%
4	11	17,19%	6	24,00%	9,38%	54,55%	3	15,00%	4,69%	27,27%	2	10,53%	3,13%	18,18%
5	21	32,81%	3	12,00%	4,69%	14,29%	8	40,00%	12,50%	38,10%	10	52,63%	15,63%	47,62%
6: Extremadamente alta	5	7,81%	1	4,00%	1,56%	20,00%	4	20,00%	6,25%	80,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

9. Tendencia hacia un modelo centrado en la corrección formal o en la fluidez de expresión

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente baja	8	12,50%	5	20,00%	7,81%	62,50%	1	5,00%	1,56%	12,50%	2	10,53%	3,13%	25,00%
2	10	15,62%	7	28,00%	10,94%	70,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	30,00%
3	17	26,56%	7	28,00%	10,94%	41,18%	5	25,00%	7,81%	29,41%	5	26,32%	7,81%	29,41%
4	18	28,12%	3	12,00%	4,69%	16,67%	9	45,00%	14,06%	50,00%	6	31,58%	9,38%	33,33%
5	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	4	20,00%	6,25%	44,44%	3	15,79%	4,69%	33,33%
6: Extremadamente alta	2	3,12%	1	4,00%	1,56%	50,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

5. PERFIL DEL PROFESORADO E/LE

5.1. Distribución del profesorado según su dedicación

Número de profesores a tiempo **completo** que trabajan en cada año académico

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		% % de todos % de total				% % de todos % de total				% % de todos % de total			
Cómputo	64	100,00%	25	100,00%	39,06%	39,06%	20	100,00%	31,25%	31,25%	19	100,00%	29,69%	29,69%
Sum	273		109				34				130			
Standard deviation	4,83		3,37				1,85				6,81			
Average	4,27		4,36				1,7				6,84			

Número de profesores a tiempo **parcial** (o trabajo por horas) que trabajan en cada año académico

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total	
Cómputo	64	100,00%	25	100,00%	39,06%	39,06%	20	100,00%	31,25%	31,25%	19	100,00%	29,69%	29,69%
Sum	248		82				66				100			
Standard deviation	6,51		9,36				2,49				4,27			
Average	3,88		3,28				3,3				5,26			

5.2. ¿Cuál es la distribución de los profesores según su lengua materna?

Profesores españoles e hispanoamericanos

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total	
Cómputo	63	98,44%	25	100,00%	39,06%	39,68%	20	100,00%	31,25%	31,75%	18	94,74%	28,13%	28,57%
Sum	356		189				96				71			
Standard deviation	13,64		21,12				2,75				3,85			
Average	5,65		7,56				4,8				3,94			

Profesores de lengua materna china, cantonesa, taiwanesa, etc.

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total	
Cómputo	53	82,81%	24	96,00%	37,50%	45,28%	10	50,00%	15,63%	18,87%	19	100,00%	29,69%	35,85%
Sum	221		104				3				114			
Standard deviation	5		4,96				0,64				5,21			
Average	4,17		4,33				0,3				6			

Profesores de otras lenguas maternas

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total	
Cómputo	35	54,69%	16	64,00%	25,00%	45,71%	9	45,00%	14,06%	25,71%	10	52,63%	15,63%	28,57%
Sum	5		1				2				2			
Standard deviation	0,42		0,24				0,63				0,4			
Average	0,14		0,06				0,22				0,2			

5.3. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?

Dentro del sistema educativo oficial

1. Lectores de AECID o de otro convenio

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	16	25%	9	36,00%	14,06%	56,25%	5	25,00%	7,81%	31,25%	2	10,53%	3,13%	12,50%
Total	30													

2. Instructores o lectores no AECID

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	28	40,62%	9	36,00%	14,06%	32,14%	10	50,00%	15,63%	35,71%	9	47,37%	14,06%	32,14%
Total	93													

3. Profesores Asistentes

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	22	34,37%	10	40,00%	15,63%	45,45%	1	5,00%	1,56%	4,55%	11	57,89%	17,19%	50,00%
Total	77													

4. Profesores Asociados

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	18	28,12%	6	24,00%	9,38%	33,33%	1	5,00%	1,56%	5,56%	11	57,89%	17,19%	61,11%
Total	70													

5. Profesores Catedráticos

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	11	17,18%	7	28,00%	10,94%	63,64%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	36,36%
Total	23													

6. Profesores becarios del MEC

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	1	1,50%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Total	1													

7. Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	3	4,68%	3	12,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Total	5													
Especificación														

5.4. ¿Cuál es la distribución del profesorado (en números) según su categoría profesional?

Fuera del sistema educativo oficial

1. [Profesores de plantilla (contratos indefinidos)]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	7	10,93%	2	8,00%	3,13%	28,57%	4	20,00%	6,25%	57,14%	1	5,26%	1,56%	14,29%
Total	37													

2. [Profesores colaboradores (contratos temporales)]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	13	20,31%	5	20,00%	7,81%	38,46%	5	25,00%	7,81%	38,46%	3	15,79%	4,69%	23,08%
Total	104													

3. [*Otros (visitantes, eméritos, de intercambio, etc.)]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Respuestas (contextos)	1	1,50%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Total	6													
Especificación														

5.5. Promedio de horas de enseñanza semanales de cada profesor

[Horas a tiempo completo]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Porcentaje		% % de todos % de total				% % de todos % de total				% % de todos % de total			
Cómputo	49	76,56%	22	88,00%	34,38%	44,90%	12	60,00%	18,75%	24,49%	15	78,95%	23,44%	30,61%
Sum	635		294				196				145			
Standard deviation	6,03		7,14				4,92				3,26			
Average	12,45		12,78				15,08				9,67			

[Horas a tiempo parcial]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	42	65,63%	11	44,00%	17,19%	26,19%	15	75,00%	23,44%	35,71%	16	84,21%	25,00%	38,10%
Sum	298		122				95				81			
Standard deviation	5,09		7,13				4,13				2,07			
Average	5,84		6,42				6,33				4,76			

5.6. Edad media del profesorado

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Menos de 30 años	11	17,19%	7	28,00%	10,94%	63,64%	2	10,00%	3,13%	18,18%	2	10,53%	3,13%	18,18%
Entre 30 y 40 años	35	54,69%	14	56,00%	21,88%	40,00%	16	80,00%	25,00%	45,71%	5	26,32%	7,81%	14,29%
Entre 40 y 50 años	17	26,56%	3	12,00%	4,69%	17,65%	2	10,00%	3,13%	11,76%	12	63,16%	18,75%	70,59%
Entre 50 y 60 años	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
Más de 60 años	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

5.7. Promedio de años de experiencia en enseñanza de ELE

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Menos de un año	2	3,12%	1	4,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%
Entre 1 y 3 años	9	14,06%	6	24,00%	9,38%	66,67%	3	15,00%	4,69%	33,33%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Entre 3 y 5 años	14	21,88%	8	32,00%	12,50%	57,14%	3	15,00%	4,69%	21,43%	3	15,79%	4,69%	21,43%
Entre 5 y 10 años	24	37,50%	9	36,00%	14,06%	37,50%	10	50,00%	15,63%	41,67%	5	26,32%	7,81%	20,83%
Entre 10 y 20 años	14	21,88%	1	4,00%	1,56%	7,14%	4	20,00%	6,25%	28,57%	9	47,37%	14,06%	64,29%
Más de 20 años	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
No Respuestas	35	54,69%	#¡REF!	#¡REF!	#¡REF!	#¡REF!	35	175,00%	54,69%	100,00%	#¡REF!	#¡REF!	#¡REF!	#¡REF!

5.8. Requisito de formación en Didáctica de ELE

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	39	60,94%	19	76,00%	29,69%	48,72%	11	55,00%	17,19%	28,21%	9	47,37%	14,06%	23,08%
No	25	39,06%	6	24,00%	9,38%	24,00%	9	45,00%	14,06%	36,00%	10	52,63%	15,63%	40,00%

5.9. ¿Hay profesores con formación específica en Didáctica de ELE?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	52	81,25%	20	80,00%	31,25%	38,46%	18	90,00%	28,13%	34,62%	14	73,68%	21,88%	26,92%
No	12	18,75%	5	20,00%	7,81%	41,67%	2	10,00%	3,13%	16,67%	5	26,32%	7,81%	41,67%

5.10. Perfil de especialización del profesorado: áreas de conocimiento

Lengua española / Lingüística

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	59	92,19%	25	100,00%	39,06%	42,37%	17	85,00%	26,56%	28,81%	17	89,47%	26,56%	28,81%
Sum	117		47				34				36			
Standard deviation	1,61		1,99				1,46				1,02			
Average	1,98		1,88				2				2,12			

Literatura

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	40	62,50%	14	56,00%	21,88%	35,00%	10	50,00%	15,63%	25,00%	16	84,21%	25,00%	40,00%
Sum	120		48				31				41			
Standard deviation	1,87		1,58				1,4				2,34			
Average	2,79		3				2,82				2,56			

Didáctica / Pedagogía

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	42	65,63%	10	40,00%	15,63%	23,81%	17	85,00%	26,56%	40,48%	15	78,95%	23,44%	35,71%
Sum	99		31				32				36			
Standard deviation	1,6		1,6				1,45				1,7			
Average	2,2		2,38				1,88				2,4			

Traducción

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	34	53,13%	17	68,00%	26,56%	50,00%	5	25,00%	7,81%	14,71%	12	63,16%	18,75%	35,29%
Sum	107		50				19				38			
Standard deviation	1,86		2,08				1,46				1,64			
Average	2,82		2,63				3,17				2,92			

Historia

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	28	43,75%	11	44,00%	17,19%	39,29%	6	30,00%	9,38%	21,43%	11	57,89%	17,19%	39,29%
Sum	99		43				18				38			
Standard deviation	1,8		2,01				1,92				1,3			
Average	3,19		3,31				2,57				3,45			

[Otras]

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Cómputo	28	43,75%	10	40,00%	15,63%	35,71%	8	40,00%	12,50%	28,57%	10	52,63%	15,63%	35,71%
Sum	93		27				26				40			
Standard deviation	2,02		1,97				1,56				2,1			
Average	3,21		2,45				3,25				4			

5.11. Exigencia de formación y/o reciclaje en Didáctica de ELE durante el período laboral

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	16	25,00%	5	20,00%	7,81%	31,25%	6	30,00%	9,38%	37,50%	5	26,32%	7,81%	31,25%
No	48	75,00%	20	80,00%	31,25%	41,67%	14	70,00%	21,88%	29,17%	14	73,68%	21,88%	29,17%

5.12. Motivación, colaboración y apoyo activo del centro a la formación de enseñanza de ELE

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Nada en absoluto	20	31,25%	8	32,00%	12,50%	40,00%	2	10,00%	3,13%	10,00%	10	52,63%	15,63%	50,00%
2	8	12,50%	3	12,00%	4,69%	37,50%	4	20,00%	6,25%	50,00%	1	5,26%	1,56%	12,50%
3	10	15,62%	5	20,00%	7,81%	50,00%	2	10,00%	3,13%	20,00%	3	15,79%	4,69%	30,00%
4	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
5	17	26,56%	5	20,00%	7,81%	29,41%	8	40,00%	12,50%	47,06%	4	21,05%	6,25%	23,53%
6: Muchísimo	5	7,81%	1	4,00%	1,56%	20,00%	3	15,00%	4,69%	60,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%

5.13. Grado de coordinación entre los profesores de ELE

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Nulo	12	18,75%	9	36,00%	14,06%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	25,00%
2	5	7,81%	1	4,00%	1,56%	20,00%	1	5,00%	1,56%	20,00%	3	15,79%	4,69%	60,00%
3	15	23,44%	8	32,00%	12,50%	53,33%	5	25,00%	7,81%	33,33%	2	10,53%	3,13%	13,33%
4	7	10,94%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	20,00%	6,25%	57,14%	3	15,79%	4,69%	42,86%
5	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	3	15,00%	4,69%	21,43%	7	36,84%	10,94%	50,00%
6: Muy alto	11	17,19%	3	12,00%	4,69%	27,27%	7	35,00%	10,94%	63,64%	1	5,26%	1,56%	9,09%

6. CURRÍCULO Y PLANES CURRICULARES

6.1 ¿El profesor tiene en cuenta algún documento con información referente a objetivos, contenidos, metodología y evaluación de ELE para este contexto?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí	44	68,75%	14	56,00%	21,88%	31,82%	19	95,00%	29,69%	43,18%	11	57,89%	17,19%	25,00%
No	20	31,25%	11	44,00%	17,19%	55,00%	1	5,00%	1,56%	5,00%	8	42,11%	12,50%	40,00%

6.2. Está basado en las siguientes orientaciones y directrices:

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
El plan oficial, aplicado a todo el país/región	7	10,94%	7	28,00%	10,94%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
El plan del propio centro	15	23,44%	3	12,00%	4,69%	20,00%	6	30,00%	9,38%	40,00%	6	31,58%	9,38%	40,00%
El Marco Común Europeo de Referencia	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	3	15,00%	4,69%	33,33%	4	21,05%	6,25%	44,44%
El Plan Curricular del Instituto Cervantes	4	6,25%	2	8,00%	3,13%	50,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Otro, o combinación	9	14,06%	0	0,00%	0,00%	0,00%	8	40,00%	12,50%	88,89%	1	5,26%	1,56%	11,11%

6.3. Responsables de la elaboración de los programas de los cursos:

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
El director del departamento / decano de facultad / jefe de estudios / coordinador del programa	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	10	50,00%	15,63%	66,67%	1	5,26%	1,56%	6,67%
El equipo o comité docente en un trabajo conjunto	13	20,31%	3	12,00%	4,69%	23,08%	7	35,00%	10,94%	53,85%	3	15,79%	4,69%	23,08%
El profesor, sea nativo o no nativo	20	31,25%	9	36,00%	14,06%	45,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	11	57,89%	17,19%	55,00%
El profesor nativo, individualmente	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	2	10,00%	3,13%	33,33%	1	5,26%	1,56%	16,67%
El profesor no nativo, individualmente	2	3,12%	2	8,00%	3,13%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Coincide al menos en un 90% con el plan del libro de texto, no es necesario elaborarlos	8	12,50%	4	16,00%	6,25%	50,00%	1	5,00%	1,56%	12,50%	3	15,79%	4,69%	37,50%

6.4. Valoración de las siguientes afirmaciones según se adecuen más o menos al currículo

(escala 1: en total desacuerdo, -6 totalmente de acuerdo)

Todos los profesores siguen estrictamente el currículo y sus componentes

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	9	14,06%	4	16,00%	6,25%	44,44%	1	5,00%	1,56%	11,11%	4	21,05%	6,25%	44,44%
2	7	10,94%	4	16,00%	6,25%	57,14%	1	5,00%	1,56%	14,29%	2	10,53%	3,13%	28,57%
3	3	4,69%	1	4,00%	1,56%	33,33%	2	10,00%	3,13%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%
4	13	20,31%	9	36,00%	14,06%	69,23%	2	10,00%	3,13%	15,38%	2	10,53%	3,13%	15,38%
5	22	34,38%	6	24,00%	9,38%	27,27%	8	40,00%	12,50%	36,36%	8	42,11%	12,50%	36,36%
6	10	15,62%	1	4,00%	1,56%	10,00%	6	30,00%	9,38%	60,00%	3	15,79%	4,69%	30,00%

Los estudiantes son conscientes de que el profesor sigue un currículo y tiene acceso al mismo o a algunos de sus componentes

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	9	14,06%	5	20,00%	7,81%	55,56%	1	5,00%	1,56%	11,11%	3	15,79%	4,69%	33,33%
2	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	1	5,00%	1,56%	16,67%	2	10,53%	3,13%	33,33%
3	10	15,62%	4	16,00%	6,25%	40,00%	4	20,00%	6,25%	40,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
4	13	20,31%	7	28,00%	10,94%	53,85%	2	10,00%	3,13%	15,38%	4	21,05%	6,25%	30,77%
5	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	5	25,00%	7,81%	35,71%	5	26,32%	7,81%	35,71%
6	12	18,75%	2	8,00%	3,13%	16,67%	7	35,00%	10,94%	58,33%	3	15,79%	4,69%	25,00%

El currículo se adecua a las necesidades del curso

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	2	3,12%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	100,00%
2	7	10,94%	5	20,00%	7,81%	71,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	28,57%
3	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
4	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	9	45,00%	14,06%	52,94%	2	10,53%	3,13%	11,76%
5	23	35,94%	10	40,00%	15,63%	43,48%	6	30,00%	9,38%	26,09%	7	36,84%	10,94%	30,43%
6	11	17,19%	1	4,00%	1,56%	9,09%	5	25,00%	7,81%	45,45%	5	26,32%	7,81%	45,45%

El currículo se adecua a las expectativas del alumnado

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4,69%	1	4,00%	1,56%	33,33%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	66,67%
2	6	9,38%	5	20,00%	7,81%	83,33%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	16,67%
3	8	12,50%	6	24,00%	9,38%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	25,00%
4	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	7	35,00%	10,94%	41,18%	4	21,05%	6,25%	23,53%
5	23	35,94%	6	24,00%	9,38%	26,09%	10	50,00%	15,63%	43,48%	7	36,84%	10,94%	30,43%
6	7	10,94%	1	4,00%	1,56%	14,29%	3	15,00%	4,69%	42,86%	3	15,79%	4,69%	42,86%

7. COMPONENTES DEL CURRÍCULO: OBJETIVOS

7.1. Importancia de los siguientes objetivos generales. Capacitar, facilitar, ayudar a los alumnos en:

(escala 1: en total desacuerdo, -6 totalmente de acuerdo)

Utilizar la lengua en situaciones reales de uso desde niveles iniciales

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4,69%	2	8,00%	3,13%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	33,33%
2	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	1	5,00%	1,56%	16,67%	2	10,53%	3,13%	33,33%
3	8	12,50%	4	16,00%	6,25%	50,00%	2	10,00%	3,13%	25,00%	2	10,53%	3,13%	25,00%
4	8	12,50%	4	16,00%	6,25%	50,00%	1	5,00%	1,56%	12,50%	3	15,79%	4,69%	37,50%
5	11	17,19%	4	16,00%	6,25%	36,36%	3	15,00%	4,69%	27,27%	4	21,05%	6,25%	36,36%
6	28	43,75%	8	32,00%	12,50%	28,57%	13	65,00%	20,31%	46,43%	7	36,84%	10,94%	25,00%

Aceptar la diversidad cultural desde una visión más amplia y menos condicionada por la propia identidad cultural

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4.69%	3	12,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	7	10,94%	5	20,00%	7,81%	71,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	28,57%
3	6	9,38%	2	8,00%	3,13%	33,33%	3	15,00%	4,69%	50,00%	1	5,26%	1,56%	16,67%
4	15	23,44%	5	20,00%	7,81%	33,33%	6	30,00%	9,38%	40,00%	4	21,05%	6,25%	26,67%
5	18	28,12%	4	16,00%	6,25%	22,22%	7	35,00%	10,94%	38,89%	7	36,84%	10,94%	38,89%
6	15	23,44%	6	24,00%	9,38%	40,00%	4	20,00%	6,25%	26,67%	5	26,32%	7,81%	33,33%

Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	9	14,06%	5	20,00%	7,81%	55,56%	2	10,00%	3,13%	22,22%	2	10,53%	3,13%	22,22%
2	12	18,75%	4	16,00%	6,25%	33,33%	5	25,00%	7,81%	41,67%	3	15,79%	4,69%	25,00%
3	11	17,19%	4	16,00%	6,25%	36,36%	2	10,00%	3,13%	18,18%	5	26,32%	7,81%	45,45%
4	14	21,88%	6	24,00%	9,38%	42,86%	6	30,00%	9,38%	42,86%	2	10,53%	3,13%	14,29%
5	11	17,19%	1	4,00%	1,56%	9,09%	4	20,00%	6,25%	36,36%	6	31,58%	9,38%	54,55%
6	7	10,94%	5	20,00%	7,81%	71,43%	1	5,00%	1,56%	14,29%	1	5,26%	1,56%	14,29%

Ser conscientes de las necesidades comunicativas de las situaciones sociales y usar, en consecuencia, los instrumentos lingüísticos que las satisfagan

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	2	3,12%	2	8,00%	3,13%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	5	7,81%	3	12,00%	4,69%	60,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	40,00%
3	7	10,94%	5	20,00%	7,81%	71,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	28,57%
4	13	20,31%	3	12,00%	4,69%	23,08%	5	25,00%	7,81%	38,46%	5	26,32%	7,81%	38,46%
5	21	32,81%	5	20,00%	7,81%	23,81%	9	45,00%	14,06%	42,86%	7	36,84%	10,94%	33,33%
6	16	25,00%	7	28,00%	10,94%	43,75%	6	30,00%	9,38%	37,50%	3	15,79%	4,69%	18,75%

Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	7	10,94%	2	8,00%	3,13%	28,57%	2	10,00%	3,13%	28,57%	3	15,79%	4,69%	42,86%
2	13	20,31%	3	12,00%	4,69%	23,08%	6	30,00%	9,38%	46,15%	4	21,05%	6,25%	30,77%
3	16	25,00%	6	24,00%	9,38%	37,50%	7	35,00%	10,94%	43,75%	3	15,79%	4,69%	18,75%
4	9	14,06%	4	16,00%	6,25%	44,44%	4	20,00%	6,25%	44,44%	1	5,26%	1,56%	11,11%
5	13	20,31%	6	24,00%	9,38%	46,15%	0	0,00%	0,00%	0,00%	7	36,84%	10,94%	53,85%
6	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	1	5,00%	1,56%	16,67%	1	5,26%	1,56%	16,67%

Controlar su aprendizaje, conocer las estrategias de aprendizaje más adecuadas a cada individuo

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	1	5,00%	1,56%	16,67%	2	10,53%	3,13%	33,33%
2	13	20,31%	8	32,00%	12,50%	61,54%	1	5,00%	1,56%	7,69%	4	21,05%	6,25%	30,77%
3	13	20,31%	4	16,00%	6,25%	30,77%	6	30,00%	9,38%	46,15%	3	15,79%	4,69%	23,08%
4	12	18,75%	4	16,00%	6,25%	33,33%	5	25,00%	7,81%	41,67%	3	15,79%	4,69%	25,00%
5	11	17,19%	3	12,00%	4,69%	27,27%	2	10,00%	3,13%	18,18%	6	31,58%	9,38%	54,55%
6	9	14,06%	3	12,00%	4,69%	33,33%	5	25,00%	7,81%	55,56%	1	5,26%	1,56%	11,11%

Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	2	3,12%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%
2	8	12,50%	3	12,00%	4,69%	37,50%	2	10,00%	3,13%	25,00%	3	15,79%	4,69%	37,50%
3	18	28,12%	6	24,00%	9,38%	33,33%	9	45,00%	14,06%	50,00%	3	15,79%	4,69%	16,67%
4	13	20,31%	6	24,00%	9,38%	46,15%	4	20,00%	6,25%	30,77%	3	15,79%	4,69%	23,08%
5	14	21,88%	5	20,00%	7,81%	35,71%	2	10,00%	3,13%	14,29%	7	36,84%	10,94%	50,00%
6	9	14,06%	5	20,00%	7,81%	55,56%	2	10,00%	3,13%	22,22%	2	10,53%	3,13%	22,22%

7.2. Grado aproximado de cumplimiento de los objetivos en este contexto de enseñanza

(escala 1: en total desacuerdo, -6 totalmente de acuerdo)

Utilizar la lengua en situaciones reales de uso desde niveles iniciales

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	4	6,25%	1	4,00%	1,56%	25,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	75,00%
2	13	20,31%	8	32,00%	12,50%	61,54%	0	0,00%	0,00%	0,00%	5	26,32%	7,81%	38,46%
3	9	14,06%	5	20,00%	7,81%	55,56%	2	10,00%	3,13%	22,22%	2	10,53%	3,13%	22,22%
4	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	5	25,00%	7,81%	55,56%	2	10,53%	3,13%	22,22%
5	16	25,00%	6	24,00%	9,38%	37,50%	9	45,00%	14,06%	56,25%	1	5,26%	1,56%	6,25%
6	13	20,31%	3	12,00%	4,69%	23,08%	4	20,00%	6,25%	30,77%	6	31,58%	9,38%	46,15%

Aceptar la diversidad cultural desde una visión más amplia y menos condicionada por la propia identidad cultural

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4,69%	2	8,00%	3,13%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	33,33%
2	8	12,50%	6	24,00%	9,38%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	25,00%
3	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	2	10,00%	3,13%	33,33%	1	5,26%	1,56%	16,67%
4	16	25,00%	5	20,00%	7,81%	31,25%	6	30,00%	9,38%	37,50%	5	26,32%	7,81%	31,25%
5	21	32,81%	5	20,00%	7,81%	23,81%	9	45,00%	14,06%	42,86%	7	36,84%	10,94%	33,33%
6	10	15,62%	4	16,00%	6,25%	40,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	3	15,79%	4,69%	30,00%

Crecer en el plano ideológico, ético y mental mediante comportamientos ejemplares del profesor

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	10	15,62%	5	20,00%	7,81%	50,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
2	10	15,62%	3	12,00%	4,69%	30,00%	5	25,00%	7,81%	50,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
3	12	18,75%	5	20,00%	7,81%	41,67%	3	15,00%	4,69%	25,00%	4	21,05%	6,25%	33,33%
4	18	28,12%	5	20,00%	7,81%	27,78%	5	25,00%	7,81%	27,78%	8	42,11%	12,50%	44,44%
5	10	15,62%	6	24,00%	9,38%	60,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	1	5,26%	1,56%	10,00%
6	4	6,25%	1	4,00%	1,56%	25,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%

Ser conscientes de las necesidades comunicativas de las situaciones sociales y usar, en consecuencia, los elementos linüísticos que las satisfagan

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	8	12,50%	5	20,00%	7,81%	62,50%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	37,50%
3	9	14,06%	7	28,00%	10,94%	77,78%	1	5,00%	1,56%	11,11%	1	5,26%	1,56%	11,11%
4	16	25,00%	5	20,00%	7,81%	31,25%	6	30,00%	9,38%	37,50%	5	26,32%	7,81%	31,25%
5	24	37,50%	3	12,00%	4,69%	12,50%	12	60,00%	18,75%	50,00%	9	47,37%	14,06%	37,50%
6	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	1	5,00%	1,56%	16,67%	1	5,26%	1,56%	16,67%

Conocer la lengua española de forma sistemática, de lo más sencillo a lo más difícil, dejando para una segunda fase las necesidades comunicativas

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	7	10,94%	1	4,00%	1,56%	14,29%	4	20,00%	6,25%	57,14%	2	10,53%	3,13%	28,57%
2	4	6,25%	1	4,00%	1,56%	25,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%
3	17	26,56%	7	28,00%	10,94%	41,18%	5	25,00%	7,81%	29,41%	5	26,32%	7,81%	29,41%
4	15	23,44%	6	24,00%	9,38%	40,00%	5	25,00%	7,81%	33,33%	4	21,05%	6,25%	26,67%
5	17	26,56%	8	32,00%	12,50%	47,06%	4	20,00%	6,25%	23,53%	5	26,32%	7,81%	29,41%
6	4	6,25%	2	8,00%	3,13%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%

Controlar su aprendizaje, conocer las estrategias de aprendizaje más adecuadas a cada individuo

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	7	10,94%	3	12,00%	4,69%	42,86%	2	10,00%	3,13%	28,57%	2	10,53%	3,13%	28,57%
2	12	18,75%	8	32,00%	12,50%	66,67%	1	5,00%	1,56%	8,33%	3	15,79%	4,69%	25,00%
3	15	23,44%	7	28,00%	10,94%	46,67%	4	20,00%	6,25%	26,67%	4	21,05%	6,25%	26,67%
4	17	26,56%	4	16,00%	6,25%	23,53%	8	40,00%	12,50%	47,06%	5	26,32%	7,81%	29,41%
5	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	3	15,00%	4,69%	33,33%	4	21,05%	6,25%	44,44%
6	4	6,25%	1	4,00%	1,56%	25,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%

Adquirir el nuevo hábito lingüístico mediante la ejercitación de estructuras que, sobre todo, son muy diferentes a las estructuras lingüísticas de la lengua china

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,00%	3,13%	50,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%
2	8	12,50%	3	12,00%	4,69%	37,50%	2	10,00%	3,13%	25,00%	3	15,79%	4,69%	37,50%
3	14	21,88%	7	28,00%	10,94%	50,00%	4	20,00%	6,25%	28,57%	3	15,79%	4,69%	21,43%
4	19	29,69%	8	32,00%	12,50%	42,11%	6	30,00%	9,38%	31,58%	5	26,32%	7,81%	26,32%
5	15	23,44%	5	20,00%	7,81%	33,33%	6	30,00%	9,38%	40,00%	4	21,05%	6,25%	26,67%
6	4	6,25%	2	8,00%	3,13%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%

8. COMPONENTES DEL CURRÍCULO: CONTENIDOS

8.1. Grado de acuerdo con estas afirmaciones (escala 1-6)

(escala 1: en total desacuerdo, -6 totalmente de acuerdo)

Es preferible que los contenidos lingüísticos (gramática, fonética, ortografía...) y los contenidos comunicativos (funciones comunicativas en situaciones de uso) estén bien delimitados en la distribución del programa

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	2	3,12%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%
2	6	9,38%	1	4,00%	1,56%	16,67%	2	10,00%	3,13%	33,33%	3	15,79%	4,69%	50,00%
3	11	17,19%	6	24,00%	9,38%	54,55%	4	20,00%	6,25%	36,36%	1	5,26%	1,56%	9,09%
4	15	23,44%	7	28,00%	10,94%	46,67%	3	15,00%	4,69%	20,00%	5	26,32%	7,81%	33,33%
5	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	7	35,00%	10,94%	41,18%	4	21,05%	6,25%	23,53%
6	13	20,31%	5	20,00%	7,81%	38,46%	3	15,00%	4,69%	23,08%	5	26,32%	7,81%	38,46%

El contenido lingüístico siempre es anterior, en su enseñanza, al contenido comunicativo

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	10	15,62%	5	20,00%	7,81%	50,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
2	16	25,00%	4	16,00%	6,25%	25,00%	8	40,00%	12,50%	50,00%	4	21,05%	6,25%	25,00%
3	14	21,88%	5	20,00%	7,81%	35,71%	5	25,00%	7,81%	35,71%	4	21,05%	6,25%	28,57%
4	11	17,19%	6	24,00%	9,38%	54,55%	2	10,00%	3,13%	18,18%	3	15,79%	4,69%	27,27%
5	11	17,19%	4	16,00%	6,25%	36,36%	2	10,00%	3,13%	18,18%	5	26,32%	7,81%	45,45%
6	2	3,12%	1	4,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%

Los contenidos se pueden negociar con los alumnos según sus intereses y necesidades de aprendizaje

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	5	7,81%	2	8,00%	3,13%	40,00%	2	10,00%	3,13%	40,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%
2	10	15,62%	5	20,00%	7,81%	50,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
3	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	8	40,00%	12,50%	47,06%	3	15,79%	4,69%	17,65%
4	8	12,50%	3	12,00%	4,69%	37,50%	3	15,00%	4,69%	37,50%	2	10,53%	3,13%	25,00%
5	13	20,31%	2	8,00%	3,13%	15,38%	3	15,00%	4,69%	23,08%	8	42,11%	12,50%	61,54%
6	11	17,19%	7	28,00%	10,94%	63,64%	1	5,00%	1,56%	9,09%	3	15,79%	4,69%	27,27%

8.2. Nivel de atención a los siguientes tipos de contenidos

Ranking 1

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Componente gramatical (gramática, pronunciación y prosodia, ortografía)	27	42,19%	17	68,00%	26,56%	62,96%	2	10,00%	3,13%	7,41%	8	42,11%	12,50%	29,63%
Componente pragmático-discursivo (funciones, tácticas y estrategias pragmáticas, géneros discursivos y productos textuales)	20	31,25%	5	20,00%	7,81%	25,00%	7	35,00%	10,94%	35,00%	8	42,11%	12,50%	40,00%
Léxico (nociones generales y específicas)	3	4,69%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Componente cultural (referentes culturales, saberes y comportamientos socioculturales, habilidades y actitudes interculturales)	9	14,06%	1	4,00%	1,56%	11,11%	6	30,00%	9,38%	66,67%	2	10,53%	3,13%	22,22%
Procedimientos de aprendizaje (estrategias o acciones conscientes del alumno que favorecen el aprendizaje)	5	7,81%	2	8,00%	3,13%	40,00%	2	10,00%	3,13%	40,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%

Ranking 2

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Componente gramatical (gramática, pronunc	10	15,62%	1	4,00%	1,56%	10,00%	7	35,00%	10,94%	70,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
Componente pragmático-discursivo (funcion	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	6	30,00%	9,38%	66,67%	1	5,26%	1,56%	11,11%
Léxico (nociones generales y específicas)	26	40,62%	17	68,00%	26,56%	65,38%	2	10,00%	3,13%	7,69%	7	36,84%	10,94%	26,92%
Componente cultural (referentes culturales, s	11	17,19%	3	12,00%	4,69%	27,27%	1	5,00%	1,56%	9,09%	7	36,84%	10,94%	63,64%
Procedimientos de aprendizaje (estrategias o	8	12,50%	2	8,00%	3,13%	25,00%	4	20,00%	6,25%	50,00%	2	10,53%	3,13%	25,00%

Ranking 3

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Componente gramatical (gramática, pronunc	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	5	25,00%	7,81%	55,56%	2	10,53%	3,13%	22,22%
Componente pragmático-discursivo (funcion	15	23,44%	8	32,00%	12,50%	53,33%	3	15,00%	4,69%	20,00%	4	21,05%	6,25%	26,67%
Léxico (nociones generales y específicas)	12	18,75%	3	12,00%	4,69%	25,00%	6	30,00%	9,38%	50,00%	3	15,79%	4,69%	25,00%
Componente cultural (referentes culturales, s	20	31,25%	10	40,00%	15,63%	50,00%	4	20,00%	6,25%	20,00%	6	31,58%	9,38%	30,00%
Procedimientos de aprendizaje (estrategias o	8	12,50%	2	8,00%	3,13%	25,00%	2	10,00%	3,13%	25,00%	4	21,05%	6,25%	50,00%

Ranking 4

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Componente gramatical (gramática, pronunc	9	14,06%	2	8,00%	3,13%	22,22%	3	15,00%	4,69%	33,33%	4	21,05%	6,25%	44,44%
Componente pragmático-discursivo (funcion	13	20,31%	9	36,00%	14,06%	69,23%	2	10,00%	3,13%	15,38%	2	10,53%	3,13%	15,38%
Léxico (nociones generales y específicas)	11	17,19%	3	12,00%	4,69%	27,27%	2	10,00%	3,13%	18,18%	6	31,58%	9,38%	54,55%
Componente cultural (referentes culturales, s	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	7	35,00%	10,94%	46,67%	4	21,05%	6,25%	26,67%
Procedimientos de aprendizaje (estrategias o	16	25,00%	7	28,00%	10,94%	43,75%	6	30,00%	9,38%	37,50%	3	15,79%	4,69%	18,75%

Ranking 5

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Componente gramatical (gramática, pronunc	9	14,06%	3	12,00%	4,69%	33,33%	3	15,00%	4,69%	33,33%	3	15,79%	4,69%	33,33%
Componente pragmático-discursivo (funcione	7	10,94%	1	4,00%	1,56%	14,29%	2	10,00%	3,13%	28,57%	4	21,05%	6,25%	57,14%
Léxico (nociones generales y específicas)	12	18,75%	2	8,00%	3,13%	16,67%	7	35,00%	10,94%	58,33%	3	15,79%	4,69%	25,00%
Componente cultural (referentes culturales, s	9	14,06%	7	28,00%	10,94%	77,78%	2	10,00%	3,13%	22,22%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Procedimientos de aprendizaje (estrategias o	27	42,19%	12	48,00%	18,75%	44,44%	6	30,00%	9,38%	22,22%	9	47,37%	14,06%	33,33%

8.3. Adecuación de los contenidos a los objetivos

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente inadecuados	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
2	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	13	20,31%	7	28,00%	10,94%	53,85%	0	0,00%	0,00%	0,00%	6	31,58%	9,38%	46,15%
4	19	29,69%	10	40,00%	15,63%	52,63%	6	30,00%	9,38%	31,58%	3	15,79%	4,69%	15,79%
5	28	43,75%	7	28,00%	10,94%	25,00%	13	65,00%	20,31%	46,43%	8	42,11%	12,50%	28,57%
6: Extremadamente adecuados	2	3,12%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%

9. COMPONENTES DEL CURRÍCULO: METODOLOGÍA

9.1. Tipo de metodología de enseñanza empleada

(escala 1: en total desacuerdo, -6 totalmente de acuerdo)

Centrada en la gramática, estructural

Respuestas	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	11	17,19%	6	24,00%	9,38%	54,55%	3	15,00%	4,69%	27,27%	2	10,53%	3,13%	18,18%
2	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	6	30,00%	9,38%	42,86%	4	21,05%	6,25%	28,57%
3	6	9,38%	1	4,00%	1,56%	16,67%	2	10,00%	3,13%	33,33%	3	15,79%	4,69%	50,00%
4	13	20,31%	7	28,00%	10,94%	53,85%	5	25,00%	7,81%	38,46%	1	5,26%	1,56%	7,69%
5	16	25,00%	4	16,00%	6,25%	25,00%	4	20,00%	6,25%	25,00%	8	42,11%	12,50%	50,00%
6	4	6,25%	3	12,00%	4,69%	75,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	25,00%

Centrada en la traducción

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	16	25,00%	8	32,00%	12,50%	50,00%	6	30,00%	9,38%	37,50%	2	10,53%	3,13%	12,50%
2	17	26,56%	3	12,00%	4,69%	17,65%	11	55,00%	17,19%	64,71%	3	15,79%	4,69%	17,65%
3	15	23,44%	5	20,00%	7,81%	33,33%	2	10,00%	3,13%	13,33%	8	42,11%	12,50%	53,33%
4	8	12,50%	5	20,00%	7,81%	62,50%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	37,50%
5	8	12,50%	4	16,00%	6,25%	50,00%	1	5,00%	1,56%	12,50%	3	15,79%	4,69%	37,50%
6	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!

Centrada en la comunicación

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4,69%	2	8,00%	3,13%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	33,33%
2	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	4	6,25%	2	8,00%	3,13%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	50,00%
4	14	21,88%	6	24,00%	9,38%	42,86%	3	15,00%	4,69%	21,43%	5	26,32%	7,81%	35,71%
5	20	31,25%	7	28,00%	10,94%	35,00%	6	30,00%	9,38%	30,00%	7	36,84%	10,94%	35,00%
6	22	34,38%	7	28,00%	10,94%	31,82%	11	55,00%	17,19%	50,00%	4	21,05%	6,25%	18,18%

Centrada en los exámenes

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	20	31,25%	7	28,00%	10,94%	35,00%	7	35,00%	10,94%	35,00%	6	31,58%	9,38%	30,00%
2	8	12,50%	4	16,00%	6,25%	50,00%	2	10,00%	3,13%	25,00%	2	10,53%	3,13%	25,00%
3	12	18,75%	3	12,00%	4,69%	25,00%	4	20,00%	6,25%	33,33%	5	26,32%	7,81%	41,67%
4	9	14,06%	4	16,00%	6,25%	44,44%	3	15,00%	4,69%	33,33%	2	10,53%	3,13%	22,22%
5	10	15,62%	2	8,00%	3,13%	20,00%	4	20,00%	6,25%	40,00%	4	21,05%	6,25%	40,00%
6	5	7,81%	5	20,00%	7,81%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

Abierta, ecléctica

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	3	4,69%	3	12,00%	4,69%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	3	4,69%	2	8,00%	3,13%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	33,33%
3	12	18,75%	7	28,00%	10,94%	58,33%	1	5,00%	1,56%	8,33%	4	21,05%	6,25%	33,33%
4	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	7	35,00%	10,94%	46,67%	4	21,05%	6,25%	26,67%
5	14	21,88%	3	12,00%	4,69%	21,43%	4	20,00%	6,25%	28,57%	7	36,84%	10,94%	50,00%
6	17	26,56%	6	24,00%	9,38%	35,29%	8	40,00%	12,50%	47,06%	3	15,79%	4,69%	17,65%

Depende de cada profesor y de cada grupo de alumnos

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	7	10,94%	4	16,00%	6,25%	57,14%	2	10,00%	3,13%	28,57%	1	5,26%	1,56%	14,29%
3	9	14,06%	5	20,00%	7,81%	55,56%	1	5,00%	1,56%	11,11%	3	15,79%	4,69%	33,33%
4	7	10,94%	1	4,00%	1,56%	14,29%	3	15,00%	4,69%	42,86%	3	15,79%	4,69%	42,86%
5	18	28,12%	8	32,00%	12,50%	44,44%	6	30,00%	9,38%	33,33%	4	21,05%	6,25%	22,22%
6	22	34,38%	7	28,00%	10,94%	31,82%	7	35,00%	10,94%	31,82%	8	42,11%	12,50%	36,36%

9.2. ¿En qué punto aproximado se sitúa la metodología de este contexto entre las siguientes afirmaciones extremas?

1: El aprendizaje del alumno depende en gran medida de la instrucción del profesor. 6: Se fomenta la responsabilidad del alumno sobre su propio proceso de aprendizaje.

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	10	15,62%	6	24,00%	9,38%	60,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	40,00%
2	11	17,19%	7	28,00%	10,94%	63,64%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	36,36%
3	16	25,00%	8	32,00%	12,50%	50,00%	5	25,00%	7,81%	31,25%	3	15,79%	4,69%	18,75%
4	12	18,75%	3	12,00%	4,69%	25,00%	8	40,00%	12,50%	66,67%	1	5,26%	1,56%	8,33%
5	10	15,62%	1	4,00%	1,56%	10,00%	5	25,00%	7,81%	50,00%	4	21,05%	6,25%	40,00%
6	5	7,81%		0,00%	0,00%	0,00%	2	10,00%	3,13%	40,00%	3	15,79%	4,69%	60,00%

1: La participación en clase gira en torno a la interacción entre el profesor y los alumnos. 6: Se da importancia al papel activo del alumno en clase (interacciones entre los alumnos, actividades de negociación de significado)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	50,00%
2	9	14,06%	7	28,00%	10,94%	77,78%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	22,22%
3	10	15,62%	5	20,00%	7,81%	50,00%	2	10,00%	3,13%	20,00%	3	15,79%	4,69%	30,00%
4	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	5	25,00%	7,81%	33,33%	6	31,58%	9,38%	40,00%
5	14	21,88%	5	20,00%	7,81%	35,71%	6	30,00%	9,38%	42,86%	3	15,79%	4,69%	21,43%
6	10	15,62%	1	4,00%	1,56%	10,00%	7	35,00%	10,94%	70,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%

Se ponen en práctica los procesos de comunicación en el aula (1: nunca / 6: siempre)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	6	9,38%	3	12,00%	4,69%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	50,00%
3	13	20,31%	10	40,00%	15,63%	76,92%	1	5,00%	1,56%	7,69%	2	10,53%	3,13%	15,38%
4	10	15,62%	3	12,00%	4,69%	30,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	4	21,05%	6,25%	40,00%
5	17	26,56%	4	16,00%	6,25%	23,53%	9	45,00%	14,06%	52,94%	4	21,05%	6,25%	23,53%
6	17	26,56%	4	16,00%	6,25%	23,53%	7	35,00%	10,94%	41,18%	6	31,58%	9,38%	35,29%

Hay una transferencia de la práctica del aula a situaciones reales de comunicación (1: nunca / 6: siempre)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	5	7,81%	4	16,00%	6,25%	80,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%
2	8	12,50%	5	20,00%	7,81%	62,50%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	37,50%
3	14	21,88%	10	40,00%	15,63%	71,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	28,57%
4	15	23,44%	2	8,00%	3,13%	13,33%	9	45,00%	14,06%	60,00%	4	21,05%	6,25%	26,67%
5	12	18,75%	2	8,00%	3,13%	16,67%	8	40,00%	12,50%	66,67%	2	10,53%	3,13%	16,67%
6	10	15,62%	2	8,00%	3,13%	20,00%	3	15,00%	4,69%	30,00%	5	26,32%	7,81%	50,00%

1: El tratamiento de los errores consiste en corregirlos y en recomendar a los alumnos prácticas repetitivas. 6: Se tratan los errores como una oportunidad para hacer reflexionar al alumno sobre su proceso de aprendizaje

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	5	7,81%	2	8,00%	3,13%	40,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	60,00%
2	6	9,38%	4	16,00%	6,25%	66,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	2	10,53%	3,13%	33,33%
3	14	21,88%	10	40,00%	15,63%	71,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	28,57%
4	10	15,62%	1	4,00%	1,56%	10,00%	7	35,00%	10,94%	70,00%	2	10,53%	3,13%	20,00%
5	14	21,88%	4	16,00%	6,25%	28,57%	6	30,00%	9,38%	42,86%	4	21,05%	6,25%	28,57%
6	15	23,44%	4	16,00%	6,25%	26,67%	7	35,00%	10,94%	46,67%	4	21,05%	6,25%	26,67%

10. COMPONENTES DEL CURRÍCULO: EVALUACIÓN Y EXÁMENES

10.1. Tipo de evaluación existente

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
No se evalúa el aprendizaje de ELE en el alumno	6	9,38%	2	8,00%	3,13%	33,33%	2	10,00%	3,13%	33,33%	2	10,53%	3,13%	33,33%
Evaluación inicial o diagnóstica (prueba de nivel)	11	17,19%	5	20,00%	7,81%	45,45%	3	15,00%	4,69%	27,27%	3	15,79%	4,69%	27,27%
Evaluación formativa (continua)	23	35,94%	5	20,00%	7,81%	21,74%	9	45,00%	14,06%	39,13%	9	47,37%	14,06%	39,13%
Evaluación sumativa parcial y final	41	64,06%	13	52,00%	20,31%	31,71%	15	75,00%	23,44%	36,59%	13	68,42%	20,31%	31,71%
Sólo evaluación sumativa final	14	21,88%	10	40,00%	15,63%	71,43%	4	20,00%	6,25%	28,57%	0	0,00%	0,00%	0,00%

10.2. ¿Hay alguna prueba de evaluación para aprobar o pasar de nivel/curso?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Sí, un examen de rendimiento (ajustado al programa)	42	65,62%	18	72,00%	28,13%	42,86%	12	60,00%	18,75%	28,57%	12	63,16%	18,75%	28,57%
Sí, un examen de dominio externo (independiente del programa)	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Otro	7	10,94%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	20,00%	6,25%	57,14%	3	15,79%	4,69%	42,86%
No, se aprueba/pasa de curso/nivel sin evaluación, o bien ésta no es relevante para este fin	14	21,88%	6	24,00%	9,38%	42,86%	4	20,00%	6,25%	28,57%	4	21,05%	6,25%	28,57%

10.3. ¿De qué examen de dominio externo se trata?

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
DELE (especificar el nivel requerido en el cuadro de la derecha)	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
Otro	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%

10.4 Distribución de contenidos y destrezas en la evaluación (en caso de que el español es asignatura única)

Gramática y vocabulario														
	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	50	4.69%	20	80,00%	31,25%	40,00%	17	85,00%	26,56%	34,00%	13	68,42%	20,31%	26,00%
Sum	1536		641				472				423			
Standard deviation	15,19		14,67				5,69				22,27			
Average	30,72		32,05				27,76				32,54			
Comprensión y expresión oral														
	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	50	4.69%	20	80,00%	31,25%	40,00%	17	85,00%	26,56%	34,00%	13	68,42%	20,31%	26,00%
Sum	3967		454				3117				396			
Standard deviation	349,64		9,9				585,46				18,11			
Average	79,34		22,7				183,35				30,46			
Comprensión y expresión escrita														
	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	50	4.69%	20	80,00%	31,25%	40,00%	17	85,00%	26,56%	34,00%	13	68,42%	20,31%	26,00%
Sum	1330		423				550				357			
Standard deviation	12,16		8,55				7,81				16,93			
Average	26,6		21,15				32,35				27,46			
Traducción														
	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	32	4.69%	18	72,00%	28,13%	56,25%	2	10,00%	3,13%	6,25%	12	63,16%	18,75%	37,50%
Sum	474		275				15				184			
Standard deviation	10,89		8,92				3,48				12,73			
Average	12,15		14,47				1,88				15,33			
Otros														
	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
		Porcentaje		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total		%	% de todos	% de total
Cómputo	17	4.69%	10	40,00%	15,63%	58,82%	3	15,00%	4,69%	17,65%	4	21,05%	6,25%	23,53%
Sum	232		122				40				70			
Standard deviation	11,36		7,81				7,07				17,48			
Average	11,05		11,09				10				11,67			

10.5. Componente predominante en la evaluación (graduación 1-6)

1: El componente formal (gramática y vocabulario) / 6: El componente comunicativo (pragmática)

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1	14	21,88%	11	44,00%	17,19%	78,57%	2	10,00%	3,13%	14,29%	1	5,26%	1,56%	7,14%
2	10	15,62%	6	24,00%	9,38%	60,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	4	21,05%	6,25%	40,00%
3	10	15,62%	4	16,00%	6,25%	40,00%	1	5,00%	1,56%	10,00%	5	26,32%	7,81%	50,00%
4	15	23,44%	2	8,00%	3,13%	13,33%	8	40,00%	12,50%	53,33%	5	26,32%	7,81%	33,33%
5	11	17,19%	2	8,00%	3,13%	18,18%	8	40,00%	12,50%	72,73%	1	5,26%	1,56%	9,09%
6	4	6,25%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	25,00%	3	15,79%	4,69%	75,00%

10.6. Validez de la evaluación (se evalúa lo que se ha enseñado) en este contexto de enseñanza

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Nada válida	1	1,56%	1	4,00%	1,56%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
2	4	6,25%	4	16,00%	6,25%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	5	7,81%	3	12,00%	4,69%	60,00%	1	5,00%	1,56%	20,00%	1	5,26%	1,56%	20,00%
4	14	21,88%	9	36,00%	14,06%	64,29%	1	5,00%	1,56%	7,14%	4	21,05%	6,25%	28,57%
5	22	34,38%	4	16,00%	6,25%	18,18%	12	60,00%	18,75%	54,55%	6	31,58%	9,38%	27,27%
6: Muy válida	13	20,31%	2	8,00%	3,13%	15,38%	4	20,00%	6,25%	30,77%	7	36,84%	10,94%	53,85%

11. MATERIALES DIDÁCTICOS

11.1. Decisión de usar unos materiales didácticos determinados

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Los decide libremente el profesor nativo hispanohablante.	33	51,56%	17	68,00%	26,56%	51,52%	10	50,00%	15,63%	30,30%	6	31,58%	9,38%	18,18%
Los decide libremente el profesor local (no nativo).	12	18,75%	7	28,00%	10,94%	58,33%	0	0,00%	0,00%	0,00%	5	26,32%	7,81%	41,67%
Vienen dados por el centro.	16	25,00%	9	36,00%	14,06%	56,25%	5	25,00%	7,81%	31,25%	2	10,53%	3,13%	12,50%
Siguen la recomendación del centro, pero el profesor tiene libertad para añadir y suprimir libros y partes en su práctica docente.	15	23,44%	3	12,00%	4,69%	20,00%	6	30,00%	9,38%	40,00%	6	31,58%	9,38%	40,00%
Se usan exclusivamente materiales diseñados por el profesorado del centro.	1	1,56%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	100,00%
Se combinan materiales de diseño propio (en mayor medida) con manuales comerciales (en menor medida).	14	21,88%	8	32,00%	12,50%	57,14%	4	20,00%	6,25%	28,57%	2	10,53%	3,13%	14,29%
Se combinan manuales comerciales (en mayor medida) con materiales de diseño propio (en menor medida)	40	62,50%	13	52,00%	20,31%	32,50%	16	80,00%	25,00%	40,00%	11	57,89%	17,19%	27,50%
Otros	2	3,12%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,00%	1,56%	50,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%

11.2. Origen de los libros de texto usados en clase

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
Se usan libros de texto importados de países de habla hispana.	34	53,12%	12	48,00%	18,75%	35,29%	12	60,00%	18,75%	35,29%	10	52,63%	15,63%	29,41%
Se usan libros de texto importados de otros países donde el español es lengua extranjera.	9	14,06%	1	4,00%	1,56%	11,11%	6	30,00%	9,38%	66,67%	2	10,53%	3,13%	22,22%
Se usan libros de texto elaborados localmente.	13	20,31%	10	40,00%	15,63%	76,92%	0	0,00%	0,00%	0,00%	3	15,79%	4,69%	23,08%
Se combinan los locales (en mayor medida) con los importados (en menor medida).	14	21,88%	11	44,00%	17,19%	78,57%	3	15,00%	4,69%	21,43%	0	0,00%	0,00%	0,00%
Se combinan los importados (en mayor medida) con los locales (en menor medida).	11	17,19%	2	8,00%	3,13%	18,18%	0	0,00%	0,00%	0,00%	9	47,37%	14,06%	81,82%
Otros	2	3,12%	1	4,00%	1,56%	50,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	50,00%

11.3. Adecuación de los materiales empleados al contexto

	Total		China				Hong Hong				Taiwán			
	Cómputo	Porcentaje	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total	Cómputo	%	% de todos	% de total
1: Extremadamente inadecuado	0	0,00%	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!	0	0,00%	0,00%	#¡DIV/0!
2	4	6,25%	4	16,00%	6,25%	100,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%	0	0,00%	0,00%	0,00%
3	12	18,75%	11	44,00%	17,19%	91,67%	0	0,00%	0,00%	0,00%	1	5,26%	1,56%	8,33%
4	24	37,50%	6	24,00%	9,38%	25,00%	12	60,00%	18,75%	50,00%	6	31,58%	9,38%	25,00%
5	18	28,12%	2	8,00%	3,13%	11,11%	6	30,00%	9,38%	33,33%	10	52,63%	15,63%	55,56%
6: Extremadamente adecuado	6	9,38%	2	8,00%	3,13%	33,33%	2	10,00%	3,13%	33,33%	2	10,53%	3,13%	33,33%



GRUPO DE INVESTIGACIÓN
ENSEÑANZA DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA
A HABLANTES DE CHINO

SinoELE